

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 12.12.2008 г.  
СОМ(2008) 853 окончателен

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**Приложения II—VIII**

**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
**ПРИЛОЖЕНИЕ II**

**СПИСЪК НА СЕЛСКОСТОПАНСКИТЕ И НА ОБРАБОТЕНИТЕ СЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ, КОИТО ПОПАДАТ В ГЛАВИ 25—97 ОТ ХС (ХАРМОНИЗИРАНАТА СИСТЕМА), ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕНОВЕ 11 И 16**

Код по ХС № 2905 43 (манитол)

Код по ХС № 2905 44 (сорбитол)

Код по ХС № 2905 45 (глицерол)

Позиция по ХС № 3301 (етерични масла)

Код по ХС № 3302 10 (ароматични вещества)

Позиции по ХС № 3501—№ 3505 (албуминоидни субстанции, модифицирани скорбяла или нишесте, лепила)

Код по ХС № 3809 10 (препарати за апертура или дообработка)

Позиция по ХС № 3823 (промишлени мастни киселини; масла от рафиниране, съдържащи киселини, промишлени мастни алкохоли)

Код по ХС № 3824 60 (сорбитол, различен от посочения в подпозиция 2905 44)

Позиции по ХС № 4101—№ 4103 (кожи)

Позиция по ХС № 4301 (сурови кожухарски кожи, различни от суровите кожи от позиции № 4101, № 4102 или № 4103)

Позиции по ХС № 5001—№ 5003 (сурова коприна (греж) или отпадъци от коприна)

Позиции по ХС № 5101—№ 5103 (вълна и животински косми)

Позиции по ХС № 5201—№ 5203 (необработен памук, отпадъци от памук и памук, кардиран или пениран)

Позиция по ХС № 5301 (необработен лен)

Позиция по ХС № 5302 (необработен коноп)

**ПРИЛОЖЕНИЕ III**  
**СПИСЪК НА РЕЗЕРВИТЕ НА ОБЩНОСТТА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 43,**  
**ПАРАГРАФ 1, БУКВА б)**

Минно дело:

В някои държави-членки за дружества, които не се контролират от Общността, може да се изисква концесия.

Риболов:

Достъпът до и използването на биологични ресурси и риболовни полета в териториалните води на държавите-членки на Общността и тяхната експлоатация са разрешени само за риболовни кораби, плаващи под флага на територия на Общността, освен ако не е предвидено друго.

Придобиване на недвижими имоти:

В някои държави-членки придобиването на недвижими имоти подлежи на ограничения.

Аудиовизуални услуги, включително радио:

Националното третиране по отношение на производството и разпространението, включително излъчването и други форми на предаване, може да бъде запазено за аудиовизуални произведения, които отговарят на определени критерии за произход.

Телекомуникационни услуги, включително услугите в областта на мобилните и сателитните комуникации:

Запазени услуги.

В някои държави-членки достъпът до пазара на допълнителните услуги и инфраструктури е ограничен.

Селско стопанство:

В някои държави-членки не се прилага национално третиране към дружества, които не се контролират от Европейската общност и които желаят да предприемат селскостопанска дейност. Придобиването на лозя от дружества, които не се контролират от Европейската общност, подлежи на уведомителен и, при необходимост – разрешителен режим.

Услуги на информационни агенции:

В някои държави-членки съществува ограничение по отношение на чуждото участие в издателските дружества и в дружествата за радиоразпръскване.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### РЕЗЕРВИ НА СИРИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТРЕТИРАНЕТО НА НАЦИОНАЛНИТЕ ДРУЖЕСТВА И НА ДРУЖЕСТВАТА ОТ ТРЕТИ ДЪРЖАВИ, ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 43, ПАРАГРАФ 2, БУКВА а)

С цел подобряване условията на национално третиране във всички сектори, списъкът на резервите, посочен по-долу, подлежи на преразглеждане в срок от две години, считано от влизането в сила на споразумението.

**А Съгласно действащото сирийско законодателство към момента на подписване на споразумението следните дейности са предмет на държавен монопол:**

Промишлено производство	<p>Секторите на промишленото производство са свободни за чуждестранни инвестиции съгласно Закон № 103/1953, Закон № 10/1991 и Търговски закон № 149/1949, с изключение на промишлените производства, които са държавни монополи (изброени по-долу):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Производство на преди от памук, ако е отделно от текстилната промишленост;</li><li>• Производство на килими от вълна;</li><li>• Тютюнева промишленост;</li><li>• Производство на телевизионни апарати;</li><li>• Бирена промишленост;</li><li>• Промишленост за добиване и бутилиране на вода.</li></ul>
Услуги по продажба на едро	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нефтени и газови продукти, с изключение на смазочните масла;</li><li>• Тютюн;</li><li>• Пшеница;</li><li>• Памук;</li><li>• Захарно цвекло;</li><li>• Нефтени и газови продукти;</li></ul>
Електрическа енергия	Производство, пренос и разпределение на електричество
Води	Притежаване и опериране на мрежи за водоснабдяване и отпадни води

Услуги, свързани с далекосъобщения	<p>Опериране и притежаване на:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• услуги, свързани със стационарни мрежи за пренос на глас;</li> <li>• услуги, свързани със стационарни мрежи за пренос на данни;</li> <li>• Международни портали;</li> <li>• Национална преносна мрежа;</li> <li>• Опорна междуградска телекомуникационна инфраструктура.</li> </ul> <p>Не по-късно от една година след подписване на споразумението Сирия ще предложи график за отваряне към конкуренция на притежаваните и оперирани от Сирия услуги, свързани със стационарни мрежи за пренос на глас, услуги, свързани със стационарни мрежи за пренос на данни, преносна мрежа и мобилни комуникационни услуги, които предстои да бъдат договорени с ЕО. Този график не следва да се прилага по-дълго от шест години след влизане в сила на споразумението.</p>
Финансови услуги	<p>Застраховане</p> <p>Фондови пазари</p>
Транспорт	Услуги на железопътния транспорт и свързани с него услуги

**Б Резерви към член 43, параграф 2, буква а) по отношение на дейностите, различни от тези, които са предмет на държавен монопол:**

Недвижими имоти	<p>Придобиване на земя и недвижими имоти:</p> <p>Съществуват ограничения за притежаване на този вид собственост от несирийски граждани, като се изисква официално разрешение. От друга страна притежаването на този вид собственост с инвестиционна цел се урежда от действащото законодателство в областта на инвестициите, като се изисква одобрението на официалните органи, което може да бъде получено лесно въз основа на съществуващото изискване в инвестиционния проект.</p>
Нефт, газ и минерални ресурси	<p>Нефт и газ:</p> <p>а) проучвателни дейности;</p> <p>свободен достъп съгласно условията на ССП (споразумения за споделяне на производството) със сирийското правителство.</p> <p>б) транспорт:</p> <p>свободен достъп въз основа на споразумение от вида „изграждане-експлоатация-прехвърляне” или съвместно предприятие със сирийското правителство.</p>

	<p>в) рафиниране: свободен достъп въз основа на споразумение от вида „изграждане-експлоатация-прехвърляне” или съвместно предприятие със сирийското правителство.</p> <p>г) Продажба на дребно на нефтени и газови деривати: свободен достъп с условие за най-малко 25 % сирийска собственост.</p> <p>Минерални ресурси: свободен достъп с условие за съвместна инвестиция със сирийското правителство.</p>
Разпространение:	<p>Търговия на едро и услуги по разпространение на стоки на дребно (с изключение на продажбата на едро на стоките, изброени в раздел А по-горе като държавен монопол): свободен достъп с условие за най-малко 25 % сирийска собственост.</p>
Транспортни услуги:	<p>а) Шосеен транспорт</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• свободен достъп само за дъщерни дружества в съответствие със Закон № 10/1991</li> <li>• поддръжката на пътища не е със свободен достъп</li> </ul> <p>Сирия предоставя преференциално третиране на държавите, които са нейни непосредствени съседи в областта на шосейния транспорт, на услугите, ставките и таксите, свързани с него.</p> <p>б) Наземни услуги в летищата свободен достъп с условие за най-малко 25 % сирийска собственост.</p> <p>в) Съхранение и складиране. свободен достъп с условие за най-малко 25 % сирийска собственост.</p>
Телекомуникации	<p>а) Следните телекомуникационни услуги са със свободен достъп за инвестиции въз основа на лицензи, партньорства, съвместни дружества със сирийски партньор или партньори:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• безжичен пренос на данни, системи за връзки чрез пейджър, услуги с добавена стойност, доставчици на интернет;</li> <li>• преносни мрежи и мобилни комуникационни услуги: до 2008 г. са издадени два лиценза, като след това трети оператор ще бъде допустим за получаване на лиценз.</li> </ul> <p>Делът на сирийски партньори в инвестиционния капитал следва да бъде не по-малък от 25 %, като броят на сирийски представители в управителния съвет следва да съставлява поне 25 %.</p>

	<p>б) Лицензите в сектора на телекомуникациите и в неговите подсектори се предоставят само на дружества, които отговарят на условието да са регистрирани в Сирия. Лицензи за предоставянето на всякакви телекомуникационни услуги в Сирия се издават от регулаторния орган по телекомуникации. Лицензи се предоставят съгласно прозрачна и недискриминационна процедура.</p> <p>в) Съществуват преференциални тарифи за терминиране на международни повиквания на територията на Сирия с произход от Турция, Ливан, Йордания, Ирак, Иран, Палестина, Саудитска Арабия, Кувейт, Йемен, Оман, Обединените арабски емирства, Катар, Бахрейн, Египет, Судан, Сомалия, Джибути, Либия, Тунис, Алжир, Мароко, Мавритания, Коморските острови. Тази разпоредба се прилага до въвеждането на принципите на конкуренция в областта на международните услуги в Сирия.</p>
Строителство:	Свободен достъп с условие за най-малко 25 % сирийска собственост.
Туристически услуги и свързани услуги	<p>Туристически услуги от екскурзоводи: Изискване за гражданство</p> <p>Услуги на туристически агенции и туроператори: за физически лица: ограничени до сирийски граждани за юридически лица: свободен достъп за дъщерни дружества, като управителят трябва да бъде сирийски гражданин.</p>
Финансови услуги	<p>а) Банки: свободен достъп с условие за най-малко 51 % сирийска собственост (Закон № 28/2001 и Закон № 23/2002)</p> <p>б) Услуги, свързани с кредитни карти: свободен достъп при партньорство със сирийски банки. Всички финансови услуги са предмет на лицензиране от страна на държавните органи. Лиценз се предоставя съгласно прозрачна и недискриминационна процедура.</p>
Журналистика	<p>Вестници, списания, печатни услуги, информационни агенции, разпространение на печата: Изискване за гражданство</p>



Реклама	Реклама: Изискване за гражданство
Медицински услуги, услуги на здравеопазването и социалната сигурност	Предмет на лиценз, издаван от съответните сирийски органи, след провеждането на изпитване за икономическа целесъобразност. Директорът на всяко от тези учреждения трябва да притежава сирийско гражданство.
Образователни услуги:	Услуги на основното и средното образование Услуги на образованието след завършено средно образование. Предмет на лиценз, издаван от съответните органи, след провеждането на проучване на икономическите потребности. Притежателят на лиценза и директорът, който носи юридическата отговорност, на всяко от тези учреждения трябва да бъде сирийски гражданин или гражданин на някоя от арабските държави.
Професионални услуги	а) Лекарите, зъболекарите и акушерите, ветеринарите, медицинските сестри, физиотерапевтите и парамедиците, фармацевтите: изискване за гражданство. б) Одит, счетоводство: свободен достъп с условие за най-малко 25 % сирийска собственост
Услуги, предоставени на предприятия	а) проучвания на пазара, мениджърски консултации, опаковане, печатарство. Свободен достъп с условие за най-малко 25 % сирийска собственост. б) Услуги, свързани с недвижими имоти: изискване за гражданство; в) агенции за подбор на персонал: изискване за гражданство.

## **В Изключения**

Аудиовизуални услуги	Непопадащи в приложното поле на член 43, параграф 2
----------------------	---

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### МЕХАНИЗЪМ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

#### Глава I - Общи разпоредби

##### **1– Цели**

1.1 За да отстранят дейностите, които нарушават конкуренцията, посочени в член 64, параграф 1, букви а) и б) от настоящото споразумение, страните ще прилагат подходящото законодателство, така че да се избегне всяка вреда за търговията и за икономическото развитие, както и всеки евентуален нежелан ефект, причинен от подобни действия, върху важни интереси на другата страна.

1.2 Компетентността на органите по конкуренция на страните да регулират тези случаи произтича от разпоредбите на съответните им законодателства в областта на конкуренцията, включително когато те са приложими за дружества, които се намират извън съответните им територии.

1.3 Целта на условията, предвидени в настоящото приложение, е да се регулират сътрудничеството и координирането между страните по отношение на прилагането на тяхното законодателство в областта на конкуренцията, така че ограниченията за конкуренцията да не възпрепятстват или да не премахват благоприятните ефекти, възникнали в резултат на постепенното либерализиране на търговията между Общността и Сирия.

##### **2- Определения**

За целите на настоящото приложение:

- а) „законодателството в областта на конкуренцията“ включва:
  - i) за Общността – членове 81 и 82 от Договора за създаване на Европейската общност, Регламент (ЕИО) № 4064/89 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия, с техните регламенти за изпълнение,
  - ii) за Сирия – Закон за конкуренцията № [предстои да бъде посочен] и всички подзаконови и нормативни актове, приети във връзка с него;
  - iii) Всички изменения на законодателството, посочено по-горе;
- б) „орган по конкуренцията“ означава:
  - i) за Общността – Комисията на Европейските общности, а
  - ii) за Сирия – националният орган по конкуренция; [предстои да бъде посочен]
- в) „действия по прилагане“ означава всяко прилагане на законодателството в областта на конкуренцията посредством разследване или наказателно производство, провеждано от органите по конкуренция на една от страните, което може да доведе до налагане на санкции или коригиращи мерки.
- г) „дейности, които нарушават конкуренцията“ и „поведение и практики, които ограничават конкуренцията“ означава всяко поведение, трансакция или

действие съгласно предвиденото в законодателството в областта на конкуренцията на една от страните, което подлежи на налагане на санкции или коригиращи мерки.

## **ГЛАВА II – СЪТРУДНИЧЕСТВО И КООРДИНИРАНЕ**

### **3– Нотифициране**

3.1 Всеки орган по конкуренция нотифицира органа по конкуренция на другата страна всеки път, когато е установил, че дадено действие за изпълнение:

- а) е от значение за действията по прилагане, които предприема другата страна;
- б) застрашава да засегне съществено важни интереси на другата страна в областта на конкуренцията;
- в) се отнася до ограничения на конкуренцията, които оказват пряк и значителен ефект на територията на другата страна;
- г) се отнася до действия, които нарушават конкуренцията и които протичат основно на територията на другата страна, и
- д) предопределя или забранява дадено действие на територията на другата страна.

3.2. Доколкото това е възможно и при условие че не противоречи на законодателството в областта на конкуренцията на страните, и че не засяга по неблагоприятен начин някое текущо разследване, нотифицирането се осъществява в първоначалния етап на процедурата, така че нотифицираният орган по конкуренция да има възможност да изрази становището си. Когато органът по конкуренция на другата страна взема своето решение, той може да вземе предвид получените становища.

3.3. Нотификациите, предвидени в параграф 3.1, следва да бъдат достатъчно подробни, така че оценката да се осъществява с оглед на интересите на другата страна.

3.4. Страните се ангажират да полагат всички възможни усилия, така че нотификациите да се осъществяват съгласно обстоятелствата, посочени по-горе, като вземат предвид административните ресурси, с които разполагат.

### **4- Обмен на информация и поверителност**

4.1. Органите по конкуренция могат да си обменят информация, с цел улесняване на ефективното прилагане на съответното им законодателство в областта на конкуренцията и насърчаване на по-задълбоченото познаване на съответните им правни рамки.

4.2. Всеки обмен на информация е съобразен с приложимите във всяка страна норми за поверителност. Не се предоставя поверителна информация, чието разпространение е изрично забранено или би засегнало страните по неблагоприятен начин, без изричното предварително съгласие на източника на информацията. Всеки орган по конкуренция спазва поверителността на всяка информация, доверена му от органа по конкуренция на другата страна, и се противопоставя на всяко искане за разкриване на такава информация пред трета

страна, която не е била упълномощена от органа по конкуренция, предоставил информацията.

#### 5- Координиране на дейностите по прилагане

5.1. Органът по конкуренция на една от страните може да нотифицира органа по конкуренция на другата страна за желанието си да координира действията по прилагане по отношение на конкретен случай. Това координиране не възпрепятства страните да вземат автономни решения.

5.2. При определяне на степента на всяко координиране страните вземат предвид следното:

- а) евентуалните резултати вследствие на сътрудничеството;
- б) дали по този начин може да се получи допълнителна информация;
- в) всяко евентуално намаляване на разходите за органите по конкуренция и/или стопанските субекти; и
- г) приложимите срокове съгласно действащото им законодателство.

#### **6- Консултиране, когато важни интереси на една от страните са засегнати по неблагоприятен начин на територията на другата страна**

6.1. При изпълнението на дейностите по прилагане всяка една от страните взема предвид, доколкото е възможно и в съответствие със собственото си законодателство, важните интереси на другата страна. Орган по конкуренцията, който счита, че дадено разследване или наказателно производство, провеждано от органа по конкуренция на другата страна, може да засегне важни интереси на неговата страна, може да представи възгледите си или да поиска консултация с органа по конкуренция на другата страна. Органът по конкуренция, до който е отправено такова искане, следва да разгледа цялостно и добронамерено, без да се засяга продължаването на всяко действие в съответствие със собственото му законодателство в областта на конкуренцията и пълната му свобода при вземането на окончателното решение, становищата, изразени от запитващия орган по конкуренция, и по-специално всички предложения за алтернативни средства, които биха довели до задоволяване на потребностите или изпълнение на целите на разследването или наказателното производство по конкуренция.

6.2. Органът по конкуренция на една от страните, който счита, че интересите на тази страна са значително засегнати по неблагоприятен начин в резултат на дейности, нарушаващи конкуренцията с какъвто и да е произход, които се осъществяват или чието осъществяване е започнато от едно или повече предприятия, разположени на територията на другата страна, може да поиска консултация с органа по конкуренция на тази страна, като признава, че започването на подобна консултация не засяга никое действие съгласно законодателството в областта на конкуренцията, нито пълната свобода на вземане на окончателно решение от страна на засегнатия орган по конкуренция. Органът по конкуренция, до който е отправено такова искане може да предприеме всякакви коригиращи

мерки, които счита за необходими и които съответстват на законодателството му, без да се засяга преценката му за пълно прилагане на решението.

## **7- Техническо сътрудничество**

7.1. Страните могат да си предоставят взаимно техническо сътрудничество, за да се възползват от съответния опит и за да задълбочат прилагането на съответното си законодателство и политики в областта на конкуренцията.

7.2. Сътрудничеството може да включва следните дейности:

- а) обучение на длъжностни лица, с цел придобиване на практически опит;
- б) семинари, по-специално за длъжностни лица;

Проучвания на законодателството и политиките в областта на конкуренцията, с цел подпомагане на тяхното развитие.

## **8 – Прилагане**

Мониторингът и оценката на сътрудничеството ще се осигурят от подкомитет, който ще бъде създаден в споразумението за асоцииране чрез решение на Съвета за асоцииране. До приемането на такова решение, те ще се осигуряват от Комитета по асоцииране.

## **9- Изменение и актуализиране на правилата**

Съветът за асоцииране може да изменя настоящите правила след консултиране с органите по конкуренция.

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Права на интелектуална, промишлена и търговска собственост, посочени в член 72:

1. Сирия осигурява подходящо и ефективно спазване на задълженията, произтичащи от следните многостранни конвенции:
  - 1.1. Парижка конвенция за закрила на индустриалната собственост (1883 г., последно изменена през 1979 г.)
  - 1.2. Договор за патентно сътрудничество (Вашингтон, 1970 г., последно изменен през 1984 г.)
  - 1.3. Бернска конвенция за закрила на литературните и художествени произведения (Парижки акт, 1971 г., последно изменена на 28 септември 1979 г.)
  - 1.4. Римска конвенция за закрила на артисти изпълнители, продуцентите на фонограми и излъчващите организации за радио- и телевизионно разпръскване (1961 г.)
  - 1.5. Протокол към Мадридското споразумение относно международната регистрация на марките (1989 г.)
  - 1.6. Конвенция за учредяване на Световната организация за интелектуална собственост (Стокхолм, 1967 г.)
2. Пет години след влизането в сила на член 72 и приложение VI Сирия следва да се присъедини към следните многостранни споразумения, доколкото вече не го е направила:
  - 2.1. Договор от Будапеща за международното признаване на депозирането на микроорганизми за целите на патентната процедура (1977 г., изменен през 1980 г.).
  - 2.2. Хагска спогодба за международно заявяване на промишлени образци (1925 г., последно изменена през 1999 г.).
  - 2.3. Международна конвенция за закрила на новите сортове растения (Конвенция UPOV) (Женевски акт, 1991 г.). Присъединяването към тази конвенция може да бъде заменено с прилагане на подходяща и ефективна *sui generis* система за закрила на сортовете растения.
3. Седем години след влизането в сила на член 72 и приложение VI Сирия следва да се присъедини към следните многостранни споразумения:
  - 3.1. Договор за правото на търговските марки (Женева, 1994 г.)
  - 3.2. Сингапурски договор относно правото на търговските марки (2006 г.)

- 3.3. Договор за патентното право (Женева, 2000 г.)
- 3.4. Договор за авторското право на Световната организация за защита на интелектуалната собственост (СОИС) (Женева, 1996 г.)
- 3.5. Договор на Световната организация за интелектуална собственост за изпълненията и звукозаписите (Женева, 1996 г.)
4. Съветът за асоцииране има право да реши, че параграфи 2 и 3 от настоящото приложение се прилагат и към други многостранни спогодби в тази област.

## ПРИЛОЖЕНИЕ VII

### ДЪРЖАВНИ ПОРЪЧКИ: ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК, СПИСЪК НА ОРГАНИТЕ И ДРУГИ ДОКУМЕНТИ

#### ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК

##### 1. Определения

За целите на настоящото приложение се прилагат следните определения:

а) „държавна поръчка“ означава всеки вид поръчка за доставяне на стоки, услуги или комбинация от тях, в това число и строителни работи, възложена от страните за държавни цели, без да се цели търговска препродажба, нито използване в производството на стоки или предоставянето на услуги за търговска продажба, освен ако не е указано друго. Тя включва доставки по методи като закупуване или лизинг, наем или закупуване на изплащане, с или без опция за изкупуване;

б) „органи“ означава публичните органи на страните, като органи на централно равнище, регионални или местни органи на управление, общини, публични предприятия и всички други органи, които сключват сделки в съответствие с разпоредбите на настоящото приложение;

в) „публично предприятие“ е всяко предприятие, върху което възлагащите органи могат да упражняват пряко или косвено доминиращо влияние по силата на отношение на собственост, финансово участие в него или правилата, които го управляват. Доминиращо влияние от страна на възлагащите органи се предполага, когато тези органи, пряко или косвено, във връзка с дадено предприятие:

- i) притежават мажоритарния дял от записания капитал на това предприятие,
- ii) контролират мнозинството от гласовете, свързани с акциите, емитирани от предприятието; или
- iii) могат да назначат повече от половината от административните, управителните или надзорните органи на предприятието.

г) „доставчици от страните по споразумението“ означава всяко физическо или юридическо лице или публичен орган или група от такива лица от една от страните и/или органи на една от страните, които са в състояние да предоставят стоки, услуги или строителни работи. Понятието обхваща също така доставчиците на стоки, на услуги и изпълнителите;

д) „юридическо лице“ означава всяка юридическа единица, надлежно учредена или организирана по друг начин съгласно приложимото законодателство с цел печалба или с друга цел, частна или държавна собственост, включително всяка корпорация, обединение, съдружие, съвместно предприятие, еднолично предприятие или сдружение;

е) „юридическо лице от страна по споразумението“ означава всяко юридическо лице, надлежно учредено или организирано по друг начин съобразно законодателството на Общността или на нейните държави-членки, или на Сирия. Ако единствено седалището по регистрацията или централното управление на такова



юридическо лице са на територията на Общността или на Сирия, то не може да бъде считано за юридическо лице от страна по споразумението, освен ако не развива съществена стопанска дейност съответно на територията на Общността или на Сирия;

ж) „физическо лице“ означава гражданин на държава-членка на Европейския съюз или на Сирия съобразно съответното им законодателство;

з) „оферент“ е доставчик, който е представил оферта;

и) „компенсации“ означава всички условия, наложени или взети предвид от даден орган преди или по време на процеса на възлагане на държавна поръчка, които насърчават развитието на местно ниво или подобряват сметките за баланса на плащанията, като например използване на местно съдържание, лицензиране на технологии, инвестиции, насрещна търговия или сходни изисквания;

й) „писмено“ или „писмен“ означава всяко предаване на информация с думи, числа или други знаци, в това число и с електронни средства, което може да бъде прочетено, възпроизведено или съхранено;

к) „технически спецификации“ означава спецификации, които определят характеристиките на продуктите или услугите, които следва да бъдат предоставени, като например качество, работни характеристики, безопасност и размери, символи, терминология, опаковане, маркиране и етикетиране или процесите и методите за тяхното производство и изискванията, свързани с процедурите за оценка на съответствието, предписани от възложителите;

л) „приватизация“ означава процес, чрез който държавният контрол върху дадена стопанска единица се премахва и се прехвърля към частния сектор;

м) „либерализиране“ означава процес, в резултат на който никоя стопанска единица не се ползва от изключителни или специални права и която оперира изключително в областта на предоставянето на стоки и услуги на пазари, в които съществува ефективна конкуренция.

## **2. Забрана за компенсации и национални преференции**

Всяка една от страните гарантира, че при квалифицирането и подбора на доставчици, стоки и услуги, при оценяването на оферти или при възлагането на договори нейните органи не предвиждат, нито се стремят, нито налагат компенсации, нито условия по отношение на националните преференции като например маржове, които позволяват ценова преференция.

## **3. Правила за оценка**

1. Възлагащите органи не могат да разделят дадена държавна поръчка, нито да използват някакъв друг метод за оценка на договорите с цел да се избегне прилагането на настоящото приложение, когато определят дали даден договор попада в обхвата на дисциплините на приложението.

2. При изчисляване на стойността на даден договор съответният орган следва да вземе предвид всички форми на възнаграждение като премии, хонорари,

комисионни и лихви, както и максимално допустимата обща сума, включително опционалните клаузи, предвидени в договора.

3. В случай че, поради естеството на договора, точната стойност не може да бъде изчислена предварително, възлагащите органи правят приблизителна оценка на тази стойност въз основа на обективни критерии.

#### **4. Тръжни процедури**

1. Органите възлагат държавните си поръчки чрез открити или селективни тръжни процедури съгласно националните си процедури, в съответствие с настоящото приложение и по недискриминационен начин.

2. За целите на настоящото приложение:

а) „открити“ тръжни процедури са тези процедури, при които всеки заинтересован доставчик може да подаде оферта.

б) „селективни“ тръжни процедури са процедурите, при които, съобразно съответните разпоредби от настоящото приложение, покана за подаване на оферта се отправя само към тези доставчици, които отговарят на изискванията за квалифициране, установени от възложителя.

3. При специфични случаи обаче и само съгласно условията, предвидени в член 5 възлагащите органи могат да използват процедура, различна от откритите или селективните тръжни процедури, посочени в параграф 1 на този член, като в този случай органите могат да решат да не публикуват известие за предстояща държавна поръчка, а да се консултират с доставчици по свой избор и да договорят условията на договора с един или няколко от тях.

4. Възлагащите органи третираат офертите поверително. В частност, те не предоставят информация, предназначена да помогне на конкретни участници да вдигнат офертите си до нивото на другите участници.

#### **5. Други процедури**

1. При условие че тръжната процедура не се използва, за да се избегне в максимална степен евентуалната конкуренция или за да се защитят националните доставчици, органите имат право да възлагат поръчки по начин, различен от открити или селективна тръжна процедура, при следните обстоятелства и в зависимост от следните условия, ако е приложимо:

а) когато не са представени подходящи оферти или искания за участие в отговор на открити или селективна тръжна процедура, при условие че изискванията на първоначалния търг не са претърпели съществени изменения;

б) когато поради технически или художествени съображения, или от съображения, свързани със защитата на изключителни права, договорът може да бъде изпълнен само от конкретен доставчик и не съществуват разумни алтернативи или възможности за замяна;

в) когато по причини на изключителна неотложност, предизвикана от събитие, което не може да бъде предвидено от възлагащия орган, продуктите или услугите

не биха могли да бъдат получени навреме посредством открита или селективна тръжна процедура;

г) за допълнителни доставки на стоки или услуги от първоначалния доставчик, когато промяна на доставчика би принудила възложителя да закупи оборудване или услуги, които не отговарят на изискванията за взаимозаменяемост с вече съществуващите оборудване, софтуер или услуги;

д) ако даден възлагащ орган си набавя прототипи или пръв продукт или услуга, разработени по негово желание в хода на, и във връзка с конкретен договор за изследване, експериментиране, проучване или оригинална разработка;

е) когато непредвидени обстоятелства са наложили допълнителни услуги, които не са били включени в първоначалния договор, но които съвпадат с целите на първоначалната тръжна документация, за завършване на описаните в нея услуги. Общата стойност на допълнителната услуга обаче не може да надхвърля 50 % от стойността на първоначалния договор;

ж) за нови услуги, състоящи се в повтаряне на сходни услуги и за които възлагащият орган е посочил в обявлението за първоначалното предоставяне на услуги, че при възлагане на договорите за такива нови услуги биха могли да се използват тръжни процедури, различни от открита или селективна тръжна процедура;

з) в случай на договори, възложени на победител в конкурс за дизайн, при условие че конкурсът е организиран по начин, съответстващ на принципите, предвидени в настоящото приложение; в случай че има няколко успешни кандидати, всички те трябва да бъдат поканени да участват в преговорите; и

и) за доставки, котираны и купени на стоковата борса, и за покупки, направени при изключително изгодни условия, които са възникнали само за кратък период от време в случай на извънредна наличност, различни от рутинните покупки от редовни доставчици.

2. Страните гарантират, че когато се налага възлагащите органи да прибегнат до процедура, различна от откритите или селективните тръжни процедури, въз основа на обстоятелствата, посочени в параграф 1, органите ще поддържат регистър или ще изготвят писмен доклад, в който представят конкретна обосновка за договора, възложен съгласно този параграф.

## **6. Селективна тръжна процедура**

При селективната тръжна процедура възлагащите органи могат да ограничат броя на квалифицирани доставчици, които ще поканят на търг, в съответствие с ефективното провеждане на процеса по възлагане на държавна поръчка, при условие че подберат възможно най-големия брой местни доставчици и доставчици на другата страна и че проведат подбора по справедлив и недискриминационен начин въз основа на критериите, посочени в известието за предстоящата държавна поръчка или в тръжната документация.

## **7. Квалифициране на доставчиците**

1. Всички условия за участие в процедурата за държавни поръчки са ограничени до условията, които са от съществено значение за гарантиране на способността на потенциалния доставчик да изпълни изискванията на държавната поръчка и да изпълни въпросния договор.
2. В процеса на квалификация на доставчиците възлагащите органи не проявяват дискриминация между местни доставчици и доставчици на другата страна.
3. Някоя от страните не може да налага като условие за участие на доставчик в търг изискване на същия вече да е(са) била(и) възлагана(и) една или няколко поръчки от възлагащ орган на съответната страна или за предходен опит на доставчика на територията на съответната страна.
4. Възлагащите органи признават за квалифицирани всички доставчици, които отговарят на условията за участие в конкретна предвидена държавна поръчка. Възлагащите органи основават решенията си за квалификация единствено на условията за участие, които са посочени предварително в известията или в тръжната документация.
5. Някоя от разпоредбите на настоящото приложение не възпрепятства изключването на доставчик на основания като несъстоятелност, деклариране на неверни данни или обвинения в извършване на сериозно престъпление, като участие в престъпни организации.
6. Възлагащите органи съобщават незабавно решението си на доставчиците, които са кандидатствали за квалифициране, дали се квалифицират или не.

## **8. Публикуване на обявления**

1. Всяка от страните гарантира, че нейните органи предвиждат ефективно огласяване на възможностите за възлагане на поръчки, възникващи в хода на съответните процедури за възлагане на държавна поръчка, като предоставят на доставчиците на другата страна цялата информация, необходима за участие в такива поръчки.
2. За всеки договор, обхванат от настоящото приложение, възлагащите органи публикуват предварително обявление, с което заинтересованите доставчици се поканват да подадат оферти или, ако е уместно, заявления за участие в този договор.
3. Всяко обявление за предстояща поръчка включва най-малко следната информация:
  - а) наименование, адрес, номер на факс, електронен адрес на възлагащия орган и, ако е различен, адрес, на който могат да бъдат получени всички документи, свързани с поръчката;
  - б) избраната тръжна процедура и формуляр на договора;
  - в) описание на предстоящата поръчка, както и основни изисквания по отношение на договора;

- г) всички условия, на които доставчиците трябва да отговарят, за да участват в търга;
- д) срокове за подаване на оферти и, ако е приложимо, други срокове;
- е) основните приложими критерии за възлагане; и
- ж) в случай че е възможно, условия за плащане и други евентуални условия.

4. Всяко обявление, посочено в този член, е достъпно по време на целия период, определен за представяне на оферти за съответната поръчка.

5. Възлагащите органи публикуват обявленията навреме в средства за публикация, които предлагат възможно най-голям и недискриминационен достъп на заинтересованите доставчици от двете страни. Достъпът до тези средства следва да бъде безплатен и да се осъществява чрез единна точка за достъп, посочена в приложение 6.

## **9. Тръжна документация**

1. Тръжната документация, предоставяна на доставчиците, съдържа цялата необходима информация, позволяваща им да представят оферти в отговор.

2. Когато договарящите органи не предоставят пряк свободен достъп с електронни средства до цялата тръжна документация и всички придружаващи документи, те незабавно предоставят тръжната документация по искане на който и да е доставчик от страните.

3. Органите отговарят незабавно на всяко разумно заявление за предоставяне на важна информация, свързана с предстоящата поръчка, при условие че тази информация не дава предимство на съответния доставчик пред конкурентите му.

## **10. Технически спецификации**

1. Техническите спецификации се съдържат в обявленията за обществени поръчки, тръжни документи или допълнителни документи.

2. Всяка една от страните гарантира, че нейните органи не изготвят, не приемат или прилагат никакви технически спецификации, с цел създаване на ненужни бариери пред търговията между страните или имащи подобен ефект.

3. Техническите спецификации, предписани от органите, ако е целесъобразно:

а) се отнасят до работните характеристики и функционалните изисквания, а не до дизайна или описателните стандарти; и

б) те се основават на международните стандарти там, където са въведени, а в случай че липсват такива, на националните технически разпоредби, признатите национални стандарти или на строителни кодекси.

4. Във всички случаи възлагащите органи разглеждат офертите, които очевидно отговарят на основните изисквания и са уместни спрямо целите.

Препратката към технически спецификации в тръжната документация трябва да включва уточнения като „или еквивалентно“.

5. Не трябва да има изискване за или препратка към конкретна търговска марка или търговско наименование, патент, дизайн или тип, конкретен произход, производител или доставчик, освен ако няма достатъчно прецизен или разбираем начин да се опишат изискванията за доставката и при условие че в тръжната документация се включат такива думи, като „или еквивалентно“.

6. Отговорността да докаже, че неговата оферта отговаря на основните изисквания е на оферента.

NB: По смисъла на настоящото приложение, техническият регламент е документ, който определя характеристиките на продукт или услуга, или на свързаните с тях процеси и методи на производство, включително приложимите административни разпоредби, съгласието с които е задължително. Той може също да включва или да се занимава изключително с изисквания за терминология, символи, опаковка, маркировка или етикетировка, съобразно приложимостта им към продукт, услуга, процес или производствен метод.

По смисъла на настоящото приложение, стандартът е документ, одобрен от утвърден орган, който предоставя за обща и повторна употреба правилници, ръководства или характеристики за продукти или услуги, или свързаните с тях процеси и методи на производство, спазването на които е задължително. Той може също да включва или да разглежда изключително изисквания за терминология, символи, опаковка, маркировка или етикетировка, съобразно приложимостта им към продукт, услуга, процес или производствен метод.

## **11. Представяне, получаване и отваряне на офертите**

1. Оферти и заявления за участие в тръжни процедури се представят писмено.
2. Органите получават и отварят офертите, получени от оферентите, съгласно такива процедури и условия, които гарантират спазването на принципите на прозрачност и недискриминация.

## **12. Възлагане на договори**

1. За да бъде разгледана с цел възлагане, една оферта трябва по времето на отваряне да отговаря на най-важните изисквания на обявленията или тръжната документация и да е представена от доставчик, отговарящ на условията за участие.
2. Органите възлагат поръчката на този оферент, чиято оферта е или най-ниската, или е офертата, определена като най-изгодна според специфичните критерии за оценка, определени предварително в обявлението или в тръжната документация.

## **13. Информация относно възлагането на поръчките**

1. Всяка от страните гарантира, че нейните органи осигуряват ефективно разпространение на резултатите от тръжните процедури за възлагане на държавни поръчки в съответствие с националното си законодателство.
2. Възлагащите органи незабавно информират доставчиците за решенията относно възлагането на договора, както и характеристиките и относителните

предимства на избраната оферта. При поискване възлагащите органи информират елиминираните оференти относно мотивите за отхвърляне на офертата им.

3. Органите могат да решат да откажат предоставяне на определена информация относно възлагането на договор, когато оповестяването на такава информация би могло да възпрепятства правоприлагането или по друг начин да противоречи на обществения интерес, да наруши легитимни търговски интереси на доставчици или лоялната конкуренция между тях.

#### **14. Преразглеждане и прилагане**

Страните преразглеждат прилагането на настоящото приложение на всеки две години, освен ако се договорят друго; те разглеждат всякакви въпроси, попадащи в обхвата на настоящото споразумение и предприемат подходящи действия при изпълнението на функциите си. По-специално те отправят подходящи препоръки по отношение на сътрудничеството помежду си и приемат решения съгласно предвиденото в настоящото приложение.

#### **15. Срокове**

##### *1. Общ минимален краен срок*

С изключение на постановеното в параграф 3, възлагащите органи предоставят не по-малко от 40 дена между датата на публикуване на обявлението за предстояща държавна поръчка и датата на крайния срок за представяне на оферти.

##### *2. Срокове при използването на селективната тръжна процедура*

В случаите, в които даден възлагач орган изисква от доставчиците да отговарят на изисквания за квалифициране, органът предоставя не по-малко от 25 дена между датата на публикуване на обявлението за предстояща държавна поръчка и датата на крайния срок за подаване на заявления за участие и не по-малко от 40 дена между датата на издаване на поканата за участие в търга и датата на крайния срок за представяне на оферти.

##### *3. Възможности за съкращаване на общия краен срок*

Възлагащите органи могат да предвидят по-кратък срок за тръжната процедура от крайните срокове, предвидени в параграфи 1 и 2, при условие че този по-кратък срок е достатъчен, за да могат доставчиците да приготвят и представят оферти в отговор и който в никакъв случай не е по-кратък от 10 дена преди крайната дата за подаване на оферти, при следните обстоятелства:

- а) ако обявлението за предвидена държавна поръчка е било публикувано 40 дена, но не повече от 12 месеца предварително;
- б) в случаите, в които това представлява второ или поредно публикуване относно договори с повтарящо се естество;
- в) в случаите, в които органът възлага поръчка за обичайни стоки или услуги (стоки или услуги със същите технически спецификации като стоките и услугите, които се продават или предлагат обикновено на недържавни закупчици и се използват за неправителствени цели); възлагащият орган не може да съкращава

крайните срокове по тази причина, ако поставя изискване потенциалните доставчици да бъдат квалифицирани за участие в държавната поръчка преди подаването на оферти;

г) в случай че по спешност, надлежно обоснована от възлагащия орган, крайните срокове съгласно параграфи 1 и 2 се окажат практически неприложими;

д) ако срокът за представяне на оферти, предвиден в параграф 2, за държавните поръчки на органите, посочени в приложение 3, е определен по взаимно съгласие между органа и подбраните доставчици. В случай че не се постигне съгласие, органът може да определи срокове, които са достатъчно дълги, така че да дават възможност за представяне на оферти в отговор;

е) ако даден възлагащ орган публикува обявление за предстояща държавна поръчка в съответствие с член 7, в електронните медии, изброени в приложение 6 на настоящото приложение, като достъпът до цялата тръжна документация е осигурен от самото начало на публикуването на обявлението.

## **16. Изменения на приложното поле**

1. Всяка от страните може да изменя обхвата на списъка, предвиден съгласно член 67 от настоящото споразумение, при условие че:

а) нотифицира другата страна за промяната; и

б) предостави на другата страна, в рамките на 30 дена след датата на подобно нотифициране, подходящи компенсаторни корекции на списъка си с възлагащи органи, така че да се запази равнището на обхват, съществувало преди промяната.

2. Независимо от разпоредбите на параграф 1, буква б), едната от страните не предоставя никакви компенсаторни корекции на другата страна при промяна на обхвата на списъка, предвиден съгласно член 67 от настоящото споразумение, когато промяната се отнася до:

а) корекции от чисто формален характер и незначителни изменения на приложения 1—5; или

б) една или повече обхванати стопански единици, над които контролът или влиянието на държавата е ефективно премахнато в резултат на приватизация или либерализиране; или

в) разширяване на Европейския съюз с нови държави-членки.

3. Когато е уместно, Комитетът по асоцииране взема решение за изменение на съответното приложение, така че то да отразява изменението, нотифицирано от засегнатата страна.



**СПИСЪК НА ОРГАНИТЕ И ДРУГИ ДОКУМЕНТИ**

**ЧАСТ I – СПИСЪК НА ОРГАНИТЕ В ЕВРОПЕЙСКАТА  
ОБЩНОСТ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗЛАГАТ  
ДЪРЖАВНИ ПОРЪЧКИ**

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОРГАНИ НА ЦЕНТРАЛНО РАВНИЩЕ**

*Органи, които възлагат държавни поръчки в съответствие с разпоредбите на  
настоящото споразумение*

***Доставки/***

*Праг: СПТ (специални права на тираж) 130 000*

***Услуги /посочени в приложение 4***

*Праг: СПТ 130 000*

***Строителни работи /посочени в приложение 5***

*Праг: СПТ 5 000 000*

***СПИСЪК НА ОРГАНИТЕ:***

**1. ОРГАНИ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ**

1. СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ.
2. ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ.

**2. СЛЕДНИТЕ ВЪЗЛАГАЩИ ДЪРЖАВНИ ОРГАНИ**

## Белгия

<p>1. Services publics fédéraux (Ministries): SPF Chancellerie du Premier Ministre; SPF Personnel et Organisation; SPF Budget et Contrôle de la Gestion; SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict); SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement; SPF Intérieur; SPF Finances; SPF Mobilité et Transports; SPF Emploi, Travail et Concertation sociale; SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale; SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement; SPF Justice; SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie; Ministère de la Défense; Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale; Service public fédéral de Programmation Développement durable; Service public fédéral de Programmation Politique scientifique; 2. Régie des Bâtiments; Office national de Sécurité sociale; Institut national d'Assurance sociales pour travailleurs indépendants Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité; Office national des Pensions; Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité; Fond des Maladies professionnelles; Office national de l'Emploi;</p>	<p>1. Federale Overheidsdiensten (Ministries): FOD Kanselarij van de Eerste Minister; FOD Kanselarij Personeel en Organisatie; FOD Budget en Beheerscontrole; FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict);  FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking; FOD Binnenlandse Zaken; FOD Financiën; FOD Mobiliteit en Vervoer; FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu; FOD Justitie; FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie; Ministerie van Landsverdediging; Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie; Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling; Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid; 2. Regie der Gebouwen; Rijksdienst voor sociale Zekerheid; Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen; Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering; Rijksdienst voor Pensioenen; Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering; Fonds voor Beroepsziekten; Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening</p>
---	--

## **България**

- Администрация на Народното събрание
- Администрация на Президента
- Администрация на Министерския съвет
- Конституционен съд
- Българска народна банка
- Министерство на външните работи
- Министерство на вътрешните работи
- Министерство на държавната администрация и административната реформа
- Министерство на извънредните ситуации
- Министерство на земеделието и храните
- Министерство на здравеопазването
- Министерство на икономиката и енергетиката
- Министерство на културата
- Министерство на образованието и науката
- Министерство на околната среда и водите
- Министерство на отбраната
- Министерство на правосъдието
- Министерство на регионалното развитие и благоустройството
- Министерство на транспорта
- Министерство на труда и социалната политика
- Министерство на финансите

Държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни органи, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, имащи функции, свързани с упражняването на изпълнителни правомощия:

- Агенция за ядрено регулиране
- Държавна комисия за енергийно и водно регулиране
- Държавна комисия по сигурността на информацията
- Комисия за защита на конкуренцията
- Комисия за защита на личните данни
- Комисия за защита от дискриминация
- Комисия за регулиране на съобщенията
- Комисия за финансов надзор
- Патентно ведомство на Република България
- Сметна палата на Република България
- Агенция за приватизация
- Агенция за следприватизационен контрол

- Български институт по метрология
- Държавна агенция „Архиви“
- Държавна агенция „Държавен резерв и военновременни запаси“
- Държавна агенция за бежанците
- Държавна агенция за българите в чужбина
- Държавна агенция за закрила на детето
- Държавна агенция за информационни технологии и съобщения
- Държавна агенция за метрологичен и технически надзор
- Държавна агенция за младежта и спорта
- Държавна агенция по горите
- Държавна агенция по туризма
- Държавна комисия по стоковите борси и тържища
- Институт по публична администрация и европейска интеграция
- Национален статистически институт
- Агенция „Митници“
- Агенция за държавна и финансова инспекция
- Агенция за държавни вземания
- Агенция за социално подпомагане
- Агенция за хората с увреждания
- Агенция по вписванията
- Агенция по геодезия, картография и кадастър
- Агенция по енергийна ефективност
- Агенция по заетостта
- Агенция по обществени поръчки
- Българска агенция за инвестиции
- Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“
- Държавна комисия по хазарта
- Изпълнителна агенция „Автомобилна администрация“
- Изпълнителна агенция „Борба с градушките“
- Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“
- Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“
- Изпълнителна агенция „Железопътна администрация“
- Изпълнителна агенция „Морска администрация“
- Изпълнителна агенция „Национален филмов център“
- Изпълнителна агенция „Пристанищна администрация“
- Изпълнителна агенция „Проучване и поддържане на река Дунав“

- Изпълнителна агенция „Социални дейности на Министерството на отбраната“
- Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози
- Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия
- Изпълнителна агенция по лекарствата
- Изпълнителна агенция по лозата и виното
- Изпълнителна агенция по околна среда
- Изпълнителна агенция по почвените ресурси
- Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури
- Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството
- Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол
- Изпълнителна агенция по трансплантация
- Изпълнителна агенция по хидромелиорации
- Комисията за защита на потребителите
- Контролно-техническата инспекция
- Национална агенция за приходите
- Национална ветеринарномедицинска служба
- Национална служба за растителна защита
- Национална служба по зърното и фуражите
- Фонд „Републиканска пътна инфраструктура“

## Чешка република

- Ministerstvo dopravy
- Ministerstvo financí
- Ministerstvo kultury
- Ministerstvo obrany
- Ministerstvo pro místní rozvoj
- Ministerstvo práce a sociálních věcí
- Ministerstvo průmyslu a obchodu
- Ministerstvo spravedlnosti
- Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
- Ministerstvo vnitra
- Ministerstvo zahraničních věcí
- Ministerstvo zdravotnictví
- Ministerstvo zemědělství
- Ministerstvo životního prostředí
- Poslanecká sněmovna PČR
- Senát PČR
- Kancelář prezidenta
- Český statistický úřad
- Český úřad zeměměřičský a katastrální
- Úřad průmyslového vlastnictví
- Úřad pro ochranu osobních údajů
- Bezpečnostní informační služba
- Národní bezpečnostní úřad
- Česká akademie věd
- Vězeňská služba
- Český báňský úřad
- Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
- Správa státních hmotných rezerv
- Státní úřad pro jadernou bezpečnost
- Česká národní banka
- Energetický regulační úřad
- Úřad vlády České republiky
- Ústavní soud
- Nejvyšší soud
- Nejvyšší správní soud

- Nejvyšší státní zastupitelství
- Nejvyšší kontrolní úřad
- Kancelář Veřejného ochránce práv
- Grantová agentura České republiky
- Státní úřad inspekce práce
- Český telekomunikační úřad



## Дания

– Folketinget

Rigsrevisionen

– Statsministeriet

– Udenrigsministeriet

– Beskæftigelsesministeriet

5 styrelser og institutioner (5 агенции и институции)

– Domstolsstyrelsen

– Finansministeriet

5 styrelser og institutioner (5 агенции и институции)

– Forsvarsministeriet

5 styrelser og institutioner (5 агенции и институции)

– Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse

Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut (няколко агенции и институции, включително Statens Serum Institut)

– Justitsministeriet

Rigspolitchefen, 1 direktorater samt et antal styrelser (полицейски комисар, прокурор, 1 дирекция и няколко агенции)

– Kirkeministeriet

10 stiftsøvrigheder (10 епархиални администрации)

– Kulturministeriet — Министерство на културата

4 styrelser samt et antal statsinstitutioner (4 отдела и няколко институции)

– Miljøministeriet

5 styrelser (5 агенции)

– Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration

1 styrelse (1 агенция)

– Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

4 direktorater og institutioner (4 дирекции и институции)

– Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling

Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger (няколко агенции и институции, включително Националната лаборатория Risoe и Датските национални центрове за научно-изследователска дейност и обучение)

– Skatteministeriet

1 styrelse og institutioner (1 агенция и няколко институции)

– Velfærdsministeriet

3 styrelser og institutioner (3 агенции и няколко институции)

– Transportministeriet

7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet (7 агенции и институции, включително Øresundsbrokonsortiet)

– Undervisningsministeriet

3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner (3 агенции, 4 образователни учреждения, 5 други институции)

– Økonomi- og Erhvervsministeriet

Adskillige styrelser og institutioner (няколко агенции и институции)

– Klima- og Energiministeriet

3 styrelser og institutioner (3 агенции и институции)

## Германия

- Auswärtiges Amt
- Bundeskanzleramt
- Bundesministerium für Arbeit und Soziales
- Bundesministerium für Bildung und Forschung
- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
- Bundesministerium der Finanzen
- Bundesministerium des Innern (само стоки за гражданско потребление)
- Bundesministerium für Gesundheit
- Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
- Bundesministerium der Justiz
- Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
- Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
- Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
- Bundesministerium der Verteidigung (без военна продукция)
- Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

## Естония

- Vabariigi Presidendi Kantselei;
- Eesti Vabariigi Riigikogu;
- Eesti Vabariigi Riigikohus;
- Riigikontroll;
- Õiguskantsler;
- Riigikantselei;
- Rahvusarhiiv;
- Haridus- ja Teadusministeerium;
- Justiitsministeerium;
- Kaitseministeerium;
- Keskkonnaministeerium;
- Kultuuriministeerium;
- Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium;
- Põllumajandusministeerium;
- Rahandusministeerium;
- Siseministeerium;
- Sotsiaalministeerium;
- Välisministeerium;
- Keeleinspeksioon;
- Riigiprokuratuur;
- Teabeamet;
- Maa-amet;
- Keskkonnainspeksioon;
- Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus;
- Muinsuskaitseamet;
- Patendiamet;
- Tarbijakaitseamet;
- Riigihangete Amet;
- Taimetoodangu Inspeksioon;
- Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet;
- Veterinaar- ja Toiduamet
- Konkurentsiamet;
- Maksu –ja Tolliamet;
- Statistikaamet;
- Kaitsepolitsei amet;

- Kodakondsus- ja Migratsiooniamet;
- Piirivalveamet;
- Politseiamet;
- Eesti Kohtuekspertiisi Instituut;
- Keskkriminaalpolitsei;
- Päästeamet;
- Andmekaitse Inspektsioon;
- Ravimiamet;
- Sotsiaalkindlustusamet;
- Tööturuamet;
- Tervishoiuamet;
- Tervisekaitseinspektsioon;
- Tööinspektsioon;
- Lennuamet;
- Maanteeamet;
- Veeteede Amet;
- Julgestuspolitsei;
- Kaitseressursside Amet;
- Kaitseväge Logistikakeskus;
- Tehnilise

Järelevalve

Amet.

- **Ирландия**
- President's Establishment
- Houses of the Oireachtas — [парламент]
- Department of the Taoiseach — [Министър-председател]
- Central Statistics Office
- Department of Finance
- Office of the Comptroller and Auditor General
- Office of the Revenue Commissioners
- Office of Public Works
- State Laboratory
- Office of the Attorney General
- Office of the Director of Public Prosecutions
- Valuation Office
- Office of the Commission for Public Service Appointments
- Office of the Ombudsman
- Chief State Solicitor's Office
- Department of Justice, Equality and Law Reform
- Courts Service
- Prisons Service
- Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
- Department of the Environment, Heritage and Local Government
- Department of Education and Science
- Department of Communications, Energy and Natural Resources
- Department of Agriculture, Fisheries and Food
- Department of Transport
- Department of Health and Children
- Department of Enterprise, Trade and Employment
- Department of Arts, Sports and Tourism
- Department of Defence
- Department of Foreign Affairs
- Department of Social and Family Affairs
- Department of Community, Rural and Gaeltacht — [регионите на говорещото галски език население] Affairs
- Arts Council
- National Gallery.
-

– **Γърция**

- Υπουργείο Εσωτερικών;
- Υπουργείο Εξωτερικών;
- Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών;
- Υπουργείο Ανάπτυξης;
- Υπουργείο Δικαιοσύνης;
- Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων;
- Υπουργείο Πολιτισμού;
- Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης;
- Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων;
- Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας;
- Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών;
- Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων;
- Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής;
- Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης;
- Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας;
- Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης;
- Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς;
- Γενική Γραμματεία Ισότητας;
- Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων;
- Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού;
- Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας;
- Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας;
- Γενική Γραμματεία Αθλητισμού;
- Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων;
- Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος;
- Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας;
- Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας;
- Εθνικό Τυπογραφείο;
- Γενικό Χημείο του Κράτους;
- Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας;
- Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών;
- Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης;
- Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης;
- Πανεπιστήμιο Αιγαίου;
- Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων;

- Πανεπιστήμιο Πατρών;
- Πανεπιστήμιο Μακεδονίας;
- Πολυτεχνείο Κρήτης;
- Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων;
- Αιγινήτειο Νοσοκομείο;
- Αρεταίειο Νοσοκομείο;
- Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης;
- Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού;
- Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων;
- Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων;
- Γενικό Επιτελείο Στρατού;
- Γενικό Επιτελείο Ναυτικού;
- Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας;
- Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας;
- Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων;
- Υπουργείο Εθνικής Άμυνας;
- Γενική Γραμματεία Εμπορίου.



## Испания

- Presidencia de Gobierno
- Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
- Ministerio de Justicia
- Ministerio de Defensa
- Ministerio de Economía y Hacienda
- Ministerio del Interior
- Ministerio de Fomento
- Ministerio de Educación, Política Social y Deportes
- Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
- Ministerio de Trabajo e Inmigración
- Ministerio de la Presidencia
- Ministerio de Administraciones Públicas
- Ministerio de Cultura
- Ministerio de Sanidad y Consumo
- Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino
- Ministerio de Vivienda
- Ministerio de Ciencia e Innovación
- Ministerio de Igualdad

## **Франция**

### (1) Министерства

- Services du Premier ministre
- Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports
- Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales
- Ministère chargé de la justice
- Ministère chargé de la défense
- Ministère chargé des affaires étrangères et européennes
- Ministère chargé de l'éducation nationale
- Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi
- Secrétariat d'Etat aux transports
- Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur
- Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité
- Ministère chargé de la culture et de la communication
- Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique
- Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche
- Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche
- Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables
- Secrétariat d'Etat à la fonction publique
- Ministère chargé du logement et de la ville
- Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie
- Secrétariat d'Etat à l'outre-mer
- Secrétariat d'Etat à la jeunesse, des sports et de la vie associative
- Secrétariat d'Etat aux anciens combattants
- Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement
- Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques
- Secrétariat d'Etat aux affaires européennes,
- Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme
- Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme
- Secrétariat d'Etat à la politique de la ville
- Secrétariat d'Etat à la solidarité
- Secrétariat d'Etat en charge de l'industrie et de la consommation
- Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi
- Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services
- Secrétariat d'Etat en charge de l'écologie

- Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale
- Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire
- (2) Институции, независими органи и правораздавателни органи
- Autorité indépendante des marchés financiers
- (3) Национални публични учреждения
- Académie de France à Rome
- Académie de marine
- Académie des sciences d'outre-mer
- Académie des technologies
- Agence de biomédecine
- Agence nationale pour la garantie des droits des mineurs
- Agences de l'eau
- Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations
- Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)
- Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)
- Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances
- Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)
- Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)
- Bibliothèque nationale de France
- Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
- Caisse des Dépôts et Consignations
- Caisse nationale des autoroutes (CNA)
- Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)
- Caisse de garantie du logement **locatif** social
- Casa de Velasquez
- Centre d'enseignement zootechnique
- Centre d'études de l'emploi
- Centres de formation professionnelle et de promotion agricole
- Centre hospitalier des Quinze-Vingts
- Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)
- Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale
- Centre des Monuments Nationaux
- Centre national d'art et de culture Georges Pompidou
- Centre national des arts plastiques
- Centre national de la cinématographie

- Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)
- Centre national du livre
- Centre national de documentation pédagogique
- Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)
- Centre national professionnel de la propriété forestière
- Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)
- Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)
- Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)
- Collège de France
- Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres
- Conservatoire National des Arts et Métiers
- Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris
- Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon
- Conservatoire national supérieur d'art dramatique
- Ecole centrale de Lille
- Ecole centrale de Lyon
- École centrale des arts et manufactures
- École française d'archéologie d'Athènes
- École française d'Extrême-Orient
- École française de Rome
- École des hautes études en sciences sociales
- École nationale d'administration
- École nationale de l'aviation civile (ENAC)
- École nationale des Chartes
- École nationale d'équitation
- Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg
- Écoles nationales d'ingénieurs
- Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes
- Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles
- École nationale de la magistrature
- Écoles nationales de la marine marchande
- École nationale de la santé publique (ENSP)
- École nationale de ski et d'alpinisme
- École nationale supérieure des arts décoratifs
- École nationale supérieure des arts et techniques du théâtre

- École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix
- Écoles nationales supérieures d'arts et métiers
- École nationale supérieure des beaux-arts
- École nationale supérieure de céramique industrielle
- École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)
- Ecole nationale supérieure du paysage de Versailles
- Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires
- Ecole nationale supérieure de la sécurité sociale
- Écoles nationales vétérinaires
- École nationale de voile
- Écoles normales supérieures
- École polytechnique
- École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
- École de sylviculture Croigny (Aube)
- École de viticulture et d'œnologie de la Tour-Blanche (Gironde)
- École de viticulture — Avize (Marne)
- Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon
- Établissement national des invalides de la marine (ENIM)
- Établissement national de bienfaisance Koenigswarter
- Fondation Carnegie
- Fondation Singer-Polignac
- Haras nationaux
- Hôpital national de Saint-Maurice
- Institut des hautes études pour la science et la technologie
- Institut français d'archéologie orientale du Caire
- Institut géographique national
- Institut National de l'origine et de la qualité
- Institut national des hautes études de sécurité
- Institut de veille sanitaire
- Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes
- Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)
- Institut National d'Horticulture
- Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire
- Institut national des jeunes aveugles — Paris
- Institut national des jeunes sourds — Bordeaux
- Institut national des jeunes sourds — Chambéry

- Institut national des jeunes sourds — Metz
- Institut national des jeunes sourds — Paris
- Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)
- Institut national de la propriété industrielle
- Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)
- Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)
- Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)
- Institut National des Sciences de l'Univers
- Institut National des Sports et de l'Education Physique
- Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements inadaptés
- Instituts nationaux polytechniques
- Instituts nationaux des sciences appliquées
- Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)
- Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)
- Institut de Recherche pour le Développement
- Instituts régionaux d'administration
- Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)
- Institut supérieur de mécanique de Paris
- Institut Universitaires de Formation des Maîtres
- Musée de l'armée
- Musée Gustave-Moreau
- Musée national de la marine
- Musée national J.-J.-Henner
- Muséum National d'Histoire Naturelle
- Musée Auguste-Rodin
- Observatoire de Paris
- Office français de protection des réfugiés et apatrides
- Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)
- Office national de la chasse et de la faune sauvage
- Office National de l'eau et des milieux aquatiques
- Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
- Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
- Ordre national de la Légion d'honneur
- Palais de la découverte
- Parcs nationaux
- Universités

(4) Други национални публични органи

- Union des groupements d'achats publics (UGAP)
- Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)
- Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)
- Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)
- Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

## Италия

(5) Органи за извършване на покупки

- Presidenza del Consiglio dei Ministri
- Ministero degli Affari Esteri
- Ministero dell'Interno
- Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace)
- Ministero della Difesa
- Ministero dell'Economia e delle Finanze
- Ministero dello Sviluppo Economico
- Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali
- Ministero dell'Ambiente - Tutela del Territorio e del Mare
- Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
- Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali
- Ministero dell' Istruzione, Università e Ricerca
- Ministero per i Beni e le Attività culturali, comprensivo delle sue articolazioni periferiche

(6) Други национални публични органи:

- CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)



## Κιπър

- Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο
  - Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης
- Υπουργικό Συμβούλιο
- Βουλή των Αντιπροσώπων
- Δικαστική Υπηρεσία
- Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
- Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
- Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας
- Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας
- Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως
- Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού
- Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου
- Γραφείο Προγραμματισμού
- Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας
- Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα
- Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων
- Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών
- Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών
- Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων
- Υπουργείο Άμυνας
- Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
  - Τμήμα Γεωργίας
  - Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
  - Τμήμα Δασών
  - Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων
  - Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης
  - Μετεωρολογική Υπηρεσία
  - Τμήμα Αναδασμού
  - Υπηρεσία Μεταλλείων
  - Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών
  - Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών
- Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως
  - Αστυνομία
  - Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου
  - Τμήμα Φυλακών

- Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
  - Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη
- Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
  - Τμήμα Εργασίας
  - Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων
  - Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας
  - Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου
  - Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου
  - Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο
  - Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας
  - Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων
- Υπουργείο Εσωτερικών
  - Επαρχιακές Διοικήσεις
  - Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως
  - Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως
  - Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας
  - Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών
  - Πολιτική Άμυνα
  - Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων
  - Υπηρεσία Ασύλου
- Υπουργείο Εξωτερικών
- Υπουργείο Οικονομικών
  - Τελωνεία
  - Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων
  - Στατιστική Υπηρεσία
  - Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών
  - Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού
  - Κυβερνητικό Τυπογραφείο
  - Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής
- Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού
- Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων
  - Τμήμα Δημοσίων Έργων
  - Τμήμα Αρχαιοτήτων
  - Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας
  - Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας
  - Τμήμα Οδικών Μεταφορών

- Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών
- Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών
- Υπουργείο Υγείας
  - Φαρμακευτικές Υπηρεσίες
  - Γενικό Χημείο
  - Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας
  - Οδοντιατρικές Υπηρεσίες
  - Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας

## Латвия

(7) Министерства, секретариати към министрите със специални поръчения и други подчинени институции

- Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Ārlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Bērnu un ģimenes lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Reģionālās attīstības un pašvaldības lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Vides ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes
- Satversmes aizsardzības birojs

(8) Други държавни институции

- Augstākā tiesa
- Centrālā vēlēšanu komisija
- Finanšu un kapitāla tirgus komisija
- Latvijas Banka
- Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes
- Saeimas канцелѐжа un tās padotībā esoшās iestādes
- Satversmes tiesa
- Valsts канцелѐжа un tās padotībā esoшās iestādes
- Valsts контроле
- Valsts prezidenta канцелѐжа
- Тiesībsarga birojs
- Nacionālā radio un televīzijas padome
- Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (други институции, които не са подчинени на министерства)

## Литва

- Prezidentūros kanceliarija
- Seimo kanceliarija
- Институции, отговарящи пред Seimas [парламента]:
  - Lietuvos mokslo taryba;
  - Seimo kontrolierių įstaiga;
  - Valstybės kontrolė;
  - Specialiųjų tyrimų tarnyba;
  - Valstybės saugumo departamentas;
  - Konkurencijos taryba;
  - Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras;
  - Vertybinių popierių komisija;
  - Ryšių reguliavimo tarnyba;
  - Nacionalinė sveikatos taryba;
  - Etninės kultūros globos taryba;
  - Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba;
  - Valstybinė kultūros paveldo komisija;
  - Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga;
  - Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija;
  - Valstybinė lietuvių kalbos komisija;
  - Vyriausioji rinkimų komisija;
  - Vyriausioji tarnybinės etikos komisija;
  - Žurnalistų etikos inspektorius tarnyba.
- Vyriausybės kanceliarija
- Институции, отговарящи пред Vyriausybės [правителството]:
  - Ginklų fondas;
  - Informacinės visuomenės plėtros komitetas;
  - Kūno kultūros ir sporto departamentas;
  - Lietuvos archyvų departamentas;
  - Mokestinių ginčų komisija;
  - Statistikos departamentas;
  - Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas;
  - Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba;
  - Viešųjų pirkimų tarnyba;
  - Narkotikų kontrolės departamentas;
  - Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija;

- Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija;
- Valstybinė lošimų priežiūros komisija;
- Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba;
- Vyriausioji administracinių ginčų komisija;
- Draudimo priežiūros komisija;
- Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas;
- Lietuvių grįžimo į Tėvynę informacijos centras
- Konstitucinis Teismas
- Lietuvos bankas
- Aplinkos ministerija
- Институции към Aplinkos ministerija [Министерство на околната среда]:
  - Generalinė miškų urėdija;
  - Lietuvos geologijos tarnyba;
  - Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba;
  - Lietuvos standartizacijos departamentas;
  - Nacionalinis akreditacijos biuras;
  - Valstybinė metrologijos tarnyba;
  - Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba;
  - Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija.
- Finansų ministerija
- Институции към Finansų ministerija [Министерство на финансите]:
  - Muitinės departamentas;
  - Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba;
  - Valstybinė mokesčių inspekcija;
  - Finansų ministerijos mokymo centras.
- Krašto apsaugos ministerija
- Институции към Krašto apsaugos ministerijos [Министерство на националната отбрана]:
  - Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas;
  - Centralizuota finansų ir turto tarnyba;
  - Karo prievolės administravimo tarnyba;
  - Krašto apsaugos archyvas;
  - Krizių valdymo centras;
  - Mobilizacijos departamentas;
  - Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba;
  - Infrastruktūros plėtros departamentas;
  - Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras.

- Lietuvos kariuomenė
- Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos
- Kultūros ministerija
- Институции към Kultūros ministerijos [Министерство на културата]:
  - Kultūros paveldo departamentas;
  - Valstybinė kalbos inspekcija.
- Socialinės apsaugos ir darbo ministerija
- Институции към Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos [Министерство на социалното осигуряване и труда]:
  - Garantinio fondo administracija;
  - Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba;
  - Lietuvos darbo birža;
  - Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba;
  - Trišalės tarybos sekretoriatas;
  - Socialinių paslaugų priežiūros departamentas;
  - Darbo inspekcija;
  - Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba;
  - Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba;
  - Ginčų komisija;
  - Techninės pagalbos neįgaliesiems centras;
  - Neįgaliųjų reikalų departamentas.
- Susisiekimo ministerija
- Институции към Susisiekimo ministerijos [Министерство на транспорта и съобщенията]:
  - Lietuvos automobilių kelių direkcija;
  - Valstybinė geležinkelio inspekcija;
  - Valstybinė kelių transporto inspekcija;
  - Pasienio kontrolės punktų direkcija.
- Sveikatos apsaugos ministerija
- Институции към Sveikatos apsaugos ministerijos [Министерство на здравеопазването]:
  - Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba;
  - Valstybinė ligonių kasa;
  - Valstybinė medicininio audito inspekcija;
  - Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba;
  - Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba;
  - Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba;
  - Farmacijos departamentas;

- Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras;
- Lietuvos bioetikos komitetas;
- Radiacinės saugos centras.
- Švietimo ir mokslo ministerija
- Институции към Švietimo ir mokslo ministerijos [Министерство на образованието и науката]:
  - Nacionalinis egzaminų centras;
  - Studijų kokybės vertinimo centras.
- Teisingumo ministerija
- Институции към Teisingumo ministerijos [Министерство на правосъдието]:
  - Kalėjimų departamentas;
  - Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba;
  - Europos teisės departamentas
- Ūkio ministerija
- Институции към Ūkio ministerijos [Министерство на икономиката]:
  - Įmonių bankroto valdymo departamentas;
  - Valstybinė energetikos inspekcija;
  - Valstybinė ne maisto produktų inspekcija;
  - Valstybinis turizmo departamentas
- Užsienio reikalų ministerija
- Diplomatines atstovybes ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybes prie tarptautinių organizacijų
- Vidaus reikalų ministerija
- Институции към the Vidaus reikalų ministerijos [Министерство на вътрешните работи]:
  - Asmens dokumentų išrašymo centras;
  - Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba;
  - Gyventojų registro tarnyba;
  - Policijos departamentas;
  - Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas;
  - Turto valdymo ir ūkio departamentas;
  - Vadovybės apsaugos departamentas;
  - Valstybės sienos apsaugos tarnyba;
  - Valstybės tarnybos departamentas;
  - Informatikos ir ryšių departamentas;
  - Migracijos departamentas;
  - Sveikatos priežiūros tarnyba;



- Bendrasis pagalbos centras.
- Žemės ūkio ministerija
- Институции към Жемės ūkio ministerijos [Министерство на земеделието]:
  - Nacionalinė mokėjimo agentūra;
  - Nacionalinė žemės tarnyba;
  - Valstybinė augalų apsaugos tarnyba;
  - Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba;
  - Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba;
  - Žuvininkystės departamentas
- Teismai [съдилища]:
  - Lietuvos Aukščiausiasis Teismas;
  - Lietuvos apeliacinis teismas;
  - Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas;
  - apygardų teismai;
  - apygardų administraciniai teismai;
  - apylinkių teismai;
  - Nacionalinė teismų administracija
- Generalinė prokuratūra
- Други централни публични административни органи (institucijos [институции], įstaigos [учреждения], tarnybos[агенции])
  - Aplinkos apsaugos agentūra;
  - Valstybinė aplinkos apsaugos inspekcija;
  - Aplinkos projektų valdymo agentūra;
  - Miško genetinių išteklių, sėklų ir sodmenų tarnyba;
  - Miško sanitarinės apsaugos tarnyba;
  - Valstybinė miškotvarkos tarnyba;
  - Nacionalinis visuomenės sveikatos tyrimų centras;
  - Lietuvos AIDS centras;
  - Nacionalinis organų transplantacijos biuras;
  - Valstybinis patologijos centras;
  - Valstybinis psichikos sveikatos centras;
  - Lietuvos sveikatos informacijos centras;
  - Slaugos darbuotojų tobulinimosi ir specializacijos centras;
  - Valstybinis aplinkos sveikatos centras;
  - Respublikinis mitybos centras;
  - Užkrečiamųjų ligų profilaktikos ir kontrolės centras;
  - Trakų visuomenės sveikatos priežiūros ir specialistų tobulinimosi centras;

- Visuomenės sveikatos ugdymo centras;
- Muitinės kriminalinė tarnyba;
- Muitinės informacinių sistemų centras;
- Muitinės laboratorija;
- Muitinės mokymo centras;
- Valstybinis patentų biuras;
- Lietuvos teismo ekspertizės centras;
- Centrinė hipotekos įstaiga;
- Lietuvos metrologijos inspekcija;
- Civilinės aviacijos administracija;
- Lietuvos saugios laivybos administracija;
- Transporto investicijų direkcija;
- Valstybinė vidaus vandenų laivybos inspekcija;
- Pabėgėlių priėmimo centras

## Люксембург

- Ministère d'Etat
- Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration
- Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural
- Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
- Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
- Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur
- Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle
- Ministère de l'Egalité des chances
- Ministère de l'Environnement
- Ministère de la Famille et de l'Intégration
- Ministère des Finances
- Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative
- Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire
- Ministère de la Justice
- Ministère de la Santé
- Ministère de la Sécurité sociale
- Ministère des Transports
- Ministère du Travail et de l'Emploi
- Ministère des Travaux publics

## Унгария

- Egészségügyi Minisztérium
- Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
- Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
- Honvédelmi Minisztérium
- Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium
- Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium
- Külügyminisztérium
- Miniszterelnöki Hivatal
- Oktatási és Kulturális Minisztérium
- Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium
- Pénzügyminisztérium
- Szociális és Munkaügyi Minisztérium
- Központi Szolgáltatási Főigazgatóság

## Малта

- Uffiċċju tal-Prim Ministru (Канцелария на министър-председателя)
- Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Министерство на семейството и социалната солидарност )
- Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Министерство на образованието, младежта и заетостта)
- Ministeru tal-Finanzi (Министерство на финансите)
- Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Министерство на ресурсите и инфраструктурата)
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Министерство на туризма и културата)
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Министерство на правосъдието и вътрешните работи)
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Министерство на селскостопанските дейности и околната среда)
- Ministeru għal Għawdex (Министерство за Gozo)
- Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Министерство на здравеопазването, възрастните хора и обществените грижи)
- Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Министерство на външните работи)
- Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Министерство на инвестициите, промишлеността и информационните технологии)
- Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Министерство на конкуренцията и съобщенията)
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Министерство на градското благоустройство и пътищата)

## Нидерландия

- Ministerie van Algemene Zaken
  - Bestuursdepartement
  - Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid
  - Rijksvoorlichtingsdienst
- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
  - Bestuursdepartement
  - Centrale Archiefselectiedienst (CAS)
  - Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD)
  - Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR)
  - Agentschap Korps Landelijke Politiediensten
- Ministerie van Buitenlandse Zaken
  - Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC)
  - Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ)
  - Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS)
  - Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES)
  - Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI)
  - Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS (Support services falling under the Secretary-general and Deputy Secretary-general)
  - Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk)
- Ministerie van Defensie — (Министерство на отбраната)
  - Bestuursdepartement
  - Commando Diensten Centra (CDC)
  - Defensie Telematica Organisatie (DTO)
  - Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst
  - De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst
  - Defensie Materieel Organisatie (DMO)
  - Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie
  - Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie
  - Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie
  - Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO)
- Ministerie van Economische Zaken
  - Bestuursdepartement
  - Centraal Planbureau (CPB)
  - SenterNovem
  - Staatstoezicht op de Mijnen (SodM)
  - Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa)

- Economische Voorlichtingsdienst (EVD)
- Agentschap Telecom
- Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo)
- Regiebureau Inkoop Rijksoverheid
- Octrooicentrum Nederland
- Consumentenautoriteit
- Ministerie van Financiën
  - Bestuursdepartement
  - Belastingdienst Automatiseringscentrum
  - Belastingdienst
  - de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (дирекции на данъчната и митническата администрации на територията на Нидерландия)
  - Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (включително Economische Controle dienst (ECD))
  - Belastingdienst Opleidingen
  - Dienst der Domeinen
- Ministerie van Justitie
  - Bestuursdepartement
  - Dienst Justitiële Inrichtingen
  - Raad voor de Kinderbescherming
  - Centraal Justitie Incasso Bureau
  - Openbaar Ministerie
  - Immigratie en Naturalisatiedienst
  - Nederlands Forensisch Instituut
  - Dienst Terugkeer & Vertrek
- Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
  - Bestuursdepartement
  - Dienst Regelingen (DR)
  - Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD)
  - Algemene Inspectiedienst (AID)
  - Dienst Landelijk Gebied (DLG)
  - Voedsel en Waren Autoriteit (VWA)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie van het Onderwijs
  - Erfgoedinspectie

- Centrale Financiën Instellingen
- Nationaal Archief
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid
- Onderwijsraad
- Raad voor Cultuur
- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie Werk en Inkomen
  - Agentschap SZW
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat
  - Bestuursdepartement
  - Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart
  - Directoraat-generaal Personenvervoer
  - Directoraat-generaal Water
  - Centrale diensten (централни служби)
  - Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat
  - Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI
  - Rijkswaterstaat, Bestuur
  - De afzonderlijke regionale directies van Rijkswaterstaat (Регионални дирекции на Генералната дирекция по благоустройство и управление на водите)
  - De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat (Специализирани служби на Генералната дирекция по благоустройство и управление на водите)
  - Adviesdienst Geo-Informatie en ICT
  - Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV)
  - Bouwdienst
  - Corporate Dienst
  - Data ICT Dienst
  - Dienst Verkeer en Scheepvaart
  - Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW)
  - Rijksinstituut voor Kunst en Zee (RIKZ)
  - Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA)
  - Waterdienst
  - Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie
  - Port state Control
  - Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO)
  - Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht



- Toezichthouder Beheer Eenheid Water
- Toezichthouder Beheer Eenheid Land
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
  - Bestuursdepartement
  - Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie
  - Directoraat-generaal Ruimte
  - Directoraat-generaal Milieubeheer
  - Rijksgebouwendienst
  - VROM Inspectie
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken
  - Inspectie Gezondheidszorg
  - Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming
  - Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
  - Sociaal en Cultureel Planbureau
  - Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen
- Tweede Kamer der Staten-Generaal
- Eerste Kamer der Staten-Generaal
- Raad van State
- Algemene Rekenkamer
- Nationale Ombudsman
- Kanselarij der Nederlandse Orden
- Kabinet der Koningin
- Raad voor de rechtspraak en de Rechtbanken

## Австрия

- Bundeskanzleramt
- Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten
- Bundesministerium für Finanzen
- Bundesministerium für Gesundheit, Familie und Jugend
- Bundesministerium für Inneres
- Bundesministerium für Justiz
- Bundesministerium für Landesverteidigung
- Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft
- Bundesministerium für Soziales und Konsumentenschutz
- Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur
- Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie
- Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung
- Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H
- Bundesbeschaffung G.m.b.H
- Bundesrechenzentrum G.m.b.H

## Польша

- Kancelaria Prezydenta RP
- Kancelaria Sejmu RP
- Kancelaria Senatu RP
- Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
- Sąd Najwyższy
- Naczelny Sąd Administracyjny
- Sądy powszechne - rejonowe, okręgowe i apelacyjne
- Trybunał Konstytucyjny
- Najwyższa Izba Kontroli
- Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
- Biuro Rzecznika Praw Dziecka
- Biuro Ochrony Rządu
- Biuro Bezpieczeństwa Narodowego
- Centralne Biuro Antykorupcyjne
- Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej
- Ministerstwo Finansów
- Ministerstwo Gospodarki
- Ministerstwo Rozwoju Regionalnego
- Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
- Ministerstwo Edukacji Narodowej
- Ministerstwo Obrony Narodowej
- Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
- Ministerstwo Skarbu Państwa
- Ministerstwo Sprawiedliwości
- Ministerstwo Infrastruktury
- Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
- Ministerstwo Środowiska
- Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
- Ministerstwo Spraw Zagranicznych
- Ministerstwo Zdrowia
- Ministerstwo Sportu i Turystyki
- Urząd Komitetu Integracji Europejskiej
- Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej
- Urząd Regulacji Energetyki
- Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych

- Urząd Transportu Kolejowego
- Urząd Dozoru Technicznego
- Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych
- Urząd do Spraw Repatriacji i Cudzoziemców
- Urząd Zamówień Publicznych
- Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów
- Urząd Lotnictwa Cywilnego
- Urząd Komunikacji Elektronicznej
- Wyższy Urząd Górniczy
- Główny Urząd Miar
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Główny Urząd Nadzoru Budowlanego
- Główny Urząd Statystyczny
- Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji
- Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych
- Państwowa Komisja Wyborcza
- Państwowa Inspekcja Pracy
- Rządowe Centrum Legislacji
- Narodowy Fundusz Zdrowia
- Polska Akademia Nauk
- Polskie Centrum Akredytacji
- Polskie Centrum Badań i Certyfikacji
- Polska Organizacja Turystyczna
- Polski Komitet Normalizacyjny
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych
- Komisja Nadzoru Finansowego
- Naczelną Dyрекccją Archiwów Państwowych
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
- Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
- Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa
- Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej
- Komenda Główna Policji
- Komenda Główna Straży Granicznej
- Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
- Główny Inspektorat Ochrony Środowiska
- Główny Inspektorat Transportu Drogowego

- Główny Inspektorat Farmaceutyczny
- Główny Inspektorat Sanitarny
- Główny Inspektorat Weterynarii
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego
- Agencja Wywiadu
- Agencja Mienia Wojskowego
- Wojskowa Agencja Mieszkaniowa
- Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
- Agencja Rynku Rolnego
- Agencja Nieruchomości Rolnych
- Państwowa Agencja Atomistyki
- Polska Agencja Żeglugi Powietrznej
- Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych
- Agencja Rezerw Materiałowych
- Narodowy Bank Polski
- Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
- Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych
- Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu
- Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa
- Służba Celnna Rzeczypospolitej Polskiej
- Państwowe Gospodarstwo Leśne „Lasy Państwowe”
- Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości
- Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda

## Португалия

- Presidência do Conselho de Ministros
- Ministério das Finanças e da Administração Pública
- Ministério da Defesa Nacional
- Ministério dos Negócios Estrangeiros
- Ministério da Administração Interna
- Ministério da Justiça
- Ministério da Economia e da Inovação
- Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas
- Ministério da Educação
- Ministério da Ciência, Tecnologia e do Ensino Superior
- Ministério da Cultura
- Ministério da Saúde
- Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social
- Ministério das Obras Públicas, Transportes e Comunicações
- Ministério do Ambiente, do Ordenamento do Território e do Desenvolvimento Regional
- Presidência da Republica
- Tribunal Constitucional
- Tribunal de Contas
- Provedoria de Justiça

## Румъния

- Administrația Prezidențială
- Senatul României
- Camera Deputaților
- Inalta Curte de Casație și Justiție
- Curtea Constituțională
- Consiliul Legislativ
- Curtea de Conturi
- Consiliul Superior al Magistraturii
- Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casație și Justiție
- Secretariatul General al Guvernului
- Cancelaria primului ministru
- Ministerul Afacerilor Externe
- Ministerul Economiei și Finanțelor
- Ministerul Justiției
- Ministerul Apărării
- Ministerul Internelor și Reformei Administrative
- Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse
- Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale
- Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale
- Ministerul Transporturilor
- Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței
- Ministerul Educației Cercetării și Tineretului
- Ministerul Sănătății Publice
- Ministerul Culturii și Cultelor
- Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației
- Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile
- Serviciul Român de Informații
- Serviciul de Informații Externe
- Serviciul de Protecție și Pază
- Serviciul de Telecomunicații Speciale
- Consiliul Național al Audiovizualului
- Consiliul Concurenței (CC)
- Direcția Națională Anticorupție
- Inspectoratul General de Poliție
- Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice

- Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor
- Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice(ANRSC)
- Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor
- Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
- Autoritatea Navală Română
- Autoritatea Feroviară Română
- Autoritatea Rutieră Română
- Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului
- Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap
- Autoritatea Națională pentru Tineret
- Autoritatea Națională pentru Cercetare Stiințifică
- Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației
- Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale
- Autoritatea Electorală Permanente
- Agenția pentru Strategii Guvernamentale
- Agenția Națională a Medicamentului
- Agenția Națională pentru Sport
- Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă
- Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei
- Agenția Română pentru Conservarea Energiei
- Agenția Națională pentru Resurse Minerale
- Agenția Română pentru Investiții Străine
- Agenția Națională pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperație
- Agenția Națională a Funcționarilor Publici
- Agenția Națională de Administrare Fiscală
- Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială
- Agenția Națională Anti-doping
- Agenția Nucleară
- Agenția Națională pentru Protecția Familiei
- Agenția Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei
- Agenția Națională pentru Protecția Mediului
- Agenția națională Antidrog



## Словения

- Predsednik Republike Slovenije
- Državni zbor Republike Slovenije
- Državni svet Republike Slovenije
- Varuh človekovih pravic
- Ustavno sodišče Republike Slovenije
- Računsko sodišče Republike Slovenije
- Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil
- Slovenska akademija znanosti in umetnosti
- Vladne službe
- Ministrstvo za finance
- Ministrstvo za notranje zadeve
- Ministrstvo za zunanje zadeve
- Ministrstvo za obrambo
- Ministrstvo za pravosodje
- Ministrstvo za gospodarstvo
- Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
- Ministrstvo za promet
- Ministrstvo za okolje in, prostor
- Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve
- Ministrstvo za zdravje
- Ministrstvo za javno upravo
- Ministrstvo za šolstvo in šport
- Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo
- Ministrstvo za kulturo
- Vrhovno sodišče Republike Slovenije
- višja sodišča
- okrožna sodišča
- okrajna sodišča
- Vrhovno državno tožilstvo Republike Slovenije
- Okrožna državna tožilstva
- Državno pravobranilstvo
- Upravno sodišče Republike Slovenije
- Višje delovno in socialno sodišče
- delovna sodišča

## Словакия

Министерства и други централни правителствени органи, посочени в Закон № 575/2001 Coll. за структурата на дейностите на правителството и органите на централната държавна администрация, изменен с последващите нормативни актове.

- Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky
- Národná rada Slovenskej republiky
- Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo financií Slovenskej republiky
- Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky
- Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
- Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
- Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
- Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
- Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky
- Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
- Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
- Ministerstvo školstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
- Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
- Úrad vlády Slovenskej republiky
- Protimonopolný úrad Slovenskej republiky
- Štatistický úrad Slovenskej republiky
- Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
- Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky
- Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky
- Úrad pre verejné obstarávanie
- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
- Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky
- Národný bezpečnostný úrad
- Ústavný súd Slovenskej republiky
- Najvyšší súd Slovenskej republiky
- Generálna prokuratúra Slovenskej republiky
- Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky
- Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky
- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
- Úrad pre finančný trh

- Úrad na ochranu osobn ý ch udajov
- Kancelária verejneho ochranu prav

## Финландия

- Oikeuskanslerinvirasto – Justitiekanslersämbetet
- Liikenne- Ja Viestintäministeriö – Kommunikationsministeriet
  - Viestintävirasto – Kommunikationsverket
- Maa- Ja Metsätalousministeriö – Jord- Och Skogsbruksministeriet
  - Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket
  - Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket
- Oikeusministeriö – Justitieministeriet
  - Tietosuojavaalutuetun toimisto – Dataombudsmannens byrå
  - Tuomioistuimet – domstolar
  - Korkein oikeus – Högsta domstolen
  - Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen
  - Hovioikeudet – hovrätter
  - Käräjäoikeudet – tingsrätter
  - Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar
  - Markkinaoikeus - Marknadsdomstolen
  - Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen
  - Vakuutusoiikeus – Försäkringsdomstolen
  - Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden
  - Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet
- Opetusministeriö – Undervisningsministeriet
  - Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen
  - Valtion elokuvataarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå
- Puolustusministeriö – Försvarsministeriet
  - Puolustusvoimat – Försvarsmakten
- Sisäasiainministeriö – Inrikesministeriet
  - Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen
  - Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen
  - Liikkuva poliisi – Rörliga polisen
  - Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet
- Sosiaali- Ja Terveysministeriö – Social- Och Hälsovårdsministeriet
  - Työttömyysturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärnsämnden för utkomstskyddsärenden
  - Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärnsämnden för socialtrygghet
  - Lääkelaitos – Läkemedelsverket
  - Terveysdenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården
  - Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen

- Työ- Ja Elinkeinministeriö – Arbets- Och Näringsministeriet
  - Kuluttajavirasto – Konsumentverket
  - Kilpailuvirasto – Konkurrensverket
  - Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen
  - Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå
  - Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset– Statliga förläggningar för asylsökande
- Ulkoasiainministeriö – Utrikesministeriet
- Valtioneuvoston Kanslia – Statsrådets Kansli
- Valtiovarainministeriö – Finansministeriet
  - Valtiokonttori – Statskontoret
  - Verohallinto – Skatteförvaltningen
  - Tullilaitos – Tullverket
- Ympäristöministeriö – Miljöministeriet
  - Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral
- Valtiontalouden Tarkastusvirasto – Statens Revisionsverk

## ШВЕЦИЯ

### A

- Affärsverket svenska kraftnät
- Akademien för de fria konsterna
- Alkohol- och läkemedelssortiments-nämnden
- Allmänna pensionsfonden
- Allmänna reklamationsnämnden
- Ambassader
- Ansvarsnämnd, statens
- Arbetsdomstolen
- Arbetsförmedlingen
- Arbetsgivarverk, statens
- Arbetslivsinstitutet
- Arbetsmiljöverket
- Arkitekturmuseet
- Arrendenämnder

### B

- Banverket
- Barnombudsmannen
- Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
- Bergsstaten
- Biografbyrå, statens
- Biografiskt lexikon, svenskt
- Birgittaskolan
- Blekinge tekniska högskola
- Bokföringsnämnden
- Bolagsverket
- Bostadsnämnd, statens
- Bostadskreditnämnd, statens
- Boverket
- Brottsförebyggande rådet
- Brottsoffermyndigheten

### C

- Centrala studiestödsnämnden

### D

- Danshögskolan

- Datainspektionen
- Departementen
- Domstolsverket
- Dramatiska institutet

## E

- Ekeskolan
- Ekobrottsmyndigheten
- Ekonomistyrningsverket
- Ekonomiska rådet
- Elsäkerhetsverket
- Energimyndighet, statens
- EU/FoU-rådet
- Exportkreditnämnden
- Exportråd, Sveriges

## F

- Fastighetsmäklarnämnden
- Fastighetsverk, statens
- Fideikommissnämnden
- Finansinspektionen
- Finsk-svenska gränsälvskommissionen
- Fiskeriverket
- Flygmedicincentrum
- Folkhälsoinstitut, statens
- Fonden för fukt- och mögelskador
- Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas
- Folke Bernadotte Akademin
- Forskarskattenämnden
- Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
- Fortifikationsverket
- Forum för levande historia
- Försvarets materielverk
- Försvarets radioanstalt
- Försvarets underrättelsenämnd
- Förvarshistoriska museer, statens
- Förvarshögskolan
- Förvarsmakten

- Försäkringskassan

## G

- Gentekniknämnden
- Geologiska undersökning
- Geotekniska institut, statens
- Giftinformationscentralen
- Glesbygdsverket
- Grafiska institutet och institutet för högre kommunikation- och reklamutbildning
- Granskningsnämnden för radio och TV
- Granskningsnämnden för försvarsuppfinningar
- Gymnastik- och Idrottshögskolan
- Göteborgs universitet

## H

- Handelsflottans kultur- och fritidsråd
- Handelsflottans pensionsanstalt
- Handelssekreterare
- Handelskamrar, auktoriserade
- Handikappombudsmannen
- Handikappråd, statens
- Harpsundsnämnden
- Haverikommission, statens
- Historiska museer, statens
- Hjälpmedelsinstitutet
- Hovrätterna
- Hyresnämnder
- Häktena
- Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd
- Högskolan Dalarna
- Högskolan i Borås
- Högskolan i Gävle
- Högskolan i Halmstad
- Högskolan i Kalmar
- Högskolan i Karlskrona/Ronneby
- Högskolan i Kristianstad
- Högskolan i Skövde
- Högskolan i Trollhättan/Uddevalla



- Högskolan på Gotland
- Högskolans avskiljandenämnd
- Höskoleverket
- Högsta domstolen

## I

- ILO kommittén
- Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen
- Inspektionen för strategiska produkter
- Institut för kommunikationsanalys, statens
- Institut för psykosocial medicin, statens
- Institut för särskilt utbildningsstöd, statens
- Institutet för arbetsmarknadspolitisk utvärdering
- Institutet för rymdfysik
- Institutet för tillväxtpolitiska studier
- Institutionsstyrelse, statens
- Insättningsgarantinämnden
- Integrationsverket

## J

- Jordbruksverk, statens
- Justitiekanslern
- Jämställdhetsombudsmannen
- Jämställdhetsnämnden
- Järnvägar, statens
- Järnvägsstyrelsen

## K

- Kammarkollegiet
- Kammarrätterna
- Karlstads universitet
- Karolinska Institutet
- Kemikalieinspektionen
- Kommerskollegium
- Konjunkturinstitutet
- Konkurrensverket
- Konstfack
- Konsthögskolan
- Konstnärsnämnden

- Konstråd, statens
- Konsulat
- Konsumentverket
- Krigsvetenskapsakademien
- Krigsförsäkringsnämnden
- Kriminaltekniska laboratorium, statens
- Kriminalvården
- Krisberedskapsmyndigheten
- Kristinaskolan
- Kronofogdemyndigheten
- Kulturråd, statens
- Kungl. Biblioteket
- Kungl. Konsthögskolan
- Kungl. Musikhögskolan i Stockholm
- Kungl. Tekniska högskolan
- Kungl. Vitterhets-, historie- och antikvitetsakademien
- Kungl Vetenskapsakademien
- Kustbevakningen
- Kvalitets- och kompetensråd, statens
- Kärnavfallsfondens styrelse

## L

- Lagrådet
- Lantbruksuniversitet, Sveriges
- Lantmäteriverket
- Linköpings universitet
- Livrustkammaren, Skoklosters slott och Hallwylska museet
- Livsmedelsverk, statens
- Livsmedelsekonomiska institutet
- Ljud- och bildarkiv, statens
- Lokala säkerhetsnämnderna vid kärnkraftverk
- Lotteriinspektionen
- Luftfartsverket
- Luftfartsstyrelsen
- Luleå tekniska universitet
- Lunds universitet
- Läkemedelsverket

- Läke-medelsförmånsnämnden
- Länsrätterna
- Länsstyrelserna
- Lärarhögskolan i Stockholm

## M

- Malmö högskola
- Manillaskolan
- Maritima muséer, statens
- Marknadsdomstolen
- Medlingsinstitutet
- Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
- Migrationsverket
- Militärhögskolor
- Mittuniversitetet
- Moderna museet
- Museer för världskultur, statens
- Musikaliska Akademien
- Musiksamlingar, statens
- Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
- Myndigheten för skolutveckling
- Myndigheten för kvalificerad yrkesutbildning
- Myndigheten för Sveriges nätuniversitet
- Myndigheten för utländska investeringar i Sverige
- Mälardalens högskola

## N

- Nationalmuseum
- Nationellt centrum för flexibelt lärande
- Naturhistoriska riksmuseet
- Naturvårdsverket
- Nordiska Afrikainstitutet
- Notarienämnden
- Nämnd för arbetstagares uppfinningar, statens
- Nämnden för styrelserepresentationsfrågor
- Nämnden mot diskriminering
- Nämnden för elektronisk förvaltning
- Nämnden för RH anpassad utbildning

– Nämnden för hemslöjdsfrågor

O

– Oljekrisnämnden

– Ombudsmannen mot diskriminering på grund av sexuell läggning

– Ombudsmannen mot etnisk diskriminering

– Operahögskolan i Stockholm

P

– Patent- och registreringsverket

– Patentbesvärrätten

– Pensionsverk, statens

– Personregisternämnd statens, SPAR-nämnden

– Pliktverk, Totalförsvarets

– Polarforskningssekretariatet

– Post- och telestyrelsen

– Premi pensionsmyndigheten

– Presstödsnämnden

R

– Radio- och TV-verket

– Rederinämnden

– Regeringskansliet

– Regeringsrätten

– Resegarantinämnden

– Registernämnden

– Revisorsnämnden

– Riksantikvarieämbetet

– Riksarkivet

– Riksbanken

– Riksdagsförvaltningen

– Riksdagens ombudsmän

– Riksdagens revisorer

– Riksgäldskontoret

– Rikshemvärnsrådet

– Rikspolisstyrelsen

– Riksrevisionen

– Rikstrafiken

– Riksutställningar, Stiftelsen

- Riksvärderingsnämnden
- Rymdstyrelsen
- Räddningsverk, statens
- Rättshjälpsmyndigheten
- Rättshjälpsnämnden
- Rättsmedicinalverket

## S

- Samarbetsnämnden för statsbidrag till trossamfund
- Sameskolstyrelsen och sameskolor
- Sametinget
- SIS, Standardiseringen i Sverige
- Sjöfartsverket
- Skatterättsnämnden
- Skatteverket
- Skaderegleringsnämnd, statens
- Skiljenämnden i vissa trygghetsfrågor
- Skogsstyrelsen
- Skogsvårdsstyrelserna
- Skogs och lantbruksakademien
- Skolverk, statens
- Skolväsendets överklagandenämnd
- Smittskyddsinstitutet
- Socialstyrelsen
- Specialpedagogiska institutet
- Specialskolemyndigheten
- Språk- och folkminnesinstitutet
- Sprängämnesinspektionen
- Statistiska centralbyrån
- Statskontoret
- Stockholms universitet
- Stockholms internationella miljöinstitut
- Strålsäkerhetsmyndigheten
- Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll
- Styrelsen för internationellt utvecklingssamarbete, SIDA
- Styrelsen för Samefonden
- Styrelsen för psykologiskt försvar

- Stängselnämnden
- Svenska institutet
- Svenska institutet för europapolitiska studier
- Svenska ESF rådet
- Svenska Unescorådet
- Svenska FAO kommittén
- Svenska Språknämnden
- Svenska Skeppshypotekskassan
- Svenska institutet i Alexandria
- Sveriges författarfond
- Säkerhetspolisen
- Södertörns högskola

## T

- Taltidningsnämnden
- Talboks- och punktskriftsbiblioteket
- Teaterhögskolan i Stockholm
- Tingsrätterna
- Tjänstepensions och grupplivnämnd, statens
- Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
- Totalförsvarets forskningsinstitut
- Totalförsvarets pliktverk
- Tullverket
- Turistdelegationen

## U

- Umeå universitet
- Ungdomsstyrelsen
- Uppsala universitet
- Utlandslönenämnd, statens
- Utlänningsnämnden
- Utrikesförvaltningens antagningsnämnd
- Utrikesnämnden
- Utsädeskontroll, statens

## V

- Valideringsdelegationen
- Valmyndigheten
- Vatten- och avloppsnämnd, statens

- Vattenöverdomstolen
- Verket för högskoleservice
- Verket för innovationssystem (VINNOVA)
- Vetenskapsrådet
- Veterinärmedicinska anstalt, statens
- Veterinära ansvarsnämnden
- Väg- och transportforskningsinstitut, statens
- Vägverket
- Vänerskolan
- Växjö universitet
- Växsortsnämnd, statens

#### Å

- Åklagarmyndigheten
- Åsbackaskolan

#### Ö

- Örebro universitet
- Örlogsmannasällskapet
- Östervångsskolan
- Överbefälhavaren
- Överklagandenämnden för högskolan
- Överklagandenämnden för studiestöd
- Överklagandenämnden för totalförsvaret

## **Обединеното кралство**

- Cabinet Office
  - Office of the Parliamentary Counsel
- Central Office of Information
- Charity Commission
- Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only) - Комисари по имотите и собствеността на Короната (гласуват само разходите)
- Crown Prosecution Service
- Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform
  - Competition Commission
  - Gas and Electricity Consumers' Council
  - Office of Manpower Economics
- Department for Children, Schools and Families
- Department of Communities and Local Government
  - Rent Assessment Panels
- Department for Culture, Media and Sport
  - British Library
  - British Museum
  - Commission for Architecture and the Built Environment
  - The Gambling Commission
  - Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)
  - Imperial War Museum
  - Museums, Libraries and Archives Council
  - National Gallery
  - National Maritime Museum
  - National Portrait Gallery
  - Natural History Museum
  - Science Museum
  - Tate Gallery
  - Victoria and Albert Museum
  - Wallace Collection
- Department for Environment, Food and Rural Affairs
  - Agricultural Dwelling House Advisory Committees
  - Agricultural Land Tribunals
  - Agricultural Wages Board and Committees
  - Cattle Breeding Centre
  - Countryside Agency



- Plant Variety Rights Office
- Royal Botanic Gardens, Kew
- Royal Commission on Environmental Pollution
- Department of Health
  - Dental Practice Board
  - National Health Service Strategic Health Authorities
  - NHS Trusts
  - Prescription Pricing Authority
- Department for Innovation, Universities and Skills
  - Higher Education Funding Council for England
  - National Weights and Measures Laboratory
  - Patent Office
- Department for International Development
- Department of the Procurator General and Treasury Solicitor
  - Legal Secretariat to the Law Officers
- Department for Transport
  - Maritime and Coastguard Agency
- Department for Work and Pensions
  - Disability Living Allowance Advisory Board
  - Independent Tribunal Service
  - Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
  - Occupational Pensions Regulatory Authority
  - Regional Medical Service
  - Social Security Advisory Committee
- Export Credits Guarantee Department
- Foreign and Commonwealth Office
  - Wilton Park Conference Centre
- Government Actuary's Department
- Government Communications Headquarters
- Home Office
  - HM Inspectorate of Constabulary
- House of Commons
- House of Lords
- Ministry of Defence
  - Defence Equipment & Support
  - Meteorological Office

- Ministry of Justice
  - Boundary Commission for England
  - Combined Tax Tribunal
  - Council on Tribunals
  - Court of Appeal - Criminal
  - Employment Appeals Tribunal
  - Employment Tribunals
  - HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)
  - Immigration Appellate Authorities
  - Immigration Adjudicators
  - Immigration Appeals Tribunal
  - Lands Tribunal
  - Law Commission
  - Legal Aid Fund (Англия и Уелс)
  - Office of the Social Security Commissioners
  - Parole Board and Local Review Committees
  - Pensions Appeal Tribunals
  - Public Trust Office
  - Supreme Court Group (Англия и Уелс)
  - Transport Tribunal
- The National Archives
- National Audit Office
- National Savings and Investments
- National School of Government
- Northern Ireland Assembly Commission
- Northern Ireland Court Service
  - Coroners Courts
  - County Courts
  - Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland
  - Crown Court
  - Enforcement of Judgements Office
  - Legal Aid Fund
  - Magistrates' Courts
  - Pensions Appeals Tribunals
- Northern Ireland, Department for Employment and Learning
- Northern Ireland, Department for Regional Development

- Northern Ireland, Department for Social Development
- Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development
- Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure
- Northern Ireland, Department of Education
- Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment
- Northern Ireland, Department of the Environment
- Northern Ireland, Department of Finance and Personnel
- Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety
- Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister
- Northern Ireland Office
  - Crown Solicitor’s Office
  - Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland
  - Forensic Science Laboratory of Northern Ireland
  - Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland
  - Police Service of Northern Ireland
  - Probation Board for Northern Ireland
  - State Pathologist Service
- Office of Fair Trading
- Office for National Statistics
  - National Health Service Central Register
- Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners
- Paymaster General’s Office
- Postal Business of the Post Office
- Privy Council Office
- Public Record Office
- HM Revenue and Customs
  - The Revenue and Customs Prosecutions Office
- Royal Hospital, Chelsea
- Royal Mint
- Rural Payments Agency
- Scotland, Auditor-General
- Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service
- Scotland, General Register Office
- Scotland, Queen’s and Lord Treasurer’s Remembrancer
- Scotland, Registers of Scotland
- The Scotland Office

- The Scottish Ministers
  - Architecture and Design Scotland
  - Crofters Commission
  - Deer Commission for Scotland
  - Lands Tribunal for Scotland
  - National Galleries of Scotland
  - National Library of Scotland
  - National Museums of Scotland
  - Royal Botanic Garden, Edinburgh
  - Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland
  - Scottish Further and Higher Education Funding Council
  - Scottish Law Commission
  - Community Health Partnerships
  - Special Health Boards
  - Health Boards
  - The Office of the Accountant of Court
  - High Court of Justiciary
  - Court of Session
  - HM Inspectorate of Constabulary
  - Parole Board for Scotland
  - Pensions Appeal Tribunals
  - Scottish Land Court
  - Sheriff Courts
  - Scottish Police Services Authority
  - Office of the Social Security Commissioners
  - The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees
  - Keeper of the Records of Scotland
- The Scottish Parliamentary Body Corporate
- HM Treasury
  - Office of Government Commerce
  - United Kingdom Debt Management Office
- The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales) - Министерство за Уелс (Канцелария на държавния секретар за Уелс)
- The Welsh Ministers
  - Higher Education Funding Council for Wales
  - Local Government Boundary Commission for Wales
  - The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

- Valuation Tribunals (Уелс)
- Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards
- Welsh Rent Assessment Panels

Що се отнася до държавни поръчки в областта на отбраната и сигурността, обхващат се единствено нечувствителни и невоенни материали, съдържащи се в списъка, приложен към приложение 1.

**3. СПИСЪК НА МАТЕРИАЛИТЕ И ОБОРУДВАНЕТО, ЗАКУПУВАНИ ОТ МИНИСТЕРСТВОТА НА ОБРАНАТА И ОТ АГЕНЦИИТЕ, ИЗПЪЛНЯВАЩИ ДЕЙНОСТИ В ОБЛАСТТА НА ОТБРАНАТА ИЛИ СИГУРНОСТТА, В БЕЛГИЯ, БЪЛГАРИЯ, ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА, ДАНИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЕСТОНИЯ, ГЪРЦИЯ, ИСПАНИЯ, ФРАНЦИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, КИПЪР, ЛАТВИЯ, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, УНГАРИЯ, МАЛТА, НИДЕРЛАНДИЯ, АВСТРИЯ, ПОЛША, ПОРТУГАЛИЯ, РУМЪНИЯ, СЛОВЕНИЯ, СЛОВАКИЯ, ФИНЛАНДИЯ, ШВЕЦИЯ И В ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО, ПОПАДАЩИ В ПРИЛОЖНОТО ПОЛЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО**

Глава 25: Сол, сяр, пръст и камъни, мазилки, вар и цимент

Глава 26: Метални руди, шлака и сгурия

Глава 27: Изкопаеми горива и продукти от тяхната дестилация, битуминозни субстанции, минерален восък

с изключение на:

ех 27.10: специални горива за двигатели

Глава 28: Неорганични химични продукти, органични и неорганични съединения на благородни метали, на редки метали, на радиоактивни елементи и на изотопи

с изключение на:

ех 28.09: взривни вещества

ех 28.13: взривни вещества

ех 28.14: сълзотворен газ

ех 28.28: взривни вещества

ех 28.32: взривни вещества

ех 28.39: взривни вещества

ех 28.50: токсични продукти

ех 28.51: токсични продукти

ех 28.54: взривни вещества

Глава 29: Органични химикали

с изключение на:

ех 29.03: взривни вещества

ех 29.04: взривни вещества

ех 29.07: взривни вещества

ех 29.08: взривни вещества

ех 29.11: взривни вещества

ех 29.12: взривни вещества

ех 29.13: токсични продукти

ех 29.14: токсични продукти

ех 29.15: токсични продукти

ех 29.21: токсични продукти

- ex 29.22: токсични продукти
- ex 29.23: токсични продукти
- ex 29.26: взривни вещества
- ex 29.27: токсични продукти
- ex 29.29: взривни вещества
- Глава 30: Фармацевтични продукти
- Глава 31: Торове
- Глава 32: Дъбилни и багрилни екстракти, дъбилни вещества и техните производни, бои и лакове, маджун, пълнежи и фиксатори, мастила
- Глава 33: Етерични масла и термоактивни смоли, парфюмерийни, козметични и тоалетни препарати
- Глава 34: Сапун, органични повърхностно активни вещества, препарати за миене, смазочни препарати, изкуствени смоли, полираци и почистващи препарати, свещи, моделиращи лепила и „зъбни смоли“
- Глава 35: Албуминоидни субстанции, лепила, ензими
- Глава 37: Фотографски и кинематографски стоки
- Глава 38: Разнообразни химични продукти
  - с изключение на:
    - ex 38.19: токсични продукти
- Глава 39: Изкуствени смоли и синтетични материали, целулозни естери и етери и техни производни
  - с изключение на:
    - ex 39.03: взривни вещества
- Глава 40: Каучук, синтетичен каучук, фактис и техни производни
  - с изключение на:
    - ex 40.11: противокуршумни гуми
- Глава 41: Сурови кожи (различни от кожухарските)
- Глава 42: Кожени изделия, сарашки стоки и впрегатни амуниции, артикули за път, чанти и др. Подобни, артикули от животински вътрешности (с изключение на артикулите, добивани от копринени буби)
- Глава 43: Кожи с козина и изкуствени кожи и техни производни
- Глава 44: Дърво и артикули от дърво, дървени въглища
- Глава 45: Корк и артикули от корк
- Глава 46: Изделия от слама, кошничарски изделия и изделия от ракета
- Глава 47: Хартиено производство
- Глава 48: Хартия и мукава, артикули от дървесинна каша, от хартия или от мукава
- Глава 49: Печатни книги, вестници, картини и други продукти на печатната промишленост, ръкописи, документи, написани на пишеща машина и чертежи
- Глава 65: Шапки и части за шапки

- Глава 66: Чадъри, сенници, бастуни, камшици и части от тях
- Глава 67: Обработени пера и пух и артикули, изработени от пера или от пух, изкуствени цветя, изделия, изработени от човешка коса
- Глава 68: Изделия от камък, гипс, цимент, азбест, слюда и подобни материали
- Глава 69: Керамични изделия
- Глава 70: Стъкло и изделия от стъкло
- Глава 71: Перли, скъпоценни и полускъпоценни камъни, благородни метали и изделия от тях; бижутерийна имитация
- Глава 73: Желязо и стомана и изделия от тях
- Глава 74: Мед и изделия от мед
- Глава 75: Никел и изделия от него
- Глава 76: Алуминий и изделия от него
- Глава 77: Магнезий и берилий и изделия от тях
- Глава 78: Олово и изделия от него
- Глава 79: Цинк и изделия от него
- Глава 80: Калай и изделия от него
- Глава 81: Други неблагородни метали, използвани в металургията, и изделията от тях
- Глава 82: Инструменти, сечива, ножарски изделия, лъжици и вилици, и части от тях
- с изключение на:
- ex 82.05: инструменти
- ex 82.07: инструменти, части
- Глава 83: Различни изделия от неблагородни метали
- Глава 84: Бойлери, съоръжения, механични уреди и части от тях
- с изключение на:
- ex 84.06: двигатели
- ex 84.08: други двигатели
- ex 84.45: съоръжения
- ex 84.53: машини за автоматична обработка на данни
- ex 84.55: части от машините съгласно подразделение № 84.53
- ex 84.59: ядрени реактори
- Глава 85: Електрически съоръжения и оборудване и части от тях
- с изключение на:
- ex 85.13: телекомуникационно оборудване
- ex 85.15: радио и телевизионна апаратура
- Глава 86: Железопътни и трамвайни локомотиви, подвижни състави и части от тях, фиксиращи и монтажни елементи за железопътни и трамвайни релси, сигнализация за регулиране на движението от всякакъв тип (без електрическо захранване)



с изключение на:

ex 86.02: бронирани локомотиви, електрически

ex 86.03: други бронирани локомотиви

ex 86.05: бронирани вагони

ex 86.06: ремонтни вагони

ex 86.07: вагони

Глава 87: Превозни средства, различни от железопътни или трамвайни подвижни състави и части от тях

с изключение на:

ex 87.08: танкове и други бронирани транспортни средства

ex 87.01: трактори

ex 87.02: военни транспортни средства

ex 87.03: камиони за техническа помощ

ex 87.09: мотоциклети

ex 87.14: ремаркета

Глава 89: Морско или речно корабоплаване

с изключение на:

ex 89.01 A: военни кораби

Глава 90: Оптически, фотографски, кинематографични, измерващи, проверяващи, прецизни, медицински и хирургически инструменти и апаратура, части от тях

с изключение на:

ex 90.05: бинокли

ex 90.13: разнообразни инструменти, лазери

ex 90.14: телеметри

ex 90.28: електрически и електронни измервателни инструменти

ex 90.11: микроскопи

ex 90.17: медицински инструменти

ex 90.18: прибори за механична терапия

ex 90.19: ортопедични прибори

ex 90.20: рентгенова апаратура

Глава 91: Производство на часовници

Глава 92: Музикални инструменти, звукозаписващи и възпроизвеждащи устройства, звукозаписни уреди, уреди за запис на телевизионен образ, части и аксесоари на тези артикули

Глава 94: Мебели и части от тях, постелно бельо, дюшеци, пружини, възглавници и подобно обзавеждане

с изключение на:

ex 94.01 A: самолетни седалки

Глава 95: Артикули и изделия от резбовъчен и формовъчен материал

Глава 96: Метли, четки, филтри

Глава 98: Разни видове изделия

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2**  
**ПОДЦЕНТРАЛНИ ПРАВИТЕЛСТВЕНИ ОРГАНИ**  
**И**  
**ПУБЛИЧНОПРАВНИ ОРГАНИ**

*Органи, които възлагат държавни поръчки в съответствие с разпоредбите на  
настоящото споразумение*

***ДОСТАВКИ***

*Праг: СПТ (специални права на тираж) 200 000*

***УСЛУГИ***

*посочени в приложение 4*

*Праг: СПТ 200 000*

***СТРОИТЕЛНИ РАБОТИ***

*посочени в приложение 5*

*Праг: СПТ 5 000 000*

**СПИСЪК НА ОРГАНИТЕ:**

**1. ВЪЗЛАГАЩИ ОРГАНИ НА РЕГИОНАЛНИТЕ ИЛИ МЕСТНИТЕ ОРГАНИ;**

**2. ПУБЛИЧНОПРАВНИ ОРГАНИ**

- „Публичноправен орган“ е всеки орган:
- създаден с конкретната цел да отговори на нуждите от общ интерес, и който няма промишлен, нито търговски характер, и
- който има юридическа правосубектност, и е
- финансиран в по-голямата си част от държавата, регионалните или местни органи или други публичноправни органи, или чието управление подлежи на проверка от тяхна страна, или чийто административен орган, управленски орган или орган за надзор се състои от членове, от които повече от половината са назначени от държавата, регионалните или местните органи, или други публичноправни органи.

Приложен е примерен списък на възлагащи органи, които са публичноправни органи.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3**  
**ДРУГИ ОРГАНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗЛАГАТ ДЪРЖАВНИ**  
**ПОРЪЧКИ,**  
**СЪГЛАСНО РАЗПОРЕДБИТЕ НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ**

*ДОСТАВКИ*

*Праг: СПТ (специални права на тираж) 400 000*

*УСЛУГИ*

*посочени в приложение 4*

*Праг: СПТ 400 000*

*СТРОИТЕЛНИ РАБОТИ*

*посочени в приложение 5*

*Праг: СПТ 5 000 000*

<b>Органи:</b>
----------------

Възлагащи органи по смисъла на директивата на ЕО за обществените услуги, които са публични органи или публични предприятия и една от чиито дейности е дейност от посочените по-долу или комбинация от тях:

- а) предоставянето или оперирането на фиксирани мрежи, предназначени за предоставяне на услуга за обществото във връзка с производството, преноса или дистрибуцията на питейна вода или снабдяването на такива мрежи с питейна вода;
- б) предоставянето или оперирането на фиксирани мрежи, предназначени за предоставяне на услуга за обществото във връзка с производството, преноса или дистрибуцията на електричество или снабдяването на такива мрежи с електричество;
- в) предоставяне на летищни или други терминални съоръжения на превозвачи по въздуха;
- г) предоставяне на морски или вътрешни пристанищни или други терминални съоръжения на превозвачи по море или вътрешен воден път;
- д) предоставяне или експлоатиране на мрежи за публични услуги в областта на железопътния транспорт<sup>1</sup>, автоматизирани транспортни системи, трамвайния, тролейбусния, автобусния транспорт или въжени линии в съответствие с директивата за обществените услуги.

Приложен е примерен списък на възлагащи органи и публични дружества.

---

<sup>1</sup> С изключение не органите, посочени в приложение VI към Директива 93/38/ЕИО (вж. приложеното копие).

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

### УСЛУГИ

От универсалния списък на услугите, съдържащ се в документ MTN.GNS/W/120, са включени следните услуги:

<i>Предмет</i>	<i>Референтен № по СРС</i>
Услуги по поддръжка и ремонт	6112, 6122, 633, 886
Услуги на сухопътния транспорт, включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща	712 (с изключение на 71235), 7512, 87304
Услуги по въздушен превоз: превоз на пътници и стоки, с изключение на превоз на поща	73 (с изключение на 7321)
Превоз на поща по суша, с изключение на железопътен транспорт, и по въздух	71235, 7321
Услуги, свързани с далекосъобщения	752* (с изключение на 7524, 7525, 7526)
Финансови услуги	ex 81
а)    Застраховане	812, 814
б)    Услуги в областта на банковото и застрахователно дело**	
Компютърни услуги и свързани с тях услуги	84
Услуги по счетоводство, одит и водене на счетоводни книги	862
Услуги по проучване на пазара и извършване на анкети	864
Консултантски услуги по управление и свързаните с тях услуги	865, 866***
Архитектурни услуги; инженерни услуги и интегрирани инженерни услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура; услуги, свързани с научни и технически консултации; услуги, свързани с технически изпитания и анализи	867
Рекламна дейност	871
Услуги по почистване на сгради и услуги по управление на частни имоти	874, 82201 - 82206
Услуги, свързани с издаване и отпечатване на базата на такса или на базата на договореност	88442

Услуги по събиране и третиране на твърди и течни отпадъци, включително канализационни води; канализационни и отводнителни услуги и свързани с тях услуги
--

94
----

***Бележки към приложение 4***

\* с изключение на услуги в областта на гласовата телефония, телекса, радиотелефонията, връзките чрез персонално повикване и сателит.

\*\* с изключение на обществените поръчки за финансови услуги, свързани с емисия, покупка, продажба и трансфер на ценни книжа или други финансови инструменти, както и услуги, извършвани от централни банки. Във Финландия разплащанията от държавните органи (държавните разходи) се осъществяват чрез превод през една определена кредитна институция („Postipankki“ Ltd) или чрез финландската система за жиро пощенски преводи. В Швеция разплащанията към и от държавните агенции се осъществяват чрез шведската пощенска система за жиро пощенски преводи (Postgiro).

\*\*\* с изключение на услуги, свързани с арбитраж и сключване на помирително споразумение.



## **ПРИЛОЖЕНИЕ 5**

### **СТРОИТЕЛНИ УСЛУГИ**

*Определение:*

Договор за строителни услуги е договор, който има за цел осъществяването по какъвто и да е начин на граждански или строителни работи по смисъла на раздел 51 от централната класификация на продуктите (CPC).

*Списък по раздел 51 от СРС*

Група	Клас	Подклас	Наименование	Съответствие по ISCI
РАЗДЕЛ 5			СТРОИТЕЛНИ РАБОТИ И СТРОИТЕЛСТВО ЗЕМЯ	
РАЗДЕЛ 51			СТРОИТЕЛНИ РАБОТИ	
511			Работи по подготовка на строителната площадка	
	5111	51110	Дейности по проучване на местности	4510
	5112	51120	Разрушителни работи	4510
	5113	51130	Работи по оформяне и разчистване на строителната площадка	4510
	5114	51140	Изкопни и земни работи	4510
	5115	51150	Работи по подготовка на участъци за добив	4510
	5116	51160	Работи по монтаж на скеле	4520
512			Строителни и монтажни работи по общо изграждане	
	5121	51210	По еднофамилни и двуфамилни жилищни сгради	4520
	5122	51220	По многофамилни жилищни сгради	4520
	5123	51230	По складове и промишлени сгради	4520
	5124	51240	По търговски сгради	4520
	5125	51250	По сгради за забавления	4520
	5126	51260	По хотели, ресторанти и подобни сгради	4520
	5127	51270	По учебни сгради	4520
	5128	51280	По лечебни заведения	4520
	5129	51290	По други сгради	4520
513			Строителни работи във връзка с гражданското строителство	

Група	Клас	Подклас	Наименование	Съответствие по ISCI
	5131	51310	По общо изграждане на магистрални пътища (с изключение на издигнатите магистрални пътища), улици, пътища, релсови пътища и самолетни писти	4520
	5132	51320	По мостове, издигнати магистрални пътища, тунели и подлези	4520
	5133	51330	По водни пътища, пристанища, язовири и други водни строителни работи	4520
	5134	51340	По тръбопроводи на дълги разстояния, далекосъобщителни линии и преносни електропроводи	4520
	5135	51350	По местни тръбопроводи и електропроводи, допълнителни работи	4520
	5136	51360	По общо изграждане на съоръжения за добивната промишленост и преработката на минерални суровини	4520
	5137		По общо изграждане на съоръжения за спортни дейности и отдих	
		51371	По стадиони и спортни площадки	4520
		51372	По други съоръжения за спорт и отдих (пр. плувни басейни, тенис кортове, игрища за голф)	4520
	5139	51390	Инженерни работи, н.в.д.	4520
514	5140	51400	Монтажни работи на сглобяеми конструкции	4520
515			Специализирани строителни и монтажни работи	
	5151	51510	Полагане на основи, включително укрепване чрез пилоти	4520
	5152	51520	Строително-пробивни работи на кладенци за вода	4520
	5153	51530	Хидроизолационни работи на покривни конструкции	4520

Група	Клас	Подклас	Наименование	Съответствие по ISCI
	5154	51540	Специализирани строителни работи по изливане на бетон	4520
	5155	51550	Монтажни работи на метални елементи (включително заваряване)	4520
	5156	51560	Зидарски работи	4520
	5159	51590	Други специализирани строителни и монтажни работи	4520
516			Монтажни работи	
	5161	51610	Строителни и монтажни работи на отоплителни, вентилационни и климатични тръбопроводни инсталации	4530
	5162	51620	Строителни и монтажни работи по изграждане на водопроводни и канализационни инсталации	4530
	5163	51630	Строителни и монтажни работи по газови инсталации	4530
	5164		Строителни и монтажни работи по електрически инсталации	
		51641	Работи по изтегляне на кабели за електрически инсталации и по свързване на електрически инсталации	4530
		51642	Работи по пожароизвестителни системи	4530
		51643	Работи по инсталиране на сигнално-охранителни известителни системи	4530
		51644	Работи по далекосъобщителни системи	4530
		51649	Други строителни и монтажни работи по електрически инсталации	4530
	5165	51650	Изоляционни строителни работи (за кабели, хидроизолация, топлоизолация, шумоизолация)	4530
	5166	51660	Монтажни работи на огради	4530

Група	Клас	Подклас	Наименование	Съответствие по ISCI
	5169		Други монтажни работи	
		51691	Строителни и монтажни работи по асансьори и ескалатори	4530
		51699	Други монтажни работи по изграждане на инсталации, н.в.д.	4530
517			Довършителни строителни работи	
	5171	51710	Стъклопоставяне	4540
	5172	51720	Работи по полагане на мазилка	4540
	5173	51730	Работи по боядисване	4540
	5174	51740	Работи по поставяне на стенни плочки	4540
	5175	51750	Други работи по полагане на подови настилки, стенни облицовки и тапети	4540
	5176	51760	Монтажни работи по дървена и метална дограма, дърводелски работи	4540
	5177	51770	Работи по вътрешна украса	4540
	5178	51780	Изработване на орнаменти от метал	4540
	5179	51790	Други довършителни строителни работи	4540
518	5180	51800	Услуги по наемане на оборудване за строителни или разрушителни работи на сгради или общо изграждане, с оператор	4550

## ДОПЪЛНЕНИЯ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЯ 2 И 3

### ПРИМЕРНИ СПИСЪЦИ НА ПУБЛИЧНОПРАВНИ ОРГАНИ И КАТЕГОРИИ ОТ ОРГАНИ, ПОСОЧЕНИ В ПРИЛОЖЕНИЕ 2

#### Белгия

#### Органи

##### А

- Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile — Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire — Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire — Federaal Agentschap voor nucleaire Controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces — Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

##### В

- Banque nationale de Belgique — Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000
- Bibliothèque royale Albert Ier — Koninklijke Bibliotheek Albert I
- Bruxelles-Propreté — Agence régionale pour la Propreté — Net-Brussel — Gewestelijke Agentschap voor Netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge — Belgisch Interventie en Restitutiebureau
- Bureau fédéral du Plan — Federaal Planbureau

##### С

- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage — Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen
- Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins — Hulp en Voorzorgskas voor Zeevarenden
- Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges — Kas der geneeskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Caisse nationale des Calamités — Nationale Kas voor Rampenschade
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie — Bijzondere Verrekenkas voor

Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepvaart

- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement «Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes») — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings— en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (gewoonlijk genoemd „Bijzondere Compensatiekas voor Kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten”)
  - Centre d'Etude de l'Energie nucléaire — Studiecentrum voor Kernenergie
  - Centre de recherches agronomiques de Gembloux
  - Centre hospitalier de Mons
  - Centre hospitalier de Tournai
  - Centre hospitalier universitaire de Liège
  - Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale — Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest
  - Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme — Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding
  - Centre régional d'Aide aux Communes
  - Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën
  - Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent
  - Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz — Controlecomité voor Elektriciteit en Gas
  - Comité national de l'Energie — Nationaal Comité voor de Energie
  - Commissariat général aux Relations internationales
  - Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie
  - Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique
  - Conseil central de l'Economie — Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
  - Conseil économique et social de la Région wallonne
  - Conseil national du Travail — Nationale Arbeidsraad
  - Conseil supérieur de la Justice — Hoge Raad voor de Justitie
  - Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises —Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen
  - Conseil supérieur des Classes moyennes
  - Coopération technique belge — Belgische technische Coöperatie
- D
- Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung
  - Dienst voor de Scheepvaart
  - Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs

– Domus Flandria

## E

– Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française

– Export Vlaanderen

## F

– Financieringsfonds voor Schuldaufbouw en Eenmalige Investeringsuitgaven

– Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector

– Fonds bijzondere Jeugdbijstand

– Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires

– Fonds culturele Infrastructuur

– Fonds de Participation

– Fonds de Vieillessement — Zilverfonds

– Fonds d'Aide médicale urgente — Fonds voor dringende geneeskundige Hulp

– Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française

– Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom — Pensioenfondsen voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom

– Fonds des Accidents du Travail — Fonds voor Arbeidsongevallen

– Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprises

– Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers

– Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale — Woningfondsen van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest

– Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie

– Fonds Film in Vlaanderen

– Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires — Nationaal Warborgfondsen voor Schoolgebouwen

– Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers — Nationaal Waarborgfondsen inzake Kolenmijnenschade

– Fonds piscicole de Wallonie

– Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers — Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten

– Fonds pour la Rémunération des Mousques — Fonds voor Scheepsjongens

– Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales — Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën

– Fonds voor flankerend economisch Beleid

– Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine

## G



- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten
- Grindfonds

## H

- Herplaatsingfonds
- Het Gemeenschapsonderwijs
- Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten

## I

- Institut belge de Normalisation — Belgisch Instituut voor Normalisatie
- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications — Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie
- Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement — Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Institut d'Aéronomie spatiale — Instituut voor Ruimte aëronomie
- Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
- Institut des Comptes nationaux — Instituut voor de nationale Rekeningen
- Institut d'Expertise vétérinaire — Instituut voor veterinaire Keuring
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
- Institut géographique national — Nationaal geografisch Instituut
- Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine — Instelling voor de Ontwikkeling van ondergrondse Vergassing
- Institution royale de Messine — Koninklijke Gesticht van Mesen
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande — Universitaire instellingen van publiek recht afangende van de Vlaamse Gemeenschap
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française — Universitaire instellingen van publiek recht ahangende van de Franse Gemeenschap
- Institut national des Industries extractives — Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail — Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden
- Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers
- Institut national des Radioéléments — Nationaal Instituut voor Radio-Elementen
- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie — Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
- Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail — Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden

- Institut royal belge des Sciences naturelles — Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
- Institut royal du Patrimoine culturel — Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium
- Institut royal météorologique de Belgique — Koninklijk meteorologisch Instituut van België
- Institut scientifique de Service public en Région wallonne
- Institut scientifique de la Santé publique - Louis Pasteur — Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur
- Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen
- Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer
- Instituut voor het archeologisch Patrimonium
- Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen
- Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant

## J

- Jardin botanique national de Belgique — Nationale Plantentuin van België

## K

- Kind en Gezin
- Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen

## L

- Loterie nationale — Nationale Loterij

## M

- Mémorial national du Fort de Breendonk — Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk
- Musée royal de l'Afrique centrale — Koninklijk Museum voor Midden- Afrika
- Musées royaux d'Art et d'Histoire — Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis
- Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique — Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België

## O

- Observatoire royal de Belgique — Koninklijke Sterrenwacht van België
- Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense —Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie
- Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de L'Emploi
- Office de Contrôle des Assurances — Controledienst voor de Verzekeringen
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités — Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen
- Office de la Naissance et de l'Enfance
- Office de Promotion du Tourisme
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer — Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid

- Office for Foreign Investors in Wallonia
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés —Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales — Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten
- Office national des Vacances annuelles — Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie
- Office national du Ducreire — Nationale Delcrederedienst
- Office régional bruxellois de l'Emploi — Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture
- Office régional pour le Financement des Investissements communaux
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
- Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest
- Orchestre national de Belgique — Nationaal Orkest van België
- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles —Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen

## P

- Palais des Beaux-Arts — Paleis voor schone Kunsten
- Participatiemaatschappij Vlaanderen
- Pool des Marins de la Marine marchande — Pool van de Zeelieden der Koopvaardij

## R

- Radio et Télévision belge de la Communauté française
- Reproductiefonds voor de Vlaamse Musea

## S

- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale — Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp
- Société belge d'Investissement pour les pays en développement — Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden
- Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon
- Société de Garantie régionale
- Sociaal economische Raad voor Vlaanderen
- Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées —Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon

- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
- Société publique de Gestion de l'Eau
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées
- Sofibail
- Sofibru
- Sofico

## T

- Théâtre national
- Théâtre royal de la Monnaie — De Koninklijke Muntchouwborg
- Toerisme Vlaanderen
- Tunnel Liefkenshoek

## U

- Universitair Ziekenhuis Gent

## V

- Vlaams Commissariaat voor de Media
- Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
- Vlaams Egalisatie Rente Fonds
- Vlaamse Hogescholenraad
- Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
- Vlaamse interuniversitaire Raad
- Vlaamse Landmaatschappij
- Vlaamse Milieuholding
- Vlaamse Milieumaatschappij
- Vlaamse Onderwijsraad
- Vlaamse Opera
- Vlaamse Radio- en Televisieomroep
- Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteit- en Gasmarkt
- Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
- Vlaams Fonds voor de Lastendelging
- Vlaams Fonds voor de Letteren
- Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap
- Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw
- Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden

- Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
- Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie
- Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen
- Vlaams Landbouwinvesteringsfonds
- Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing
- Vlaams Zorgfonds
- Vlaams Woningsfonds voor de grote Gezinnen

## **България**

### **Органи**

- Икономически и социален съвет
- Национален осигурителен институт
- Национална здравноосигурителна каса
- Български червен кръст
- Българска академия на науките
- Национален център за аграрни науки
- Български институт за стандартизация
- Българско национално радио
- Българска национална телевизия

### **Категории**

Държавни предприятия по смисъла на член 62, параграф 3 от Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991):

- Национална компания „Железопътна инфраструктура“
- ДП „Пристанищна инфраструктура“
- ДП „Ръководство на въздушното движение“
- ДП „Строителство и възстановяване“
- ДП „Транспортно строителство и възстановяване“
- ДП „Съобщително строителство и възстановяване“
- ДП „Радиоактивни отпадъци“
- ДП „Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда“
- ДП „Български спортен тотализатор“
- ДП „Държавна парично-предметна лотария“
- ДП „Кабиюк“, Шумен
- ДП „Фонд затворно дело“
- Държавни дивечовъдни станции

Държавни висши учебни заведения, създадени в съответствие с чл. 13 от Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995):

- Аграрен университет – Пловдив

- Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив
- Академия на Министерството на вътрешните работи
- Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“
- Висше военноморско училище „Н. Й. Вапцаров“ – Варна
- Висше строително училище „Любен Каравелов“ – София
- Висше транспортно училище „Тодор Каблешков“ – София
- Военна академия „Г. С. Раковски“ – София
- Национална музикална академия „Проф. Панчо Владигеров“ – София
- Икономически университет – Варна
- Колеж по телекомуникации и пощи – София
- Лесотехнически университет - София
- Медицински университет „Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов“ – Варна
- Медицински университет – Плевен
- Медицински университет – Пловдив
- Медицински университет – София
- Минно-геоложки университет „Св. Иван Рилски“ – София
- Национален военен университет „Васил Левски“ – Велико Търново
- Национална академия за театрално и филмово изкуство „Кръстьо Сарафов“ – София
- Национална спортна академия „Васил Левски“ – София
- Национална художествена академия – София
- Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“
- Русенски университет „Ангел Кънчев“
- Софийски университет „Св. Климент Охридски“
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София
- Стопанска академия „Д. А. Ценов“ – Свищов
- Технически университет – Варна
- Технически университет – Габрово
- Технически университет – София
- Тракийски университет – Стара Загора
- Университет „Проф. д-р Асен Златаров“ – Бургас
- Университет за национално и световно стопанство – София
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София
- Университет по хранителни технологии – Пловдив
- Химико-технологичен и металургичен университет - София
- Шуменски университет „Епископ Константин Преславски“
- Югозападен университет „Неофит Рилски“ – Благоевград

Държавни и общински училища по смисъла на Закона за народната просвета (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991)

Културни институти по смисъла на Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999):

- Народна библиотека „Св. св. Кирил и Методий“
- Българска национална фонотека
- Българска национална филмотека
- Национален фонд „Култура“
- Национален институт за паметниците на културата
- Театри (Theatres)
- Оперни, филхармонии и ансамбли (Operas, philharmonic orchestras, ensembles)
- Музеи и галерии (Museums and galleries)
- Училища по изкуствата и културата (Art and culture schools)
- Български културни институти в чужбина (Bulgarian cultural institutes abroad)

Държавни и/или общински лечебни заведения, посочени в член 3, параграф 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999)

Лечебни заведения, посочени в член 5, параграф 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999):

- Домове за медико-социални грижи за деца
- Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ
- Центрове за спешна медицинска помощ
- Центрове за трансфузионна хематология
- Болница „Лозенец“
- Военномедицинска академия
- Медицински институт на Министерство на вътрешните работи
- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта

Юридически лица с нестопанска цел, създадени в отговор на нуждите на общия интерес съгласно Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), и отговарящи на условията на §1, точка 21 от Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004).

### **Чешка република**

- Pozemkový fond and other state funds
- Česká národní banka
- Česká televize
- Český rozhlas
- Rada pro rozhlasové a televizní vysílání
- Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky
- Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra ČR

- Университети

и други юридически лица, създадени със специален закон, които за целите на своята дейност и в съответствие с бюджетните законодателни норми, използват средства от държавния бюджет, държавни фондове, вноски от международни институции, бюджети на местните власти или бюджети на самоуправляващи се териториални подразделения.

## **Дания**

### **Органи**

- Danmarks Radio
- Det landsdækkende TV2
- Danmarks Nationalbank
- Sund og Bælt Holding A/S
- A/S Storebælt
- A/S Øresund
- Øresundskonsortiet
- Metroselskabet I/S
- Arealudviklingsselskabet I/S
- Statens og Kommunernes Indkøbsservice
- Arbejdsmarkedets Tillægspension
- Arbejdsmarkedets Feriefond
- Lønmodtagernes Dyrtingsfond
- Naviair

### **Категории**

- De Almene Boligorganisationer (организации за социално жилищно строителство)
- Andre forvaltningssubjekter (други административни органи).
- Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 af lov om universiteter (Университети, вж. Консолидиран закон № 1368 от 7 декември 2007 г. относно университетите)

## **Германия**

### **Категории**

Публичноправни юридически субекти

Органи, учреждения и фондации, регулирани от публичното законодателство и създадени с акт на федерални, държавни или местни власти, по-специално в следните области:

(9) Органи

- Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften — (университети и установени студентски органи),
- berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) — [професионални сдружения на



юристи, нотариуси, данъчни консултанти, счетоводители, архитекти, практикуващи лекари и фармацевти],

- Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) — [бизнес и търговски асоциации: земеделски и занаятчийски асоциации, търговски и промишлени камари, гилдии на занаятчии, търговски сдружения],
- Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger)— [социалноосигурителни институции: здравни и пенсионни осигурителни фондове и застрахователни фондове срещу злополука],
- kassenärztliche Vereinigungen — (сдружения на лекарите, сключили договори със здравната каса),
- Genossenschaften und Verbände — (кооперации и други сдружения).

#### (10) Учреждения и фондации

Непромишлени и нетърговски учреждения, които подлежат на държавен контрол и извършват обществено полезна дейност, по-специално в следните области:

- Rechtsfähige Bundesanstalten — (правоспособни федерални институции);
- Versorgungsanstalten und Studentenwerke — (пенсионни организации и студенски съюзи);
- Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen — (културни и благотворителни фондации).

#### **Юридически лица, предмет на частното право**

Непромишлени и нетърговски учреждения, които подлежат на държавен контрол, извършващи обществено полезна дейност, включително Versorgungsunternehmen (комунални услуги):

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungsanstalten)— [здравеопазване: болници, балнеосанаториуми, институти за медицински изследвания, служби за изследвания и премахване на животински останки];
- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten) — [култура: обществени театри, оркестри, музеи, библиотеки, архиви, зоологически и ботанически градини];
- Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinder- und Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) — [социално подпомагане: детски градини, импровизирани детски градини, почивни домове, детски домове, младежки общежития, места за отдих и развлечения, обществени културни центрове, домове за жени – жертви на домашно насилие, старчески домове, настаняване на бездомни];
- Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) — [спорт: закрити плувни басейни, спортни съоръжения];
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) — [безопасност: противопожарни служби, други услуги, свързани със спешната помощ];
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volksschulen) [образование: центрове за обучения, квалификация и преквалификация, вечерно обучение за възрастни];
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) —

- [научноизследователска и развойна дейност: големи научноизследователски институти, научни дружества, сдружения за подпомагане на науката];
- Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung) — [услуги, свързани с изхвърлянето на отпадъци: почистване на улици, отвеждане и пречистване на отпадъчни води];
  - Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen soweit im Allgemeininteresse tätig, Wohnraumvermittlung)— [жилищно и гражданско строителство: градоустройство, благоустройство, жилищно-строителни организации (доколкото извършват общественополезна дейност), услуги на жилищно-строителни агенции];
  - Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) — (икономика: организации, подпомагащи икономическото развитие),
  - Friedhofs- und Bestattungswesen — (гробнищни паркове и погребални услуги),
  - Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung) — [сътрудничество с развиващите се страни: финансиране, техническо сътрудничество и помощ, обучение].

### **Естония**

- Eesti Kunstiakadeemia;
- Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia;
- Eesti Maaülikool;
- Eesti Teaduste Akadeemia;
- Eesti Rahvusringhaaling;
- Tagatisfond;
- Kaitseliit;
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut;
- Eesti Haigekassa;
- Eesti Kultuurkapital;
- Notarite Koda;
- Rahvusooper Estonia;
- Eesti Rahvusraamatukogu;
- Tallinna Ülikool;
- Tallinna Tehnikaülikool;
- Tartu Ülikool;
- Eesti Advokatuur;
- Audiitorkogu;
- Eesti Töötukassa;
- Eesti Arengufond;

### **Категории**

Други публичноправни или частноправни субекти в съответствие с член 10, параграф 2 от Закона за обществените поръчки (RT I 21.2.2007, 15, 76).

## **Ирландия**

### **Органи**

- Enterprise Ireland [Развитие на маркетинга, технологиите и стопанската инициатива]
- Forfás [Политика и помощ по отношение на стопанската инициатива, търговията, науката и иновациите]
- Industrial Development Authority - Организация за промишлено развитие
- FÁS [Industrial and employment training]
- Health and Safety Authority
- Bord Fáilte Éireann — [развитие на туризма]
- CERT [Обучение по хотелиерство, обществено хранене и туризъм]
- Irish Sports Council
- National Roads Authority
- Údarás na Gaeltachta — [Органи на управление на регионите, говорещи галски език]
- Teagasc [Изследвания, обучение и развитие в областта на селското стопанство]
- An Bord Bia — [насърчаване на развитието на хранителната промишленост]
- Irish Horseracing Authority
- Bord na gcon — [Greyhound racing support and development] Подкрепа и развитие на надбягванията с хрътки
- Marine Institute
- Bord Iascaigh Mhara — [Развитие на морския риболов]
- Equality Authority
- Legal Aid Board
- Forbas [Forbairt]

### **Категории**

- Изпълнителни органи по здравеопазването
- Болници и подобни обществени институции
- Комитети за професионално образование
- Обществени колежи и образователни институции
- Централни и регионални съвети по рибарството
- Регионални туристически организации
- Национални регулаторни и апелативни органи [в области като далекосъобщенията, енергетиката, планирането и т.н.]
- Агенции, създадени да изпълняват определени функции в различни обществени сектори [например, Управление за материали за здравеопазването, Агенция на работодателите от сферата на здравеопазването, Служба за компютърна поддръжка при местното правителство, Агенция за опазване на околната среда, Национален съвет по безопасност, Институт за публична администрация, Институт за икономически и социални изследвания, Организация за националните стандарти и др.]

- Други публични органи, попадащи под определението на публичноправни органи.

## **Гърция**

### **Категории**

- Публични предприятия и публични структури
- Частноправни юридически субекти, които са държавна собственост или които редовно получават най-малко 50 % от своя годишен бюджет под формата на държавни субсидии съгласно съществуващата нормативна уредба, или в които държавата има най-малко 51 % участие.
- Частноправни юридически субекти, собственост на публичноправни юридически лица, на местни органи на всяко ниво, включително Гръцката централна асоциация на местните органи (К.Е.Δ.Κ.Ε.), на местни сдружения на общините, (местни административни области) или на държавни предприятия или субекти, или на юридически лица по б), или които редовно получават най-малко 50 % от годишния си бюджет под формата на субсидии от такива юридически лица съгласно съществуващата нормативна уредба или съгласно техните устави, или като горепосочените юридически лица, които притежават най-малко 51 % от капитала на такива публичноправни юридически лица.

## **Испания**

### **Категории**

- Публичноправни органи и субекти, които са предмет на “Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público“, [испанското законодателство относно възлагането на обществени поръчки], съгласно член 3 от него, различни от тези, които са част от Administración General del Estado (общата национална администрация), Administración de las Comunidades Autónomas (администрацията на автономните области), и Corporaciones Locales (местните органи).
- Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social — (административни субекти и обществени здравни и социални услуги).

## **Франция**

### **Органи**

- Compagnies et établissements consulaires: chambres de commerce et d'industrie (CCI), chambres des métiers et chambres d'agriculture.

### **Категории**

(11) Национални публични органи:

- Académie des Beaux-arts
- Académie française
- Académie des inscriptions et belles-lettres
- Académie des sciences
- Académie des sciences morales et politiques
- Banque de France
- Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
- Ecoles d'architecture
- Institut national de la consommation

- Reunion des musées nationaux
- Thermes nationaux - Aix-les-Bains
- Groupements d'intérêt public; exemples:
  - Agence EduFrance
  - ODIT France (observation, développement et ingénierie touristique)
  - Agence nationale de lutte contre l'illettrisme

(12) Административни публични органи на регионално, областно и местно равнище:

- Collèges
- Lycées
- Etablissements publics locaux d'enseignement et de formation professionnelle agricole
- Etablissements publics hospitaliers
- Offices publics de l'habitat

(13) Обединения на териториални органи:

- Etablissements publics de coopération intercommunale
- Institutions interdépartementales et interrégionales
- Syndicat des transports d'Ile-de-France

## **Италия**

### **Органи**

- Società Stretto di Messina S.p.A.
- Mostra d'oltremare S.p.A.
- Ente nazionale per l'aviazione civile - ENAC
- Società nazionale per l'assistenza al volo S.p.A. - ENAV
- ANAS S.p.A

### **Категории**

- Consorzi per le opere idrauliche (консорциуми за строителство на хидротехнически съоръжения)
- Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (държавни университети, консорциуми за университетски разработки)
- Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (институции за социални грижи и благотворителност)
- Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (висши научни и културни институти, астрономически, астрофизически, геофизични и вулканологични обсерватории)
- Enti di ricerca e sperimentazione (организации за научно-изследователска и експериментална дейност)
- Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza (агенции за въвеждане на задължителни програми за социално осигуряване и обществено подпомагане)
- Consorzi di bonifica (консорциуми за рекултивирание на земя)

- Enti di sviluppo e di irrigazione (агенции за разработване и иригация)
- Consorzi per le aree industriali (сдружения за промишлените зони)
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse (οργανизации за общественοποлезни услуги)
- Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero (публични οργανи за развлечения, спорт, туризъм и дейности за свободното време)
- Enti culturali e di promozione artistica (οργανизации за подпомагане на културните и художествени дейности)

### **Κιπър**

- Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου
- Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
- Επίτροπος Ρυθμίσεως Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και Ταχυδρομείων
- Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου
- Εφοριακό Συμβούλιο
- Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών
- Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Ένωση Δήμων
- Ένωση Κοινοτήτων
- Αναπτυξιακή Εταιρεία Λάρνακας
- Ταμείο Κοινωνικής Συνοχής
- Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- Ταμείο Πλεονάζοντος Προσωπικού
- Κεντρικό Ταμείο Αδειών
- Αντιναρκωτικό Συμβούλιο Κύπρου
- Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
- Οργανισμός Ασφάλισης Υγείας
- Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας
- Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
- Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου
- Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης
- Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών
- Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
- Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης
- Ειδικό Ταμείο Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και Εξοικονόμησης Ενέργειας
- Συμβούλιο Ελαιοκομικών Προϊόντων

- Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας
- Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων
- Συμβούλιο Εμπορίας Κυπριακών Πατατών
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου
- Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου
- Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου
- Κυπριακόν Πρακτορείον Ειδήσεων
- Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού
- Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου
- Αρχή Κρατικών Εκθέσεων Κύπρου
- Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιρειών
- Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού
- Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης
- Συμβούλια Αποχετεύσεων (Тази категория се отнася за Συμβούλια Αποχετεύσεων, създадено и функциониращо съгласно разпоредбите на Αποχετευτικών Συστημάτων Νόμου Ν.1(Ι) от 1971 г.)
- Συμβούλια Σφαγείων (Тази категория се отнася за Κεντρικά και Κοινοτικά Συμβούλια Σφαγείων под контрола на местните власти, създадено и функциониращо съгласно разпоредбите на Σφαγείων Νόμου Ν.26(Ι) от 2003 г.)
- Σχολικές Εφορείες (Тази категория се отнася за Σχολικές Εφορείες, създадено и функциониращо съгласно разпоредбите на Σχολικών Εφορειών Νόμου Ν.108 от 2003 г.)
- Ταμείο Θήρας
- Κυπριακός Οργανισμός Διαχείρισης Αποθεμάτων Πετρελαιοειδών
- Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου
- Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας
- Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου
- Ειδικό Ταμείο Παραχώρησης Επιδόματος Διακίνησης Αναπήρων
- Ταμείο Ευημερίας Εθνοφρουρού
- Ίδρυμα Πολιτισμού Κύπρου

### **Латвия**

- Частниправни субекти, които осъществяват покупки в съответствие с „Publisko iepirkumu likuma prasībām“

### **Литва**

- Заведения за изследване и образование (институти за висше образование, заведения за научни изследвания, изследователски и технологични паркове, както и други заведения и институции, чиито дейности спадат към оценяване или организация на изследванията и образование).

- Образователни заведения (заведения за висше образование, професионални колежи, общообразователни училища, заведения за предучилищно обучение, институти за неформално образование, институти за специално образование и други заведения).
- Културни заведения (театри, музеи, библиотеки и други заведения).
- Национални учреждения на литовската система на здравеопазване (отделни заведения за здравна защита, обществени заведения за здравна защита, фармацевтични и други здравни заведения).
- Институции за социални грижи
- Институции за физическа култура и спорт (спортни клубове, спортни училища, спортни центрове, спортни съоръжения и други структури).
- Учреждения на националната система за отбрана
- Учреждения за защита на околната среда
- Учреждения за гарантиране на обществената сигурност и ред
- Учреждения на гражданска защита и на системата за оказване на помощ
- Доставчици на туристически услуги (туристически информационни центрове и други заведения, предлагащи туристически услуги).
- Други публичноправни и частноправни субекти в съответствие с условията, предвидени в член 4, параграф 2 от Закона за обществените поръчки („Valstybės žinios“ (Държавен вестник) No. 84-2000, 1996; No 4-102, 2006).

### **Люксембург**

- Établissements publics de l'État placés sous la surveillance d'un membre du gouvernement:
  - Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du Plateau de Kirchberg
  - Fonds de Rénovation de Quatre Îlots de la Vieille Ville de Luxembourg
  - Fonds Belval
- Établissements publics placés sous la surveillance des communes.
- Syndicats de communes créés en vertu de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes.

### **Унгария**

#### **Органи**

- Egyes költségvetési szervek (някои бюджетни органи)
- Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (управителни органи на отделни държавни фондове)
- A közalapítványok (обществени фондации)
- A Magyar Nemzeti Bank
- A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
- A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság
- A Magyar Távirati Iroda Részvénytársaság
- A közszolgálati műsorszolgáltatók (обществени радио- и телевизионни разпространители)



- Azok a közműsor-szolgáltatók, amelyek működését többségi részben állami, illetve önkormányzati költségvetésből finanszírozzák (радио- и телевизионни разпространители с обществена цел, финансирани в по-голямата част от държавния бюджет)
- Az Országos Rádió és Televízió Testület

### **Категории**

- Организации, създадени с цел задоволяване на обществени интереси, които нямат промишлен или търговски характер и се контролират от публични субекти или се финансират в по-голямата част от публични субекти (от държавния бюджет)
- Организации, създадени по силата на закон, определящ техните обществени задължения и дейност, и контролирани от публични субекти или финансирани в по-голямата част от публични субекти (от държавния бюджет).
- Организации, създадени от публични субекти с цел осъществяването на техните основни дейности и контролирани от публичните субекти.

### **Малта**

- Uffiċċju tal-Prim Ministru (канцелария на министър-председателя)
  - Kunsill Malti Għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali (Malta Council for Economic and Social Development).
  - Awtorità tax-Xandir (Broadcasting Authority).
  - Industrial Projects and Services Ltd.
  - Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloġija (Malta Council for Science and Technology)
- Ministeru tal-Finanzi (Ministry of Finance)
  - Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (Malta Financial Services Authority).
  - Borża ta' Malta (Malta Stock Exchange).
  - Awtorità dwar Lotteriji u l-Loghob (Lotteries and Gaming Authority).
  - Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (Malta Statistics Authority).
  - Sezzjoni ta' Konformità mat-Taxxa (Tax Compliance Unit).
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministry for Justice & Home Affairs)
  - Ċentru Malti tal-Arbitraġġ (Malta Arbitration Centre).
  - Kunsilli Lokali (Local Councils).
- Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Impjiegi (Ministry of Education, Youth and Employment)
  - Junior College.
  - Kullegġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (Malta College of Arts Science and Technology).
  - Università` ta' Malta (University of Malta).
  - Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (Foundation for International Studies).
  - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada (Foundation for Tomorrow's Schools).
  - Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi (Foundation for Educational Services).

- Korporazzjoni tal-Impjieġ u t-Taħriġ (Employment and Training Corporation).
- Awtorità tas-Saħħa u s-Sigurtà (Occupational Health and Safety Authority).
- Istitut għalStudji Turistiċi (Institute for Tourism Studies).
- Kunsill Malti għall-Isport.
- Bord tal-Koperattivi (Cooperatives Board).
- Pixxina Nazzjonali tal-Qroqq (National Pool tal-Qroqq).
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministry for Tourism and Culture)
  - Awtorità Maltija-għat-Turiżmu (Malta Tourism Authority).
  - Heritage Malta.
  - Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti (National Council for Culture and the Arts).
  - Ċentru għall-Kreativita fil-Kavallier ta' San Ġakbu (St. James Cavalier Creativity Centre).
  - Orkestra Nazzjonali (National Orchestra).
  - Teatru Manoel (Manoel Theatre).
  - Ċentru tal- Konferenzi tal-Mediterran (Mediterranean Conference Centre).
  - Ċentru Malti għar-Restawr (Malta Centre for Restoration).
  - Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali (Superintendence of Cultural Heritage).
  - Fondazzjoni Patrimonju Malti.
- Ministeru tal-Kompetittività u l-Komunikazzjoni (Ministry for Competitiveness and Communications)
  - Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni (Malta Communications Authority).
  - Awtorità ta' Malta dwar l-Istandards (Malta Standards Authority).
- Ministeru tar-Riżorsi u Infrastruttura (Ministry for Resources and Infrastructure)
  - Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi (Malta Resources Authority).
  - Kunsill Konsultattiv dwar l-Industrija tal-Bini (Building Industry Consultative Council).
- Ministeru għal Għawdex (Ministry for Gozo)
- Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità (Ministry of Health, the Elderly and Community Care)
  - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (Foundation for Medical Services).
  - Sptar Zammit Clapp (Zammit Clapp Hospital).
  - Sptar Mater Dei (Mater Dei Hospital).
  - Sptar Monte Carmeli (Mount Carmel Hospital).
  - Awtorità dwar il-Mediċini (Medicines Authority).
  - Kumitat tal-Welfare (Welfare Committee).
- Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministry for Investment, Industry and Information Technology)
  - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (Malta National Laboratory).

- MGI/Mimcol.
- Gozo Channel Co. Ltd.
- Kummissjoni dwar il-Protezzjoni tad-Data (Data Protection Commission).
- MITTS
- Sezzjoni tal-Privatizzazzjoni (Privatization Unit).
- Sezzjoni għan-Negozjati Kollettivi (Collective Bargaining Unit).
- Malta Enterprise.
- Malta Industrial Parks.
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministry for Rural Affairs and the Environment)
  - Awtorità ta' Malta għall-Ambjent u l-Ippjanar (Malta Environment and Planning Authority).
  - Wasteserv Malta Ltd.
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministry for Urban Development and Roads)
- Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali (Ministry for the Family and Social Solidarity)
  - Awtorità tad-Djar (Housing Authority).
  - Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali (Foundation for Social Welfare Services).
  - Sedqa.
  - Appoġġ.
  - Kummissjoni Nazzjonali Għal Persuni b'Diżabilità (National Commission for Disabled Persons).
  - Sapport.
- Ministeru għall-Affarijiet Barranin (Ministry of Foreign Affairs)
  - Istitut Internazzjonali tal-Anzjani (International Institute on Ageing).

## **Нидерландия**

### **Органи**

- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
  - Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (NIBRA)
  - Nederlands Bureau Brandweer Examens (NBBE)
  - Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie (LSOP)
  - 25 afzonderlijke politieregio's — (25 обособени полицейски района)
  - Stichting ICTU
  - Voorziening tot samenwerking Politie Nederland
- Ministerie van Economische Zaken
  - Stichting Syntens
  - Van Swinden Laboratorium B.V.
  - Nederlands Meetinstituut B.V.

- Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR)
- Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen
- Samenwerkingsverband Noord Nederland (SNN)
- Ontwikkelingsmaatschappij Oost Nederland N.V.(Oost N.V.)
- LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
- Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM)
- Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM)
- Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (Opta)
- Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)
- Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN)
- Stichting PUM (Programma Uitzending Managers)
- Stichting Kenniscentrum Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen (MVO)
- Kamer van Koophandel Nederland
- Ministerie van Financiën
  - De Nederlandse Bank N.V.
  - Autoriteit Financiële Markten
  - Pensioen- & Verzekeringskamer
- Ministerie van Justitie
  - Stichting Reclassering Nederland (SRN)
  - Stichting VEDIVO
  - Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen — (Институции в областта на попечителството)
  - Stichting Halt Nederland (SHN)
  - Particuliere Internaten — (частни институции за настаняване)
  - Particuliere Jeugdinstellingen — (наказателни институции за малолетни извършители на престъпления)
  - Schadefonds Geweldsmisdrijven
  - Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)
  - Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO)
  - Landelijke organisaties slachtofferhulp
  - College Bescherming Persoonsgegevens
  - Raden voor de Rechtsbijstand
  - Stichting Rechtsbijstand Asiel
  - Stichtingen Rechtsbijstand
  - Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR)
  - Clara Wichman Instituut
- Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

- Bureau Beheer Landbouwgronden
- Faunafonds
- Staatsbosbeheer
- Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding
- Universiteit Wageningen
- Stichting DLO
- (Hoofd) productschappen — (обединения на стокотпроизводителите)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap
  - Компетентните органи на:
    - обществени училища или публично финансирани частни училища за начално образование по смисъла на Wet op het primair onderwijs (Закон за основното образование),
    - обществени училища или публично финансирани частни училища за специализирано начално образование по смисъла на Wet op het primair onderwijs (Закон за основното образование),
    - обществени училища или публично финансирани частни училища и учебни заведения за специализирано и средно образование по смисъла на Wet op de expertisecentra (Закон за центровете за ресурси),
    - обществени училища или публично финансирани частни училища и учебни заведения за средно образование по смисъла на Wet op het voortgezet onderwijs (Закон за средното образование),
    - публични или публично финансирани частни учебни заведения по смисъла на Wet Educatie en Beroepsopleiding (Закон за общото и професионалното образование),
    - публично финансирани университети и висши учебни заведения, Отворения университет и университетските болници, по смисъла на Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (Закон за висшето образование и научните изследвания),
    - предоставяне на консултантски услуги към училищата по смисъла на Wet op het primair onderwijs (Закон за основното образование) или Wet op de expertisecentra (Закон за центровете за ресурси),
    - национални центрове за учители по смисъла на Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten (Закон за субсидиране на дейности за подпомагане на националното образование),
    - организации на радио- и телевизионни разпространители по смисъла на Mediawet (Закон за средствата за масово информиране), които получават повече от 50 % от своето финансиране от Министерство на образованието, културата и науката,
    - услуги по смисъла на Wet Verzelfstandiging Rijksmuseum Diensten (Закон за приватизация на националните услуги),
    - други организации и учебни заведения в областта на образованието, науката и културата, които получават повече от 50 % от своето финансиране от Министерство на образованието, културата и науката.

- Всички организации, повече от 50 % от дейността на които е субсидирана от Министерство на образованието, например:
  - Bedrijfsfonds voor de Pers (BvdP);
  - Commissariaat voor de Media (CvdM);
  - Informatie Beheer Groep (IB-Groep);
  - Koninklijke Bibliotheek (KB);
  - Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen (KNAW);
  - Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsonderwijs (COLO);
  - Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO);
  - Fonds voor beeldende kunsten, vormgeving en bouwkunst;
  - Fonds voor Amateurkunsten en Podiumkunsten;
  - Fonds voor de scheppende toonkunst;
  - Mondriaanstichting;
  - Nederlands fonds voor de film;
  - Stimuleringsfonds voor de architectuur;
  - Fonds voor Podiumprogrammering- en marketing;
  - Fonds voor de letteren;
  - Nederlands Literair Productie- en Vertalingsfonds;
  - Nederlandse Omroepstichting (NOS);
  - Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO);
  - Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO);
  - Stimuleringsfonds Nederlandse culturele omroepproducties (STIFO);
  - Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VF);
  - Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic);
  - Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs;
  - Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid (NIBG);
  - Stichting ICT op school;
  - Stichting Anno;
  - Stichting Educatieve Omroepcombinatie (EduCom);
  - Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE);
  - Stichting Kennisnet;
  - Stichting Muziek Centrum van de Omroep;
  - Stichting Nationaal GBIF Kennisknooppunt (NL-BIF);
  - Stichting Centraal Bureau voor Genealogie;
  - Stichting Ether Reclame (STER);
  - Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw;

- Stichting Radio Nederland Wereldomroep;
- Stichting Samenwerkingsorgaan Beroepskwaliteit Leraren (SBL);
- Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD);
- Stichting Sectorbestuur Onderwijsarbeidsmarkt;
- Stichting Nationaal Restauratiefonds;
- Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiefwezen en Documentaire Informatie;
- Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving;
- Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland;
- Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie;
- Nederlandse Taalunie.
- Stichting Participatiefonds voor het onderwijs
- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent
- Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF
- Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut
- College van Beroep voor het Hoger Onderwijs
- Vereniging van openbare bibliotheken NBLC
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep
- Nederlandse Programmastichting
- Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties
- Stichting Lezen
- Centrum voor innovatie van opleidingen
- Instituut voor Leerplanontwikkeling
- Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting
- Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie
- Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs
- BVE-Raad
- Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven
- Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs
- Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs
- Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie
- Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs
- Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO
- Stichting SoFoKles
- Europees Platform
- Stichting mobiliteitsfonds HBO

- Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum
- Stichting minderheden Televisie Nederland
- Stichting omroep allochtonen
- Stichting Multiculturele Activiteiten Utrecht
- School der Poëzie
- Nederlands Perscentrum
- Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum
- Bibliotheek voor varenden
- Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden
- Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheken
- Nederlandse luister- en braillebibliotheek
- Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang
- Bibliotheek Le Sage Ten Broek
- Doe Maar Dicht Maar
- ElHizra
- Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten
- Fund for Central and East European Bookprojects
- Jongeren Onderwijs Media
- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
  - Sociale Verzekeringsbank
  - Sociaal Economische Raad (SER)
  - Raad voor Werk en Inkomen (RWI)
  - Centrale organisatie voor werk en inkomen
  - Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat
  - RDW, Dienst Wegverkeer
  - Luchtverkeersleiding Nederland (LVNL)
  - Nederlandse Loodsencorporatie (NLC)
  - Regionale Loodsencorporatie (RLC)
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
  - Kadaster
  - Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting
  - Stichting Bureau Architectenregister
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
  - Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
  - College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG)
  - Commissies voor gebiedsaanwijzing



- College sanering Ziekenhuisvoorzieningen
- Zorgonderzoek Nederland (ZON)
- Inspection bodies under the Wet medische hulpmiddelen
- N.V. KEMA/Stichting TNO Certification
- College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ)
- College voor Zorgverzekeringen (CVZ)
- Nationaal Comité 4 en 5 mei
- Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR)
- College Tarieven Gezondheidszorg (CTG)
- Stichting Uitvoering Omslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)
- Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM)
- Stichting Facilitair Bureau Gemachtigden Bouw VWS
- Stichting Sanquin Bloedvoorziening
- College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen ex artikel 14, lid 2c, Wet BIG
- Ziekenfondsen
- Nederlandse Transplantatiestichting (NTS)
- Regionale Indicatieorganen (RIO's)

#### **Австрия**

- Всички органи, които подлежат на бюджетен контрол от „Rechnungshof“ (Сметна палата), освен тези с промишлен или търговски характер.

#### **Полша**

(14) Обществени университети и академични учебни заведения

- Uniwersytet w Białymstoku
- Uniwersytet w Gdańsku
- Uniwersytet Śląski
- Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
- Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
- Katolicki Uniwersytet Lubelski
- Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
- Uniwersytet Łódzki
- Uniwersytet Opolski
- Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
- Uniwersytet Mikołaja Kopernika
- Uniwersytet Szczeciński
- Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
- Uniwersytet Warszawski

- Uniwersytet Rzeszowski
- Uniwersytet Wrocławski
- Uniwersytet Zielonogórski
- Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
- Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
- Akademia Górniczo-Hutnicza im. St Staszica w Krakowie
- Politechnika Białostocka
- Politechnika Częstochowska
- Politechnika Gdańska
- Politechnika Koszalińska
- Politechnika Krakowska
- Politechnika Lubelska
- Politechnika Łódzka
- Politechnika Opolska
- Politechnika Poznańska
- Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
- Politechnika Szczecińska
- Politechnika Śląska
- Politechnika Świętokrzyska
- Politechnika Warszawska
- Politechnika Wroclawska
- Akademia Morska w Gdyni
- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamickiego w Katowicach
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
- Szkoła Główna Handlowa
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
- Akademia Pedagogiki Specjalnej Im. Marii Grzegorzewskiej
- Akademia Podlaska w Siedlcach
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach
- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
- Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna "Ignatianum" w Krakowie
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie

- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
- Akademia Rolnicza w Lublinie
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
- Akademia Rolnicza w Szczecinie
- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu
- Akademia Medyczna w Białymstoku
- Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
- Akademia Medyczna w Gdańsku
- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach
- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
- Akademia Medyczna w Lublinie
- Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
- Akademia Medyczna w Warszawie
- Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
- Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu
- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
- Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu
- Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej
- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
- Akademia Obrony Narodowej
- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
- Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu
- Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie
- Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku

- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
- Akademia Muzyczna w Krakowie
- Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi
- Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu
- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie
- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
- Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
- Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie
- Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi
- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu
- Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona w Legnicy
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Stanisława Staszica w Pile
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku
- Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Gródka w Sanoku
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku
- Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu
- Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu

(15) Культурни институции на регионални и местни самоуправления

(16) Национални паркове

- Babiogórski Park Narodowy
- Białowieski Park Narodowy
- Biebrzański Park Narodowy
- Bieszczadzki Park Narodowy
- Drawieński Park Narodowy
- Gorczański Park Narodowy
- Kampinoski Park Narodowy
- Karkonoski Park Narodowy
- Magurski Park Narodowy
- Narwiański Park Narodowy
- Ojcowski Park Narodowy
- Park Narodowy "Bory Tucholskie"
- Park Narodowy Gór Stołowych
- Park Narodowy "Ujście Warty"
- Pieniński Park Narodowy
- Poleski Park Narodowy

- Roztoczański Park Narodowy
- Słowiński Park Narodowy
- Świętokrzyski Park Narodowy
- Tatrzański Park Narodowy
- Wielkopolski Park Narodowy
- Wigierski Park Narodowy
- Woliński Park Narodowy
- (17) Обществени основни и средни училища
- (18) Обществени радио и телевизионни разпространители
  - Telewizja Polska S.A. (Polish TV)
  - Polskie Radio S.A. (Polish Radio)
- (19) Обществени музеи, театри, библиотеки и други обществени културни институции
  - Muzeum Narodowe w Krakowie
  - Muzeum Narodowe w Poznaniu
  - Muzeum Narodowe w Warszawie
  - Zamek Królewski w Warszawie
  - Zamek Królewski na Wawelu - Państwowe Zbiory Sztuki
  - Muzeum Żup Krakowskich
  - Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau
  - Państwowe Muzeum na Majdanku
  - Muzeum Stutthof w Sztutowie
  - Muzeum Zamkowe w Malborku
  - Centralne Muzeum Morskie
  - Muzeum "Łazienki Królewskie"
  - Muzeum Pałac w Wilanowie
  - Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa w Warszawie
  - Muzeum Wojska Polskiego
  - Teatr Narodowy
  - Narodowy Stary Teatr Kraków
  - Teatr Wielki - Opera Narodowa
  - Filharmonia Narodowa
  - Galeria Zachęta
  - Centrum Sztuki Współczesnej
  - Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku
  - Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie
  - Instytut im. Adama Mickiewicza

- Dom Pracy Twórczej w Wigrach
- Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach
- Instytut Dziedzictwa Narodowego
- Biblioteka Narodowa
- Instytut Książki
- Polski Instytut Sztuki Filmowej
- Instytut Teatralny
- Filmoteka Narodowa
- Narodowe Centrum Kultury
- Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie
- Muzeum Historii Polski w Warszawie
- Centrum Edukacji Artystycznej
- (20) Обществени изследователски институции, институции за развойна и изследователска дейност и други изследователски институти
- (21) Публични автономни структури за управление на здравеопазването, чиито учредителен орган е регионално или местно самоуправление, или тяхна организация
- (22) Други
- Panstwowa Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych

### **Португалия**

- Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial — (публични институции с нетърговски и непромишлен характер),
- Serviços públicos personalizados — (обществени служби, които са юридически лица)
- Fundações públicas — (обществени фондации),
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde — (обществени учреждения за обучение, научноизследователска работа и здравеопазване),
- INGA (Национален институт за интервенция и гарантиране на селското стопанство/Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola)
- Instituto do Consumidor
- Instituto de Meteorologia
- Instituto da Conservação da Natureza
- Instituto da Agua
- ICEP / Instituto de Comércio Externo de Portugal
- Instituto do Sangue

### **Румъния**

- Academia Română
- Biblioteca Națională a României
- Arhivele Naționale
- Institutul Diplomatic Român

- Institutul Cultural Român
- Institutul European din România
- Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului
- Institutul de Memorie Culturală
- Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale
- Centrul European UNESCO pentru Invățământul Superior
- Comisia Națională a României pentru UNESCO
- Societatea Română de Radiodifuziune
- Societatea Română de Televiziune
- Societatea Națională pentru Radiocomunicații
- Centrul Național al Cinematografiei
- Studioul de Creație Cinematografică
- Arhiva Națională de Filme
- Muzeul Național de Artă Contemporană
- Palatul Național al Copiilor
- Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate
- Agenția pentru Sprijinirea Studenților
- Comitetul Olimpic și Sportiv Român
- Agenția pentru Cooperare Europeană în domeniul Tineretului (EUROTIN)
- Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor (ANSIT)
- Institutul Național de Cercetare pentru Sport
- Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării
- Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989
- Secretariatul de Stat pentru Culte
- Agenția Națională pentru Locuințe
- Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale
- Casa Națională de Asigurări de Sănătate
- Inspekția Muncii
- Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale
- Inspectoratul General pentru Situații de Urgență
- Agenția Națională de Consultanță Agricolă
- Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie
- Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară
- Laboratorul Central pentru Calitatea Semințelor și a Materialului Săditor
- Institutul pentru Controlul produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar
- Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară



- Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
- Institutul de Stat pentru Testarea și Inregistrarea Soiurilor
- Banca de Resurse Genetice Vegetale
- Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere
- Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase
- Agenția Națională de Controlul Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice
- Administrația Rezervației Biosferei "Delta Dunării" Tulcea
- Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA)
- Administrația Națională a Rezervelor de Stat
- Administrația Națională Apele Române
- Administrația Națională de Meteorologie
- Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor
- Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare
- Agenția Managerială de Cercetare Științifică, Inovare și Transfer Tehnologic
- Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații de Date "RoEduNet"
- Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat
- Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale
- Inspectoratul Navigației Civile (INC)
- Regia Autonomă Registrul Auto Român
- Agenția Spațială Română
- Școala Superioară de Aviație Civilă
- Regia Autonomă "Autoritatea Aeronautică Civilă Română
- Aeroclubul României
- Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni
- Centrul Român de Comerț Exterior
- Centrul de Formare și Management București
- Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii militare
- Agenția Română de Intervenții și Salvare Navală-ARSIN
- Asociația Română de Standardizare (ASRO)
- Asociația de Acreditare din România (RENAR)
- Comisia Națională de Prognoză (CNP)
- Institutul Național de Statistică (INS)
- Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM)
- Comisia de Supraveghere a Asigurărilor (CSA)
- Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private

- Consiliul Economic și Social (CES)
- Agenția Domeniilor Statului
- Oficiul Național al Registrului Comerțului
- Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS)
- Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității
- Avocatul Poporului
- Institutul Național de Administrație (INA)
- Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor
- Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM)
- Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA)
- Oficiul Național al Monumentelor Istorice
- Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării banilor (ONPCSB)
- Biroul Român de Metrologie Legală
- Inspectoratul de Stat în Construcții
- Compania Națională de Investiții
- Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale
- Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară
- Administrația Națională a Imbunătățirilor Funciare
- Garda Financiară
- Garda Națională de Mediu
- Institutul Național de Expertize Criminalistice
- Institutul Național al Magistraturii
- Școala Națională de Grefieri
- Administrația Generală a Penitenciarelor
- Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat
- Autoritatea Națională a Vămirilor
- Banca Națională a României
- Regia Autonomă “Monetăria Statului”
- Regia Autonomă “Imprimeria Băncii Naționale”
- Regia Autonomă “Monitorul Oficial”
- Oficiul Național pentru Cultul Eroilor
- Oficiul Român pentru Adopții
- Oficiul Român pentru Imigrări
- Compania Națională “Loteria Română”
- Compania Națională “ROMTEHNICA”
- Compania Națională “ROMARM”
- Agenția Națională pentru Romi

- Agenția Națională de Presă “ROMPRESS”
- Regia Autonomă “Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”
- Institute și Centre de Cercetare (изследователски институти и центрове)
- Instituții de Invățământ de Stat (държавни учебни институти)
- Universități de Stat (държавни университети)
- Muzeu (музеи)
- Biblioteci de Stat (държавни библиотеки)
- Teatre de Stat, Opere, Operete, filarmonica, centre și case de Cultură, (държавни театри, опери, симфонични оркестри, културни учреждения и центрове)
- Reviste (списания)
- Edituri (издателски къщи)
- Inspectorate Scolare, de Cultură, de Culte (чилищни, културни инспекторати и инспекторати по вероизповеданието)
- Complexuri, Federații și Cluburi Sportive (спортни федерации и клубове)
- Spitale, Sanatorii, Policlinici, Dispensare, Centre Medicale, Institute medico-Legale, Stații Ambulanță (болници, санаториуми, клиники, медицински служби, правно медицински институти, Бърза медицинска помощ)
- Unități de Asistență Socială (структури за социално подпомагане)
- Tribunale (съдилища)
- Judecătoria (съдии)
- Curți de Apel (апелативни съдилища)
- Penitenciare (места за лишаване от свобода)
- Parchetele de pe lângă Instanțele Judecătorești (прокуратура)
- Unități Militare (военни единици)
- Instanțe Militare (военни съдилища)
- Inspectorate de Poliție (полицейски инспекторати)
- Centre de Odihnă (центрове за отдих)

### **Словения**

- Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (обществени институции в областта на грижата за децата, образованието и спорта)
- Javni zavodi s področja zdravstva (обществени институции в областта на здравеопазването)
- Javni zavodi s področja socialnega varstva (обществени институции в областта на социалното осигуряване)
- Javni zavodi s področja kulture (обществени институции в областта на културата)
- Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (обществени институции в областта на науката и изследванията)
- Javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva (обществени институции в областта на селското стопанство и горите)

- Javni zavodi s področja okolja in prostora (обществени институции в областта на околната среда и териториалното устройство)
- Javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti (обществени институции в областта на икономиката)
- Javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma (обществени институции в областта на малките предприятия и туризма)
- Javni zavodi s področja javnega reda in varnosti (обществени институции в областта на обществения ред и сигурността)
- Agencije (агенции)
- Skladi socialnega zavarovanja (социално осигурителни фондове)
- Javni skladi na ravni države in na ravni občin (публични фондове на равнището на централното правителство и местните общини)
- Družba za avtoceste v RS
- Субекти, създадени от държавата или от местни органи, попадащи под бюджета на Република Словения или този на местните органи
- Други юридически лица, отговарящи на определението за държавни лица съгласно ZJN-2, член 3, параграф 2.

### **Словакия**

- Юридическо лице, учредено или създадено по силата на специален правен акт или административна мярка за целите на задоволяване на общия интерес, което няма промишлен или търговски характер и същевременно отговаря на едно от следните условия:
  - напълно или частично се финансира от възлагащ орган, т.е. правителствен орган, община, самоуправляващ се район или друго юридическо лица, което отговаря едновременно на условията, посочени в член 1, параграф 9, буква а) или б), или в) от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета,
  - управлява се или се контролира от възлагащ орган, т.е. правителствен орган, община, самоуправляващ се район или друго юридическо лица, което отговаря едновременно на условията, посочени в член 1, параграф 9, буква а) или б), или в) от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета,
  - възлагащ орган, т.е. правителствен орган, община, самоуправляващ се район или друго юридическо лица, което отговаря едновременно на условията, посочени в член 1, параграф 9, буква а) или б), или в) от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, който назначава или избира повече от половината от членовете на своето управително или надзорно тяло.

Тези лица са органи, предмет на публичното право, които извършват дейността съгласно например :

- Закон № 16/2004 Coll. за словашката телевизия;
- Закон № 619/2003 Coll. за словашкото радио;
- Закон № 581/2004 Coll. за здравно застрахователните дружества, изменен със Закон № 719/2004 Coll., предоставящи обществено здравно застраховане

съгласно № 580/2004 Coll. за здравното застраховане, изменен със Закон № 718/2004 Coll.;

- Закон № 121/2005 Coll., посредством който е публикуван консолидираният текст на Закон № 461/2003 Coll. за социалното осигуряване, с измененията.

### **Финландия**

Публични или публично контролирани органи и предприятия, с изключение на тези с промишлен и търговски характер.

### **Швеция**

Всички нетърговски организации, чиито обществени поръчки са предмет на надзор от страна на шведските органи по конкуренцията.

### **Обединеното кралство**

#### **Органи**

- Design Council
- Health and Safety Executive
- National Research Development Corporation
- Public Health Laboratory Service Board
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service
- Commission for the New Towns
- National Blood Authority
- National Rivers Authority
- Scottish Enterprise
- Ordnance Survey
- Financial Services Authority

#### **Категории**

- Държавни училища
- Университети и колежи, финансирани основно от други възлагащи органи
- Национални музеи и галерии
- Съвети за насърчаване на научните изследвания
- Противопожарни служби
- Стратегически здравни органи на националните служби по здравеопазване
- Полицейски служби
- Корпорации за подпомагане развитието на новите градове (градове-сателити)
- Корпорации за градско развитие

ПРОИЗВОДСТВО, ТРАНСПОРТ ИЛИ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПИТЕЙНА ВОДА

### **Белгия**

- Местни органи и асоциации от местни органи, за тази част от тяхната дейност
- Société Wallonne des Eaux
- Vlaams Maatschappij voor Watervoorziening

## **България**

- „Тузлушка гора“ – ЕООД, Антоново
- „В И К – Батак“ – ЕООД, Батак
- „В и К – Белово“ – ЕООД, Белово
- „Водоснабдяване и канализация Берковица“ – ЕООД, Берковица
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Благоевград
- „В и К – Бебреш“ – ЕООД, Ботевград
- „Инфрастрой“ – ЕООД, Брацигово
- „Водоснабдяване“ – ЕООД, Брезник
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕАД, Бургас
- „Лукойл Нефтохим Бургас“ АД, Бургас
- „Бързийска вода“ – ЕООД, Бързия
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Варна
- „ВиК“ ООД, к.к. Златни пясъци
- „Водоснабдяване и канализация Йовковци“ – ООД, Велико Търново
- „Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг“ – ЕООД, Велинград
- „ВИК“ – ЕООД, Видин
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Враца
- „В И К“ – ООД, Габрово
- „В И К“ – ООД, Димитровград
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Добрич
- „Водоснабдяване и канализация – Дупница“ – ЕООД, Дупница
- ЧПСОВ, в.с. Елени
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Исперих
- „Аспарухов вал“ ЕООД, Кнежа
- „В И К – Кресна“ – ЕООД, Кресна
- „Меден кладенец“ – ЕООД, Кубрат
- „ВИК“ – ООД, Кърджали
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Кюстендил
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Ловеч
- „В и К – Стримон“ – ЕООД, Микрево
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Монтана
- „Водоснабдяване и канализация – П“ – ЕООД, Панагюрище
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Перник
- „В И К“ – ЕООД, Петрич
- „Водоснабдяване, канализация и строителство“ – ЕООД, Пещера

- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Плевен
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Пловдив
- „Водоснабдяване–Дунав“ – ЕООД, Разград
- „ВКТВ“ – ЕООД, Ракитово
- ЕТ „Ердуван Чакър“, Раковски
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Русе
- „Екопроект-С“ ООД, Русе
- „УВЕКС“ – ЕООД, Сандански
- „ВиК-Паничище“ ЕООД, Сапарева баня
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕАД, Свищов
- „Бяла“ – ЕООД, Севлиево
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Силистра
- „В и К“ – ООД, Сливен
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Смолян
- „Софийска вода“ – АД, София
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, София
- „Стамболово“ – ЕООД, Стамболово
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Стара Загора
- „Водоснабдяване и канализация-С“ – ЕООД, Стрелча
- „Водоснабдяване и канализация – Тетевен“ – ЕООД, Тетевен
- „В и К – Стенето“ – ЕООД, Троян
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Търговище
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Хасково
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Шумен
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Ямбол

### **Чешка република**

Всички възложители в секторите, които предоставят услуги за отрасала на управление на водите, определени в раздел 4, параграф 1, букви d) и e) от Закона за обществените поръчки № 137/2006 Sb.

Примери на възлагачи органи:

- Veolia Voda Česká Republika, a.s.
- Pražské vodovody a kanalizace, a.s.
- Severočeská vodárenská společnost a.s.
- Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.
- Ostravské vodárny a kanalizace a.s. Severočeská vodárenská společnost a.s.

### **Дания**

- Субекти, които извършват водоснабдителна дейност, както е посочено в § 3(3) от lov om vandforsyning m.v., вж. Консолидиран закон № 71 от 17 януари 2007 г.

## Германия

- Субекти, които произвеждат или разпределят вода съгласно, Eigenbetriebsverordnungen или Eigenbetriebsgesetze на Länder (дружества за комунални услуги).:
- Субекти, които произвеждат или разпределят вода съгласно Gesetze über die kommunale Gemeinschaftsarbeit oder Zusammenarbeit на Länder.
- Субекти, произвеждащи вода по силата на Gesetz über Wasser- und Bodenverbände от 12 февруари 1991 г., последно изменен на 15 май 2002 г.
- Публични дружества, които произвеждат или разпределят вода съгласно Kommunalgesetze, по-специално Gemeindeverordnungen на Länder.
- Предприятия, учредени съгласно Aktiengesetz от 6 септември 1965 г., последно изменен на 5 януари 2007 г. или съгласно GmbH-Gesetz от 20 април 1892 г., последно изменен на 10 ноември 2006 г. или които имат юридически статут на Kommanditgesellschaft (командитно дружество), които произвеждат или които разпределят вода въз основа на специален договор с регионални или местни органи.

## Естония

- Субекти, които извършват дейност съгласно член 10, параграф 3 от Закона за обществените поръчки (RT I 21.2.2007, 15, 76) и член 14 от Закона за конкуренцията (RT I 2001, 56 332).
- AS Haapsalu Veevärk;
- AS Kuressaare Veevärk;
- AS Narva Vesi;
- AS Paide Vesi;
- AS Pärnu Vesi;
- AS Tartu Veevärk;
- AS Valga Vesi;
- AS Võru Vesi.

## Ирландия

Субекти, които произвеждат вода или извършват водоснабдяване съгласно Local Government [Sanitary Services] Act 1878 to 1964

## Гърция

- ‘Εταιρεία Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως Πρωτεύουσας Α.Ε.’ (‘Ε.Υ.Δ.Α.Π.’ or ‘Ε.Υ.Δ.Α.Π. Α.Ε.’). Правният статут на компанията е определен съгласно разпоредбите на консолидираните Закони № 2190/1920 и № 2414/1996, както и от разпоредбите на Закони № 1068/80 и № 2744/1999.
- "Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης Α.Ε." (‘Ε.Υ.Α.Θ. Α.Ε.’), подчиняващ се на разпоредбите на Закон № 2937/2001 (Гръцки Официален вестник 169 Α') и от Закон № 2651/1998 (Гръцки Официален вестник 248 Α')
- „Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης και Αποχέτευσης Μείζονος Περιοχής Βόλου“ („ΔΕΥΑΜΒ“), който оперира съобразно Закон № 890/1979
- - "Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης — Αποχέτευσης" (общински дружества за водоснабдяване и канализация), който произвежда и разпределя вода съобразно Закон № 1069/80 от 23 август 1980 г. .



- - "Σύνδεσμοι Ύδρευσης" (общински дружества за водоснабдяване и канализация), които работят съобразно Президентски декрет № 410/1995, в съответствие с Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων
- „Δήμοι και Κοινότητες“ (общини), който работи съобразно Президентски декрет № 410/1995, в съответствие с Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.

### **Испания**

- Mancomunidad de Canales de Taibilla.
- Aigües de Barcelona S.A., y sociedades filiales
- Canal de Isabel II
- Agencia Andaluza del Agua
- Agencia Balear de Agua y de la Calidad Ambiental
- Други публични субекти, които са част или зависят от „Comunidades Autónomas" и от "Corporaciones locales“ и които извършват дейност в областта на водоснабдяването с питейна вода.
- Други частни субекти, ползващи специални или изключителни права, предоставени от „Corporaciones locales“ в областта на водоснабдяването с питейна вода.

### **Франция**

Регионални или местни органи и местни публични органи, които произвеждат или извършват водоснабдяване с питейна вода.

- Régies des eaux, (exemples: Régie des eaux de Grenoble, régie des eaux de Megève, régie municipale des eaux et de l'assainissement de Mont-de-Marsan, régie des eaux de Venelles)
- Органи за транспорт, снабдяване и производство на вода (примери: Syndicat des eaux d'Ile de France, syndicat départemental d'alimentation en eau potable de la Vendée, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin, syndicat intercommunal des eaux de la région grenobloise, syndicat de l'eau du Var-est, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin).

### **Италия**

- Органи, които отговарят за управлението на различните етапи от водоснабдяването съгласно консолидирания текст на законите за пряко придобиване на контрол върху обществени услуги от местни органи и провинции, одобрен по силата на Regio Decreto N°2578 от 15 октомври 1925 г., и D.P.R. № 902 от 4 октомври 1986 и Законодателен указ № 267 от 18 октомври 2000 г. за приемането на консолидирания текст на закони относно структурата на местни органи, със специално позоваване на членове 112 и 116.
- Acquedotto Pugliese S.p.A. (D.lgs. 11.5.1999 n. 141)
- Ente acquedotti siciliani set up by Legge Regionale N°2/2 от 4 септември 1979 г. and Legge Regionale N°81 of 9 August 1980, in liquidazione con Legge Regionale N°9 от 31 май 2004 г. (член 1)
- Ente sardo acquedotti e fognature създаден съгласно Закон №9 от 5 юли 1963 г. Poi ESAF S.p.A. nel 2003 – confluita in ABBANOIA S.p.A.: ente soppresso il 29.7.2005 e posto in liquidazione con L.R. 21.4.2005 n°7 (art. 5, comma 1)- Legge finanziaria 2005

### **Кипър**

- Τα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας, distributing water in municipal and other areas pursuant to the περί Υδατοπρομήθειας Δημοτικών και Άλλων Περιοχών Νόμου, Κεφ. 350.

### **Латвия**

- Публичноправни и частноправни субекти, които произвеждат, пренасят и разпределят питейна вода по фиксирана система и които извършват покупки съгласно закона „Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām“.

### **Литва**

- Субекти, отговарящи на изискванията на член 70, параграфи 1 и 2 от Закона за обществените поръчки на Република Литва (Официален вестник № 84-2000, 1996; № 4-102, 2006) и извършващи дейности в областта на производството, преноса или разпределението на питейна вода съгласно Закона за питейната вода и за управлението на отпадните води на Република Литва (Официален вестник № 82-3260, 2006).

### **Люксембург**

- Управления на местните органи, които отговарят за водоснабдяването.
- Асоциации от местни органи, които произвеждат или разпределят вода, създадени по силата на loi concernant la création des syndicats de communes от 23 февруари 2001 г., изменен и допълнен със Закон от 23 декември 1958 г. и от Закон от 29 юли 1981 г., и по силата на loi ayant pour objet le renforcement de l'alimentation en eau potable du Grand-Duché du Luxembourg à partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre от 31 юли 1962 г.
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du Sud-Est – SESE
- Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre – SEBES
- Syndicat intercommunal pour la distribution d'eau dans la région de l'Est – SIDERE
- Syndicat des Eaux du Sud – SES
- Syndicat des communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau à Savelborn-Freckeisen
- Syndicat pour la distribution d'eau dans les communes de Bous, Dalheim, Remich, Stadtbredimus et Waldbredimus – SR
- Syndicat de distribution d'eau des Ardennes – DEA
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau dans les communes de Beaufort, Berdorf et Waldbillig
- Syndicat des eaux du Centre – SEC

### **Унгария**

- Субекти, които произвеждат, пренасят или разпределят питейна вода съгласно членове 162—163 от 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről и 1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról.

### **Малта**

- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma (Water Services Corporation)
- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' Desalinazzjoni (Water Desalination Services)

### **Нидерландия**

Субекти, които произвеждат или които разпределят вода съгласно Waterleidingwet

## **Австрия**

Местни органи и асоциации от местни органи, които произвеждат, пренасят или разпределят питейна вода съгласно Wasserversorgungsgesetze на деветте Länder.

## **Полша**

Дружества за вода и канализация по смисъла на ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r., o zbiogowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, извършващи икономическа дейност за осигуряването на вода за обществено използване или предоставянето на услуги за обществено ползване, свързани с преработка на отпадните води, включително и тези, които наред с това осъществяват и други дейности.

- AQUANET S.A., Poznań
- Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. w Katowicach
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach S.A.,
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zawierciu
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Katowicach S.A.
- Wodociągi Ustka Sp. z o.o.
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Łódź
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Szczecin

## **Португалия**

- Междуобщински системи – предприятия, включващи държавни или други публични субекти, с мажоритарен акционерен дял, и частни предприятия, съгласно Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993 , alterado pelo Decreto-Lei N° 176/99 do 25 de Outubro 1999, Decreto-Lei N° 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 и Decreto-Lei N° 103/2003 do 23 de Maio 2003. Позволява се пряко администриране от страна на държавата.
- Общински системи — местни органи, асоциации на местни органи, служби на местни органи, предприятия, в които целият или по-голямата част от капитала е публична собственост или частни предприятия съгласно Lei 53-F/2006, do 29 de Dezembro 2006 и Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993, изменен с Decreto-Lei N° 176/99 от 25 октомври 1999 г., Decreto-Lei N° 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 е Decreto-Lei N° 103/2003 do 23 de Maio 2003.

## **Румъния**

Departamente ale Autorităților locale și Companii care produc, transportă și distribuie apă (служби на местните органи и дружества, занимаващи се с производство, пренос и разпределение на вода); Примери:

- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Filiala Alba Iulia SA., Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A Filiala Blaj, Blaj, Alba
- Compania de Apă Arad

- S.C. Aquaterm AG 98 S.A. Curtea de Argeș, Argeș
- S.C. APA Canal 2000 S.A. Pitești, Argeș
- S.C. APA Canal S.A. Onești, Bacău
- Compania de Apă-Canal, Oradea, Bihor
- R.A.J.A. Aquabis Bistrița, Bistrița-Năsăud
- S.C. APA Grup SA Botoșani, Botoșani
- Compania de Apă, Brașov, Brașov
- R.A. APA, Brăila, Brăila
- S.C. Ecoaquasa Sucursala Călărași, Călărași, Călărași
- S.C. Compania de Apă Someș S.A., Cluj, Cluj-Napoca
- S.C. Aquasom S.A. Dej, Cluj
- Regia Autonomă Județeană de Apă, Constanța, Constanța
- R.A.G.C. Târgoviște, Dâmbovița
- R.A. APA Craiova, Craiova, Dolj
- S.C. Apa-Canal S.A., Bailești, Dolj
- S.C. Apa-Prod S.A. Deva, Hunedoara
- R.A.J.A.C. Iași, Iași
- Direcția Apă-Canal, Pașcani, Iași
- Societatea Națională a Apelor Minerale (SNAM)

### **СЛОВЕНИЯ**

Субекти, които произвеждат, пренасят или разпределят питейна вода по силата на концесия, предоставена съгласно Zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, 32/93, 1/96) и издадените от общините решения.

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
5015731	Javno Komunalno Podjetje Komunala Trbovlje D.O.O.	1420	Trbovlje
5067936	Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota	9000	Murska Sobota
5067804	Javno Komunalno Podjetje Komunala Kočevje D.O.O.	1330	Kočevje
5075556	Loška Komunala, Oskrba Z Vodo In Plinom, D.D. Škofja Loka	4220	Škofja Loka
5222109	Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O.	3320	Velenje
5072107	Javno Komunalno Podjetje Slovenj Gradec D.O.O.	2380	Slovenj Gradec

1122959	Komunala Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Gornji Grad	3342	Gornji Grad
1332115	Režijski Obrat Občine Jezersko	4206	Jezersko
1332155	Režijski Obrat Občine Komenda	1218	Komenda
1357883	Režijski Obrat Občine Lovrenc Na Pohorju	2344	Lovrenc Na Pohorju
1563068	Komuna, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Beltinci	9231	Beltinci
1637177	Pindža Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Petrovci	9203	Petrovci
1683683	Javno Podjetje Edš - Ekološka Družba, D.O.O. Šentjernej	8310	Šentjernej
5015367	Javno Podjetje Kovod Postojna, Vodovod, Kanalizacija, D.O.O., Postojna	6230	Postojna
5015707	Komunalno Podjetje Vrhnika Proizvodnja In Distribucija Vode, D.D.	1360	Vrhnika
5016100	Komunalno Podjetje Ilirska Bistrica	6250	Ilirska Bistrica
5046688	Javno Podjetje Vodovod – Kanalizacija, D.O.O. Ljubljana	1000	Ljubljana
5062403	Javno Podjetje Komunala Črnomelj D.O.O.	8340	Črnomelj
5063485	Komunala Radovljica, Javno Podjetje Za Komunalno Dejavnost, D.O.O.	4240	Radovljica
5067731	Komunala Kranj, Javno Podjetje, D.O.O.	4000	Kranj
5067758	Javno Podjetje Komunala Cerknica D.O.O.	1380	Cerknica
5068002	Javno Komunalno Podjetje Radlje D.O.O. Ob Dravi	2360	Radlje Ob Dravi
5068126	Jkp, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Slovenske Konjice	3210	Slovenske Konjice
5068134	Javno Komunalno Podjetje Žalec D.O.O.	3310	Žalec
5073049	Komunalno Podjetje Ormož D.O.O.	2270	Ormož
5073103	Kop Javno Komunalno Podjetje Zagorje Ob Savi, D.O.O.	1410	Zagorje Ob Savi

5073120	Komunala Novo Mesto D.O.O., Javno Podjetje	8000	Novo Mesto
5102103	Javno Komunalno Podjetje Log D.O.O.	2390	Ravne Na Koroškem
5111501	Okp Javno Podjetje Za Komunalne Storitve Rogaška Slatina D.O.O.	3250	Rogaška Slatina
5112141	Javno Podjetje Komunalno Stanovanjsko Podjetje Litija, D.O.O.	1270	Litija
5144558	Komunalno Podjetje Kamnik D.D.	1241	Kamnik
5144574	Javno Komunalno Podjetje Grosuplje D.O.O.	1290	Grosuplje
5144728	Ksp Hrastnik Komunalno - Stanovanjsko Podjetje D.D.	1430	Hrastnik
5145023	Komunalno Podjetje Tržič D.O.O.	4290	Tržič
5157064	Komunala Metlika Javno Podjetje D.O.O.	8330	Metlika
5210461	Komunalno Stanovanjska Družba D.O.O. Ajdovščina	5270	Ajdovščina
5213258	Javno Komunalno Podjetje Dravograd	2370	Dravograd
5221897	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Mozirje	3330	Mozirje
5227739	Javno Komunalno Podjetje Prodnik D.O.O.	1230	Domžale
5243858	Komunala Trebnje D.O.O.	8210	Trebnje
5254965	Komunala, Komunalno Podjetje D.O.O., Lendava	9220	Lendava - Lendva
5321387	Komunalno Podjetje Ptuj D.D.	2250	Ptuj
5466016	Javno Komunalno Podjetje Šentjur D.O.O.	3230	Šentjur
5475988	Javno Podjetje Komunala Radeče D.O.O.	1433	Radeče
5529522	Radenska-Ekoss, Podjetje Za Stanovanjsko, Komunalno In Ekološko Dejavnost, Radenci D.O.O.	9252	Radenci
5777372	Vit-Pro D.O.O. Vitanje; Komunala Vitanje, Javno Podjetje D.O.O.	3205	Vitanje

5827558	Komunalno Podjetje Logatec D.O.O.	1370	Logatec
5874220	Režijski Obrat Občine Osilnica	1337	Osilnica
5874700	Režijski Obrat Občine Turnišče	9224	Turnišče
5874726	Režijski Obrat Občine Črenšovci	9232	Črenšovci
5874734	Režijski Obrat Občine Kobilje	9223	Dobrovnik
5881820	Režijski Obrat Občina Kanal Ob Soči	5213	Kanal
5883067	Režijski Obrat Občina Tišina	9251	Tišina
5883148	Režijski Obrat Občina Železniki	4228	Železniki
5883342	Režijski Obrat Občine Zreče	3214	Zreče
5883415	Režijski Obrat Občina Bohinj	4264	Bohinjska Bistrica
5883679	Režijski Obrat Občina Črna Na Koroškem	2393	Črna Na Koroškem
5914540	Vodovod - Kanalizacija Javno Podjetje D.O.O. Celje	3000	Celje
5926823	Jeko - In, Javno Komunalno Podjetje, D.O.O., Jesenice	4270	Jesenice
5945151	Javno Komunalno Podjetje Brezovica D.O.O.	1352	Preserje
5156572	Kostak, Komunalno In Stavbno Podjetje D.D. Krško	8270	Krško
1162431	Vodokomunalni Sistemi Izgradnja In Vzdrževanje Vodokomunalnih Sistemov D.O.O. Velike Lašče		Velike Lašče
1314297	Vodovodna Zadruga Golnik, Z.O.O.	4204	Golnik
1332198	Režijski Obrat Občine Dobrovnik	9223	Dobrovnik - Dobronak
1357409	Režijski Obrat Občine Dobje	3224	Dobje Pri Planini
1491083	Pungrad, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Bodonci	9265	Bodonci
1550144	Vodovodi In Kanalizacija Nova Gorica D.D.	5000	Nova Gorica
1672860	Vodovod Murska Sobota Javno Podjetje D.O.O.	9000	Murska Sobota

5067545	Komunalno Stanovanjsko Podjetje Brežice D.D.	8250	Brežice
5067782	Javno Podjetje - Azienda Publica Rižanski Vodovod Koper D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5067880	Mariborski Vodovod Javno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5068088	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Sevnica	8290	Sevnica
5072999	Kraški Vodovod Sežana Javno Podjetje D.O.O.	6210	Sežana
5073251	Hydrovod D.O.O. Kočevje	1330	Kočevje
5387647	Komunalno-Stanovanjsko Podjetje Ljutomer D.O.O.	9240	Ljutomer
5817978	Vodovodna Zadruga Preddvor, Z.B.O.	4205	Preddvor
5874505	Režijski Obrat Občina Laško		Laško
5880076	Režijski Obrat Občine Cerklje	5282	Cerklje
5883253	Režijski Obrat Občine Rače Fram	2327	Rače
5884624	Vodovodna Zadruga Lom, Z.O.O.	4290	Tržič
5918375	Komunala, Javno Podjetje, Kranjska Gora, D.O.O.	4280	Kranjska Gora
5939208	Vodovodna Zadruga Senično, Z.O.O.	4294	Križe
1926764	Ekoviz D.O.O.	9000	Murska Sobota
5077532	Komunala Tolmin, Javno Podjetje D.O.O.	5220	Tolmin
5880289	Občina Gornja Radgona	9250	Gornja Radgona
1274783	Wte Wassertechnik Gmbh, Podružnica Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1785966	Wte Bled D.O.O.	4260	Bled
1806599	Wte Essen	3270	Laško
5073260	Komunalno Stanovanjsko Podjetje D.D. Sežana	6210	Sežana
5227747	Javno Podjetje Centralna Čistilna Naprava Domžale - Kamnik D.O.O.	1230	Domžale
1215027	Aquasystems Gospodarjenje Z Vodami D.O.O.	2000	Maribor



1534424	Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Mežica	2392	Mežica
1639285	Čistilna Naprava Lendava D.O.O.	9220	Lendava - Lendva
5066310	Nigrad Javno Komunalno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5072255	Javno Podjetje-Azienda Pubblica Komunala Koper, D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5156858	Javno Podjetje Komunala Izola, D.O.O. Azienda Pubblica Komunala Isola, S.R.L.	6310	Izola - Isola
5338271	Gop Gradbena, Organizacijska In Prodajna Dejavnost, D.O.O.	8233	Mirna
5708257	Stadij, D.O.O., Hruševje	6225	Hruševje
5144647	Komunala, Javno Komunalno Podjetje Idrija, D.O.O.	5280	Idrija
5105633	Javno Podjetje Okolje Piran	6330	Piran - Pirano
5874327	Režijski Obrat Občina Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1197380	Čista Narava, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Moravske Toplice	9226	Moravske Toplice

### Словакия

- Субекти, които са оператори на обществени водни системи с цел производството или преноса и разпределението на питейна вода за обществено ползване въз основа на търговски лицензи и удостоверения за професионална компетентност за опериране на публични водни системи, издадени съгласно Закон № 442/2002 Coll., изменен със Закони № 525/2003 Coll., № 364/2004 Coll., № 587/2004 Coll. и № 230/2005 Coll.,
- Субекти, които са оператори на инсталации за управление на водите, съгласно условията, посочени в Закон № 364/2004 Coll., изменен със Закони № 587/2004 Coll. и № 230/2005 Coll., въз основа на разрешителни, предоставени съгласно Закон № 135/1994 Coll., изменен със Закони № 52/1982 Coll., № 595/1990 Coll., № 128/1991 Coll., № 238/1993 Coll., № 416/2001 Coll., № 533/2001 Coll. и едновременно осигуряват преноса или разпределението на питейна вода за обществено ползване съгласно Закон № 442/2002 Coll. изменен със Закони № 525/2003 Coll., № 364/2004 Coll., № 587/2004 Coll. и № 230/2005 Coll.

Например:

- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Považská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
- Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

- Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

### **Финландия**

- Органи за водоснабдяване съгласно раздел 3 от vesihuoltolaki/lagen om vattentjänster (119/2001).

### **Швеция**

Местни органи и общински дружества, които произвеждат, пренасят или разпределят питейна вода по силата на lagen (2006:412) om allmänna vattentjänster.

### **Обединеното кралство**

- Дружество, което е определено за воден предприемач или предприемач в сектора на канализацията съгласно Water Industry Act 1991.
- Орган по водатата и канализацията, създаден по силата на раздел 62 от Local Government etc (Scotland) Act 1994
- The Department for Regional Development (Северна Ирландия, Министерство на регионалното развитие)

## ПРОИЗВОДСТВО, ТРАНСПОРТ ИЛИ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕНЕРГИЯ

### **Белгия**

- Местни органи и асоциации на местни органи за тази част от тяхната дейност.
- Société de Production d'Electricité/ Elektriciteitsproductie Maatschappij.
- Electrabel/ Electrabel
- Elia

### **България**

Лицензирани субекти за производство, пренос, разпределение, обществена доставка или снабдяване от крайни снабдители на електрическа енергия съгласно член 39, параграф 1 от Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003 г.):

- АЕЦ Козлодуй - ЕАД
- Болкан Енерджи АД
- Брикел - ЕАД
- Българско акционерно дружество Гранитоид АД
- Девен АД
- **ЕВН България** Електроразпределение АД
- ЕВН България Електроснабдяване АД
- ЕЙ И ЕС – ЗС Марица Изток 1
- Енергийна компания Марица Изток III - АД
- Енерго-про България - АД
- ЕОН България Мрежи АД
- ЕОН България Продажби АД
- ЕРП Златни пясъци АД
- ЕСО ЕАД
- ЕСП „Златни пясъци” АД
- Златни пясъци-сервиз АД
- Калиакра Уинд Пауър АД
- НЕК ЕАД
- Петрол АД
- Петрол Сторидж АД
- Пиринска Бистрица-Енергия АД
- Руно-Казанлък АД
- Централ хидроелектрик дъо Булгари ЕООД
- Слънчев бряг АД
- ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД
- ТЕЦ - Варна ЕАД

- ТЕЦ „Марица 3“ – АД
- ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД
- Топлофикация Габрово – ЕАД
- Топлофикация Казанлък – ЕАД
- Топлофикация Перник – ЕАД
- Топлофикация Плевен – ЕАД
- ЕВН България Топлофикация - Пловдив - ЕАД
- Топлофикация Русе – ЕАД
- Топлофикация Сливен – ЕАД
- Топлофикация София – ЕАД
- Топлофикация Шумен – ЕАД
- Хидроенергострой ЕООД
- ЧЕЗ България Разпределение АД
- ЧЕЗ Електро България АД

### **Чешка република**

Всички възложители в отраслите, които предоставят услуги за сектора на електроенергията, определени в раздел 4, параграф 1, буква с) от Закона за обществените поръчки № 137/2006 Coll. , с измененията.

Примери на възлагащи органи:

- ČEPS, a.s.
- ČEZ, a. s.
- Dalkia Česká republika, a.s.
- PREdistribuce, a.s.
- Plzeňská energetika a.s.
- Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.

### **Дания**

- Субекти, които произвеждат електрическа енергия въз основа на лиценз, издаден съгласно § 10 на lov om elforsyning, вж. Консолидиран закон № 1115 от 8 ноември 2006 г.
- Субекти, които извършват пренос на електрическа енергия въз основа на лиценз, издаден съгласно § 19 на lov om elforsyning, вж. Консолидиран закон № 1115 от 8 ноември 2006 г.
- Пренос на електрическа енергия, извършван от Energinet Danmark или дъщерни дружества, собственост изцяло на Energinet Danmark, в съответствие с lov om Energinet Danmark § 2, stk. 2 og 3, вж. Закон № 1384 of 20 декември 2004 г.

### **Германия**

Местни органи, публичноправни органи или асоциации от публичноправни органи или държавни предприятия, които доставят енергия на други предприятия, които са оператори на енергийна преносна мрежа или имат правомощия да се разпореждат с енергийна преносна мрежа в качеството си на нейни собственици съгласно член 3,

параграф 18 от Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) от 24 април 1998 г., последно изменен на 9 декември 2006 г.

### **Естония**

- Субекти, които извършват дейност съгласно член 10, параграф 3 от Закона за обществените поръчки (RT I 21.2.2007, 15, 76) и член 14 от Закона за конкуренцията (RT I 2001, 56 332).
- AS Eesti Energia,
- OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC);
- AS Narva Elektrihaamad;
- OÜ Põhivõrk.

### **Ирландия**

- The Electricity Supply Board
- ESB Independent Energy [ESBIE — electricity supply]
- Synergen Ltd. [electricity generation]
- Viridian Energy Supply Ltd. [electricity supply]
- Huntstown Power Ltd. [electricity generation]
- Bord Gáis Éireann [electricity supply]
- Доставчици и генератори на електрическа енергия, лицензирани съгласно Electricity Regulation Act 1999
- EirGrid plc

### **Гърция**

‘Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού Α.Ε.’, създадено съгласно Закон № 1468/1950 περί ιδρύσεως της ΔΕΗ и функционира съгласно Закон № 2773/1999 и Президентски указ № 333/1999.

### **Испания**

- Red Eléctrica de España, S.A.
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.
- Electra del Viesgo, S.A.
- Други субекти, които произвеждат, пренасят и разпределят електрическа енергия съгласно Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico и съответното правоприлагащо законодателство.

### **Франция**

- Électricité de France, създадено и работещо съобразно loi no 46-628 sur la nationalisation de Électricité et du gaz от 8 април 1946 г., както е изменен.
- RTE, управляващ орган на електропреносната мрежа
- Субекти, които разпределят електрическа енергия, споменати в член 23 на loi no 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz от 8 април 1946 г., с измененията

(смесени дружества за разпределение, публични предприятия с общинско участие или подобни служби, съставени от регионални или местни власти). Например: Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg.

- Compagnie nationale du Rhône
- Electricité de Strasbourg

### **Италия**

- Дружества в Gruppo Enel, лицензирани да произвеждат, пренасят и разпределят електрическа енергия по смисъла на Decreto Legislativo № 79 от 16 март 1999 г., с последващите изменения и допълнения.
- TERNA- Rete elettrica nazionale SpA
- Други предприятия, които извършват дейност въз основа на концесии по силата на Decreto Legislativo № 79 от 16 март 1999 г.

### **Кипър**

- Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου established by the περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171.
- Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς was established in accordance with article 57 of the Περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(I) του 2003

Други лица, субекти или предприятия, които, извършват дейност, определена в член 3 от Директива 2004/17/ЕО и които работят на базата на лиценз, предоставен по силата на член 34 от περί Ρύθμισης της αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003 {N. 122(I)/2003}.

### **Латвия**

VAS „Latvenergo“ и други предприятия, които произвеждат, пренасят и разпределят електрическа енергия и които извършват покупки съгласно закона „Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām“

### **Литва**

- State Enterprise Ignalina Nuclear Power Plant
- Akcinė bendrovė “Lietuvos energija“
- Akcinė bendrovė “Lietuvos elektrinė”
- Akcinė bendrovė Rytų skirstomieji tinklai
- Akcinė bendrovė “VST”
- Други субекти, отговарящи на изискванията на член 70, параграфи 1 и 2 от Закона за обществените поръчки на Република Литва (Официален вестник № 84-2000, 1996 г., № 4-102, 2006) и извършващи производство, пренос или разпределение на електрическа енергия съгласно Закона за електрическата енергия на Република Литва (Официален вестник № 66-1984, 2000; № 107-3964, 2004 г.) и Закона за ядрената енергия на Република Литва (Официален вестник № 119-2771, 1996 г.).

### **Люксембург**

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), която произвежда или разпределя електрическа енергия съгласно convention concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg от 11 ноември 1927 г., одобрен със закон от 4 януари 1928 г.
- Местни органи, които отговарят за преноса или разпределението на електрическа енергия.

- Société électrique de l'Our (SEO).
- Syndicat de communes SIDOR

### **Унгария**

Субекти, които произвеждат, пренасят или разпределят електрическа енергия съгласно членове 162—163 от 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről и 2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról.

### **Малта**

Korporazzjoni Enemalta (Enemalta Corporation)

### **Нидерландия**

Субекти, които разпределят електрическа енергия въз основа на лиценз (vergunning), предоставен от областните органи съгласно Provinciewet Например:

- Essent
- Nuon

### **Австрия**

Субекти, които са оператори на преносна или разпределителна мрежа съгласно Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I No 143/1998, с измененията или съгласно Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetze на деветте Länder.

### **Полша**

Енергийни дружества по смисъла на ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne, включващи наред с други:

- BOT Elektrownia "Opole" S.A., Brzezine
- BOT Elektrownia Belchatów S.A.,
- BOT Elektrownia Turów S.A., Bogatynia
- Elbląskie Zakłady Energetyczne S.A. w Elblągu
- Elektrociepłownia Chorzów "ELCHO" Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Lublin - Wrotków Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Nowa Sarzyna Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Rzeszów S.A.
- Elektrociepłownie Warszawskie S.A.
- Elektrownia "Kozienice" S.A.
- Elektrownia "Stalowa Wola" S.A.
- Elektrownia Wiatrowa, Sp. z o.o., Kamieńsk
- Elektrownie Szczytowo-Pompowe S.A., Warszawa
- ENEA S.A., Poznań
- Energetyka Sp. z o.o, Lublin
- EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław
- ENION S.A., Kraków
- Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice
- Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdańsk

- Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.
- Łódzki Zakład Energetyczny S.A,
- PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Warszawa
- Południowy Koncern Energetyczny S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.
- PSE-Operator S.A., Warszawa
- Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A,
- Zakład Elektroenergetyczny "Elsen" Sp. z o.o., Częstochowa
- Zakład Energetyczny Białystok S.A,
- Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A.
- Zakład Energetyczny Toruń S.A.
- Zakład Energetyczny Warszawa-Teren
- Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A., Nowe Czarnowo
- Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A.
- Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A.
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A,
- Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. Z.o.o.
- Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.
- Energetyka Południe S.A.

### **Португалия**

#### (23) Производство на електрическа енергия

Субекти, които произвежат електрическа енергия по силата на:

- Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro que estabelece as bases gerais da organização e o funcionamento dos sistema eléctrico nacional (SEN), e as bases gerais aplicáveis ao exercício das actividades de produção, transporte, distribuição e comercialização de electricidade e à organização dos mercados de electricidade;
- Decreto-Lei nº 172/2006, de 23 de Agosto, que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e ao funcionamento do SEN, regulamentando o diploma a trás referido.
- Entities that produce electricity under a special regime pursuant to Decreto-Lei nº 189/88 de 27 de Maio, com a redacção dada pelos Decretos-Lei nº 168/99, de 18 de Maio, nº 313/95, de 24 de Novembro, nº 538/99, de 13 de Dezembro, nº 312/2001 e nº 313/2001, ambos de 10 de Dezembro, Decreto-Lei nº 339-C/2001, de 29 de Dezembro, Decreto-Lei nº 68/2002, de 25 de Março, Decreto-Lei nº 33-A/2005, de 16 de Fevereiro, Decreto-Lei nº 225/2007, de 31 de Maio e Decreto-Lei nº 363/2007, de 2 Novembro.

#### (24) Пренос на електрическа енергия

Субекти, които извършват пренос на електрическа енергия по силата на:



– Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro e do Decreto-lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.

(25) Разпределение на електрическа енергия

– Organi, които разпределят електрическа енергия по силата на Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro, e do Decreto-lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.

– Organi, които разпределят електрическа енергия по силата на Decreto-Lei nº 184/95, de 27 de Julho, com a redacção dada pelo Decreto-Lei nº 56/97, de 14 de Março e do Decreto-Lei nº 344-B/82, de 1 de Setembro, com a redacção dada pelos Decreto-Lei nº 297/86, de 19 de Setembro, Decreto-Lei nº 341/90, de 30 de Outubro e Decreto-Lei nº 17/92, de 5 de Fevereiro.

### **Румъния**

– Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica-SA Bucureşti

– Societatea Naţională “Nuclearelectrica” SA

– Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice şi Termice Termoelectrica SA

– S. C. Electrocentrale Deva S.A.

– S.C. Electrocentrale Bucureşti S.A.

– SC Electrocentrale Galaţi SA

– S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA

– SC Complexul Energetic Craiova SA

– SC Complexul Energetic Rovinari SA

– SC Complexul Energetic Turceni SA

– Compania Naţională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA Bucureşti

– Societatea Comercială Electrica SA, Bucureşti

– S.C. Filiala de Distribuţie a Energiei Electrice

– “Electrica Distribuţie Muntenia Nord” S.A

– S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice

– “Electrica Furnizare Muntenia Nord” S.A

– S.C. Filiala de Distribuţie şi Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud

– S.C. Filiala de Distribuţie a Energiei Electrice

– “Electrica Distribuţie Transilvania Sud” S.A

– S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice

– “Electrica Furnizare Transilvania Sud” S.A

– S.C. Filiala de Distribuţie a Energiei Electrice

– “Electrica Distribuţie Transilvania Nord” S.A

– S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice

– “Electrica Furnizare Transilvania Nord” S.A

– Enel Energie

– Enel Distribuţie Banat

– Enel Distribuţie Dobrogea

- E.ON Moldova SA
- CEZ Distribútie

### **Словения**

Субекти, които произвеждат, пренасят или разпределят електрическа енергия по силата на Energetski zakon (Uradni list RS, 79/99).

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1613383	Borzen D.O.O.	1000	Ljubljana
5175348	Elektro Gorenjska D.D.	4000	Kranj
5223067	Elektro Celje D.D.	3000	Celje
5227992	Elektro Ljubljana D.D.	1000	Ljubljana
5229839	Elektro Primorska D.D.	5000	Nova Gorica
5231698	Elektro Maribor D.D.	2000	Maribor
5427223	Elektro - Slovenija D.O.O.	1000	Ljubljana
5226406	Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O.	1000	Ljubljana
1946510	Infra D.O.O.	8290	Sevnica
2294389	Sodo Sistemski Operater Distribucijskega Omrežja Z Električno Energijo, D.O.O.	2000	Maribor
5045932	Egs-Ri D.O.O.	2000	Maribor

### **Словакия**

Субекти, които въз основа на разрешение, осигуряват производството, преноса чрез система от преносни мрежи, разпределението и доставката на електрическа енергия за обществено ползване посредством разпределителни мрежи съгласно Закон № 656/2004 Coll.

Например:

- Slovenské elektrárne, a.s.
- Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
- Západoslovenská energetika, a.s.
- Stredoslovenská energetika, a.s.
- Východoslovenská energetika, a.s.

### **Финландия**

Общински субекти и публични предприятия, които произвеждат електрическа енергия, и субекти, отговарящи за поддръжката на преносните или разпределителните мрежи на електрическа енергия и за преноса на електрическа енергия или за електрическата система съгласно лиценз по силата на раздели 4 или 16 от

sähkömarkkinalakisähkömarkkinalaki/elmarknadslagen (386/1995) и съгласно laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista (349/2007)/lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007).

### **Швеция**

Субекти, които извършват пренос или разпределение на електрическа енергия въз основа на концесия съгласно ellagen (1997:857).

### **Обединеното кралство**

- Лице, лицензирано съгласно раздел 6 от Electricity Act 1989.
- Лице, лицензирано съгласно член 10, параграф 1 от Electricity (Northern Ireland) Order 1992
- National Grid Electricity Transmission plc
- System Operation Northern Ireland Ltd
- Scottish & Southern Energy plc
- SPTransmission plc

## ВЪЗЛОЖИТЕЛИ В ОБЛАСТТА НА ГРАДСКИТЕ ЖЕЛЕЗОПЪТНИ, ТРАМВАЙНИ, ТРОЛЕЙБУСНИ ИЛИ АВТОБУСНИ УСЛУГИ

### **Белгия**

- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles/Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel
- Société régionale wallonne du Transport et ses sociétés d'exploitation (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)/ Société régionale wallonne du Transport en haar exploitatiemaatschappijen (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn)
- Частни предприятия, ползващи се със специални или изключителни права

### **България**

- „Метрополитен“ ЕАД, София
- „Столичен електротранспорт“ ЕАД, София
- „Столичен автотранспорт“ ЕАД, София
- „Бургасбус“ ЕООД, Бургас
- „Градски транспорт“ ЕАД, Варна
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Враца
- „Общински пътнически транспорт“ ЕООД, Габрово
- „Автобусен транспорт“ ЕООД, Добрич
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Добрич
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Пазарджик
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Перник
- „Автобусни превози“ ЕАД, Плевен
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Плевен
- „Градски транспорт Пловдив“ ЕАД, Пловдив
- „Градски транспорт“ ЕООД, Русе
- „Пътнически превози“ ЕАД, Сливен
- „Автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Хасково

### **Чешка република**

Всички възложители в сектори, които предоставят услуги в областта на градските железопътни, трамвайни, троллейбусни или автобусни услуги, определени в раздел 4, параграф 1, буква f) от Закона за обществените поръчки № 137/2006 Coll., с измененията.

Примери на възлагащи органи:

- Dopravní podnik hl.m. Prahy ,akciová společnost
- Dopravní podnik města Brna, a. s.

- Dopravní podnik Ostrava a.s.
- Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.
- Dopravní podnik města Olomouce, a.s.

### **Дания**

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Субекти, които предоставят обществени автобусни услуги (обикновени редовни услуги) въз основа на разрешително по силата на lov om buskørsel, вж. Консолидиран закон № 107 от 19 февруари 2003 г.
- Metroselskabet I/S

### **Германия**

Предприятия, които въз основа на разрешение предоставят обществени транспортни услуги на кратки разстояния по силата на Personenbeförderungsgesetz от 21 март 1961 г., последно изменен на 31 октомври 2006 г.

### **Естония**

- Субекти, които извършват дейност съгласно член 10, параграф 3 от Закона за обществените поръчки (RT I 21.02.2007, 15, 76) и член 14 от Закона за конкуренцията (RT I 2001, 56 332).
- AS Tallinna Autobussikoondis;
- AS Tallinna Trammi- ja Trollibussikoondis;
- Narva Bussiveod AS;

### **Ирландия**

- Iarnród Éireann [Irish Rail]
- Railway Procurement Agency
- Luas [Dublin Light Rail]
- Bus Éireann [Irish Bus]
- Bus Átha Cliath [Dublin Bus]
- Entities providing transport services to the public pursuant to the amended Road Transport Act 1932.

### **Гърция**

- ‘Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών - Πειραιώς Α.Ε.’ (‘Η.Λ.Π.Α.Π. Α.Ε.’) (Athens-Piraeus Trolley Buses S.A) създадено и работещо съобразно Законодателен декрет № 768/1970 (Α’273), Law No 588/1977 (Α’148) and Law No 2669/1998 (Α’283).
- ‘Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών — Πειραιώς’ (‘Η.Σ.Α.Π. Α.Ε.’) (Athens-Piraeus Electric Railways), създадено и работещо съобразно Закони № 352/1976 (Α’147) и 2669/1998 (Α’283)
- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών Α.Ε." (‘Ο.Α.ΣΑ. Α.Ε.’) (Athens Urban Transport Organization S.A), създадено и работещо съобразно Закони № 2175/1993 (Α’211) и 2669/1998 (Α’283)

- ‘Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων Α.Ε.’ (‘Ε.Θ.Ε.Λ. Α.Ε.’), ) (Company of Thermal Buses S.A. ), създадено и работещо съобразно Закони № 2175/1993 (Α’211) and 2669/1998 (Α’283).
- ‘Αττικό Μετρό Α.Ε.’ (Attiko Metro S.A), създадено и работещо съобразно Закон № 1955/1991
- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης" ("Ο.Α.Σ.Θ."), създадено и работещо съобразно Наредба № 3721/1957, Законодателен декрет № 716/1970 и Закони № 866/79 и 2898/2001 (Α’71).
- "Κοινό Ταμείο Είσπραξης Λεωφορείων" ("Κ.Τ.Ε.Λ."), създадено и работещо съобразно Закон № 2963/2001 (Α’268).
- "Δημοτικές Επιχειρήσεις Λεωφορείων Ρόδου και Κω", известни също и като "ΡΟΔΑ" и съответно "ΔΕΑΣ ΚΩ", работещо съобразно Закон № 2963/2001 (Α’268).

### **Испания**

- субекти, предоставящи обществен градски автобусен транспорт, упражняващи дейност въз основа на "Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local of 2 April 1985; Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local" и съответното местно законодателство, ако е приложимо.
- Субекти, които предоставят обществени автобусни услуги въз основа на разрешително по силата на "Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres".
- Примери:
  - Empresa Municipal de Transportes de Madrid
  - Empresa Municipal de Transportes de Málaga
  - Empresa Municipal de Transportes Urbanos de Palma de Mallorca
  - Empresa Municipal de Transportes Públicos de Tarragona
  - Empresa Municipal de Transportes de Valencia
  - Transporte Urbano de Sevilla, S.A.M. (TUSSAM)
  - Transporte Urbano de Zaragoza, S.A. (TUZSA)
  - Entitat Metropolitana de Transport - AMB
  - Eusko Trenbideak, s.a.
  - Ferrocarril Metropolità de Barcelona, sa
  - Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana
  - Consorcio de Transportes de Mallorca
  - Metro de Madrid
  - Metro de Málaga, S.A.,
  - Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (Renfe)

### **Франция**

- Субекти, които предоставят обществени транспортни услуги съгласно член 7-II от Loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 от 30 декември 1982 г.
- Régie des transports de Marseille

- RDT 13 Régie départementale des transports des Bouches du Rhône
- Régie départementale des transports du Jura
- RDTHV Régie départementale des transports de la Haute-Vienne
- Régie autonome des transports parisiens, Société nationale des chemins de fer français и други предприятия, предлагащи транспортни услуги въз основа на разрешение, предоставено от Syndicat des transports d'Ile-de-France, съгласно Ordonnance n°59-151 от 7 януари 1959 г., с измененията, и съгласно указите за неговото приложение по отношение на организацията на пътническият транспорт в района на Ile-de-France.
- Réseau ferré de France, дружество-държавна собственост, създадено по силата на Закон № 97-135 от 13 февруари 1997 г.
- Регионални и местни органи или групи от регионални и местни органи, които изпълняват функцията на организационен орган по транспорта (например: Communauté urbaine de Lyon).

### Италия

Субекти, дружества и предприятия, които предоставят обществени транспортни услуги чрез железопътни линии, автоматизирани транспортни системи, трамвай, тролейбус или автобус или управляват съответната инфраструктура на национално, регионално или местно ниво.

Те обхващат например:

- Субекти, дружества и предприятия, които предоставят обществени транспортни услуги по силата на разрешение съгласно Decreto of the Ministro dei Trasporti N°316 от 1 декември 2006 г. „Regolamento recante riordino dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale”.
- Субекти, дружества и предприятия, които предоставят обществени транспортни услуги съгласно член 1, параграфи 4 или 15 от Regio Decreto N° 2578 от 15 октомври 1925 г. — Approvazione del testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province.
- Субекти, дружества и предприятия, които предоставят транспортни услуги на обществеността съобразно Законодателен Декрет № 422 от 19 ноември 1997 г. — Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, съгласно условията на член 4, параграф 4 от Закон № 59 от 15 март 1997 г. — изменен със Законодателен декрет № 400 от 20 септември 1999 г. и от член 45 от Закон № 166 от 1 август 2002 г.
- Субекти, дружества и предприятия, които предоставят обществени транспортни услуги съгласно член 113 от консолидирания текст на законите относно структурата на местните органи, одобрен с Legge № 267 от 18 август 2000 г. изменен с член 35 от Legge № 448 от 28 декември 2001 г.
- Субекти, дружества и предприятия, упражняващи дейност въз основа на концесия съгласно членове 242 или 256 от Regio Decreto № 1447 от 9 май 1912 г. за одобрение на консолидирания текст на законите относно le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili.
- Субекти, дружества и предприятия и местни органи, работещи въз основа на концесия съобразно член 4 от Legge N°410 от 4 юни 1949 г. — Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione.

- Субекти, дружества и предприятия, работещи въз основа на концесия съобразно член 14 от Legge N°1221 от 2 август 1952 г. — Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione

### **Кипър**

### **Латвия**

Публичноправни и частноправни субекти, които транспортират пътници с автобуси, тролейбуси и/или трамваи поне в следните градове: Рига, Jurmala, Liepaja, Daugavpils, Jelgava, Rezekne и Ventspils

### **Литва**

- Akcinė bendrovė “Autrolis”
- Uždaroji akcinė bendrovė “Vilniaus autobusai”
- Uždaroji akcinė bendrovė “Kauno autobusai”
- Uždaroji akcinė bendrovė “Vilniaus troleibusai”
- Други субекти, отговарящи на изискванията на член 70, параграфи 1 и 2 от Закона за обществените поръчки на Република Литва (Официален вестник № 84-2000, 1996 г., № 4-102, 2006) и извършващи дейност в областта на градските железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги съгласно Кодекса за шосейния транспорт на Република Литва (Официален вестник № 119-2772, 1996).

### **Люксембург**

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL).
- Service communal des autobus municipaux de la Ville de Luxembourg.
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE).
- Предприятия за автобусни услуги, работещо съобразно règlement grand-ducal concernant les conditions d'octroi des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérées от 3 февруари 1978 г.

### **Унгария**

- Субекти, които предоставят публични автобусни транспортни услуги съгласно разписание по силата на членове 162-163 от 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről и 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről.
- Субекти, които предоставят публични пътнически железопътни транспортни услуги на национално равнище по силата на членове 162-163 от 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről и 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről.

### **Малта**

- L-Awtorita' dwar it-Trasport ta' Malta (Malta Transport Authority)

### **Нидерландия**

Субекти, които предоставят транспортни услуги на обществеността съобразно глава II (Openbaar Vervoer) от Wet Personenvervoer Например:

- RET (Rotterdam)
- HTM (Den Haag)
- GVB (Amsterdam)

### **Австрия**



- Субекти, лицензирани да предоставят транспортни услуги съгласно Eisenbahngesetz, BGBI. № 60/1957, с измененията или Kraftfahrlineingesetz, BGBI. I № 203/1999, с измененията.

### **Полша**

- (1) Субекти, предоставящи градски железопътни услуги и упражняващи дейност по силата на концесия, издадена съгласно ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym.
- (2) Субекти, предоставящи обществен градски автобусен транспорт, упражняващи дейност въз основа на разрешение съгласно ustawa z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym, и субекти, предоставящи обществени градски транспортни услуги,

включително и тези, които наред с това осъществяват и други дейности:

- Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Białystok
- Komunalny Zakład Komunikacyjny Sp. z o.o Białystok
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o Grudziądz
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o w Zamościu
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne - Łódź Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. Lublin
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., Kraków
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA., Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Częstochowa
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Gniezno
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Olsztyn
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Radomsko
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Wałbrzych
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Poznaniu Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. w Świdnicy
- Miejskie Zakłady Komunikacyjne Sp. z o.o, Bydgoszcz
- Miejskie Zakłady Autobusowe Sp. z o.o., Warszawa
- Opolskie Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A. w Opolu
- Polbus - PKS Sp. z o.o., Wrocław
- Polskie Koleje Linowe Sp. z o.o Zakopane
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o., Gliwice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Sosnowcu
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Leszno Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A, Kłodzko
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej SA, Katowice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Brodnicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dzierżoniowie S.A.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kluczborku Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krośnie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Raciborzu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Rzeszowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Strzelcach Opolskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Wieluń Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kamiennej Górze Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bielsku Białej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Przewozu Towarów Powszechnej Komunikacji Samochodowej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mińsku Mazowieckim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Siedlcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej „SOKOŁÓW” w Sokołowie Podlaskim S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Garwolinie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lubaniu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Łukowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wadowicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Staszowie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krakowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dębicy S.A,
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zawierciu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Żyrardowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Pszczynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Płocku S.A.
- Przedsiębiorstwo Spedycyjno-Transportowe „Transgór” Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Stalowej Woli S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ciechanowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mławie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nysie Sp. z, o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrowcu Świętokrzyskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kielcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Końskich S.A.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jędrzejowie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Oławie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wałbrzychu Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Busku Zdroju S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrołęce S.A.
- Tramwaje Śląskie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Olkuszu S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Przasnyszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nowym Sączu S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Radomsko Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Myszkowie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lublińcu Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Głubczycach Sp. z o.o
- PKS w Suwałkach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Koninie S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Turku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o
- PKS Nowa Sól Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Zielona Góra Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Sp. z o.o, w Przemysłu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Koło
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Biłgoraj
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Częstochowa S.A
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Kalisz
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Konin
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Nowy Dwór Mazowiecki
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Starogard Gdański
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Toruń
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Warszawa
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp, z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Krasnymstawie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Olsztynie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Ostrowie Wlkp.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Poznaniu

- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o.
- Szczecińsko-Polickie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.
- Tramwaje Śląskie S.A., Katowice
- Tramwaje Warszawskie Sp. z o.o.
- Zakład Komunikacji Miejskiej w Gdańsku Sp. z o.o.

### **Португалия**

- Metropolitan de Lisboa, E.P., съобразно Наредба-закон № 439/78 от 30 декември 1978 г.
- Местни органи, служби на местен орган и предприятия на местен орган съгласно Закон № 58/98 от 18 август 1998 г., които предоставят транспортни услуги по силата на Lei No 159/99 do 14 de Setembro 1999.
- Публични органи и публични предприятия, които предоставят железопътни услуги по силата на Закон № 10/90 do 17 de Março 1990.
- Субекти, които предоставят обществени транспортни услуги съобразно член 98 от Regulamento de Transportes em Automóveis (Декрет № 37272 от 31 декември 1948 г.)
- Субекти, които предоставят обществени транспортни услуги съобразно Закон № 688/73 от 21 декември 1950 г.
- Субекти, които предоставят обществени транспортни услуги съобразно Закон № 38144/31 от 21 декември 1950 г.
- Metro do Porto, S.A., съобразно Наредба-закон № 394-A/98 от 15 декември 1998 г., изменена с Наредба-закон № 261/2001 от 26 септември 2001 г.
- Normetro, S.A., съобразно Наредба-закон № 394-A/98 от 15 декември 1998 г., изменена с Наредба-закон № 261/2001 от 26 септември 2001 г.
- Metropolitan Ligeiro de Mirandela, S.A., съобразно Наредба-закон № 24/95 от 8 февруари 1995 г.
- Metro do Mondego, S.A., съобразно Наредба-закон № 10/2002 от 24 януари 2002 г.
- Metro do Mondego, S.A., съобразно Наредба-закон № 337/99 от 24 януари 2002 г.
- Местни органи и предприятия на местни органи, които предоставят транспортни услуги съобразно Закон № 159/99 от 14 септември 1999 г.

### **Румъния**

- S.C. de Transport cu Metroul București - “Metrorex” SA
- Regii Autonome Locale de Transport Urban de Călători

### **Словения**

Дружества, които предоставят услуги по обществен градски транспорт по силата на Zakon o prevozih v cestnem prometu (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 in 65/99).

Mat. št.	Naziv	POŠTNA ŠT.	KRAJ
1540564	AVTOBUSNI PREVOZI RIŽANA D.O.O. Dekani	6271	DEKANI
5065011	AVTOBUSNI PROMET Murska Sobota	9000	MURSKA

	D.D.		SOBOTA
5097053	Alpetour Potovalna Agencija	4000	Kranj
5097061	ALPETOUR, Špedicija In Transport, D.D. Škofja Loka	4220	ŠKOFJA LOKA
5107717	INTEGRAL BREBUS Brežice D.O.O.	8250	BREŽICE
5143233	IZLETNIK CELJE D.D. Prometno In Turistično Podjetje Celje	3000	CELJE
5143373	AVRIGO DRUŽBA ZA AVTOBUSNI PROMET IN TURIZEM D.D. NOVA GORICA	5000	NOVA GORICA
5222966	JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET D.O.O.	1000	LJUBLJANA
5263433	CERTUS AVTOBUSNI PROMET MARIBOR D.D.	2000	MARIBOR
5352657	I & I - Avtobusni Prevozi D.D. Koper	6000	KOPER - CAPODISTRIA
5357845	Meteor Cerklje	4207	Cerklje
5410711	KORATUR Avtobusni Promet In Turizem D.D. Prevalje	2391	PREVALJE
5465486	INTEGRAL, Avto. Promet Tržič, D.D.	4290	TRŽIČ
5544378	KAM-BUS Družba Za Prevoz Potnikov, Turizem In Vzdrževanje Vozil, D.D. Kamnik	1241	KAMNIK
5880190	MPOV Storitve In Trgovina D.O.O. Vinica	8344	VINICA

### Словакия

- Превозвачи, упражняващи дейност по силата на лиценз, които предоставят обществен пътнически трамваен, тролейбусен, специален или лифтов транспорт по силата на член 23 от Закон № 164/1996 Coll., изменен със Закони № 58/1997 Coll., № 260/2001 Coll., № 416/2001 Coll. и № 114/2004 Coll.
- Превозвачи, извършващи редовен обществен вътрешен автобусен транспорт на територията на Република Словакия или на част от територията на чужда държава, или на определена част от територията на Република Словакия въз основа на разрешение за извършване на автобусен транспорт и по силата на транспортен лиценз за определен маршрут, които са дават по силата на Закон № 168/1996 Coll., изменен със Закони № 386/1996 Coll., № 58/1997 Coll., № 340/2000 Coll., № 416/2001 Coll., № 506/2002 Coll., № 534/2003 Coll. и № 114/2004 Coll.

Например:

- Dopravný podnik Bratislava, a.s.

- Dopravný podnik mesta Košice, a.s.
- Dopravný podnik mesta Prešov, a.s.
- Dopravný podnik mesta Žilina, a.s.

### **Финландия**

Субекти, които предоставят редовни автобусни транспортни услуги съгласно специален или изключителен лиценз по силата на laki luvanvaraisesta henkilöliikenteestä tiellä/ lagen om tillståndspliktig persontrafik på väg (343/1991), и общински транспортни органи и публични предприятия, които предоставят обществени транспортни услуги чрез автобус, железопътен транспорт или подземен железопътен транспорт, или поддържащи мрежа, необходима за предоставяне на такива транспортни услуги.

### **Швеция**

- Субекти, опериращи градски железопътни или трамвайни услуги съобразно lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik и lagen (1990:1157) säkerhet vid tunnelbana och spårväg.
- Публични или частни субекти, опериращи тролейбусни или автобусни услуги съобразно lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik и yrkestrafiklagen (1998:490)

### **Обединеното кралство**

- London Regional Transport
- London Underground Limited
- Transport for London
- Дъщерно дружество на Transport for London по смисъла на раздел 424(1) от Greater London Organ Act 1999
- Strathclyde Passenger Transport Executive
- Greater Manchester Passenger Transport Executive
- Tyne and Wear Passenger Transport Executive
- Brighton Borough Council
- South Yorkshire Passenger Transport Executive
- South Yorkshire Supertram Limited
- Blackpool Transport Services Limited
- Conwy County Borough Council
- Лице, което предоставя Лондонска местна услуга, както е определена в раздел 179(1) от Greater London Organ Act 1999 (автобусна услуга) по силата на споразумение, сключено с Transport for London съгласно раздел 156(2) от този акт или по силата на споразумение за транспортно дъщерно дружество, както е определено в раздел 169 от този акт.
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Лице, което притежава лиценз за пътна услуга съгласно раздел 4(1) от Transport Act (Northern Ireland) 1967, по силата на който може да предоставя редовна услуга по смисъла на това разрешение.

## ДОГОВАРЯЩИ ОРГАНИ В СФЕРАТА НА ЛЕТИЩНОТО ОБСЛУЖВАНЕ

### **Белгия**

- Brussels International Airport Company
- Belgocontrol
- Luchthaven Antwerpen
- Internationale Luchthaven Oostende-Brugge
- Société Wallonne des A roports
- Brussels South Charleroi Airport
- Liège Airport

### **България**

Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“

ДП „Ръководство на въздушното движение“

Летищни оператори на граждански летища за публична употреба, съгласно определеното от Министерски съвет, по силата на член 43(3) от the Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/01.12.1972):

- „Летище София“ ЕАД
- „Фрапорт Туин Стар Еърпорт Мениджмънт“ АД
- „Летище Пловдив“ ЕАД
- „Летище Русе“ ЕООД
- „Летище Горна Оряховица“ ЕАД

### **Чешка република**

Всички възложители в отрасли, които експлоатират определен географски район за целите на обезпечаване и управление на летища (регулирани от раздел 4, параграф 1, буква i) от Закона за обществените поръчки № 137/2006 Coll., с измененията).

Примери на възлагащи органи:

-  esk  spr va letiřt', s.p.
- Letiřtř Karlovy Vary s.r.o.
- Letiřtř Ostrava, a.s.
- Správa Letiřtř Praha, s. p.

### **Дания**

- Летища, извършващи дейност въз основа на разрешение съгласно § 55(1) от lov om luftfart, вж. Консолидиран закон № 731 от 21 юни 2007 г.

### **Германия**

- Летища, както се указва в член 38, параграф 2, точка 1) от Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung от 19 юни 1964 г., с последните изменения от 5 януари 2007 г.

### **Естония**

- Субекти, които извършват дейност съгласно член 10, параграф 3 от Закона за обществените поръчки (RT I 21.2.2007, 15, 76) и член 14 от Закона за конкуренцията (RT I 2001, 56 332).

- AS Tallinna Lennujaam;
- Tallinn Airport GH AS

### **Ирландия**

- Летищата в Дъблин, Корк и Шанън, управлявани от Aer Rianta – Irish Airports.
- Летища, работещи въз основа на разрешение за публично ползване, издадено съобразно Irish Aviation Authority Act 1993, изменен от Air Navigation and Transport (Amendment) Act, 1998, и на които всички планирани въздушни услуги се изпълняват от самолет за публичен транспорт на пътници, поща или товари

### **Гърция**

- „Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας“ („ΥΠΑ“), работещо съобразно Законодателен Декрет № 714/70, изменен от Закон № 1340/83; организацията на дружеството е установена в Президентски декрет № 56/89, с последващите изменения
- Дружеството „Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών“ от Спата, работещо съобразно Законодателен декрет № 2338/95 Κύρωση Σύμβασης Ανάπτυξης του Νέου Διεθνούς Αεροδρομίου της Αθήνας στα Σπάτα, „(ίδρυση της εταιρείας „Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών Α.Ε.“ έγκριση περιβαλλοντικών όρων και άλλες διατάξεις)“
- „Φορείς Διαχείρισης“, в съответствие с Президентски декрет № 158/02 „δρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμετάλλευση πολιτικών αερολιμένων από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμού Τοπικής Αυτοδιοίκησης“ (Официален вестник на Гърция (Α'137))

### **Испания**

- Ente público Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA)

### **Франция**

- Летища, на които оперират дружества държавна собственост съобразно членове L. 251-1, L.260-1 и L. 270-1 от code de l'aviation civile.
- Летища, работещи въз основа на концесия, предоставено от държавата съобразно член R.223-2 от code de l'aviation civile
- Летища, работещи съобразно arrêté préfectoral portant autorisation d'occupation temporaire
- Летища, създадени от публичен орган и които са предмет на конвенция, както се предвижда в член L. 221-1 от code de l'aviation civile.
- Летища, чиято собственост е прехвърлена на регионалните или местните власти или на група от такива по силата на Loi n°2004-809 от 13 август 2004 г. относно libertés et responsabilités locales, и по-специално член 28 от него:
  - Aéroport d'Ajaccio Campo-dell'Oro
  - Aéroport d'Avignon
  - Aéroport de Bastia-Poretta
  - Aéroport de Beauvais-Tillé
  - Aéroport de Bergerac-Roumanière
  - Aéroport de Biarritz-Anglet-Bayonne
  - Aéroport de Brest Bretagne
  - Aéroport de Calvi-Sainte-Catherine



- Aéroport de Carcassonne en Pays Cathare
- Aéroport de Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
- Aéroport de Figari-Sud Corse
- Aéroport de Lille-Lesquin
- Aéroport de Metz-Nancy-Lorraine
- Aéroport de Pau-Pyrénées
- Aéroport de Perpignan-Rivesaltes
- Aéroport de Poitiers-Biard
- Aéroport de Rennes-Saint-Jacques
- Държавни граждански летища, чието управление е възложено на търговската и промишлена камара (chambre de commerce et d'industrie) (член 7 на Закон n°2005-357 от 21 април 2005 г. relative aux aéroports и Décret n°2007-444 от 23 февруари 2007 г. relatif aux aéroports appartenant à l'Etat).
  - Aéroport de Marseille-Provence
  - Aéroport d'Aix-les-Milles et Marignane-Berre
  - Aéroport de Nice Côte-d'Azur et Cannes-Mandelieu
  - Aéroport de Strasbourg-Entzheim
  - Aéroport de Fort-de France-le Lamentin
  - Aéroport de Pointe-à-Pitre-le Raizet
  - Aéroport de Saint-Denis-Gillot
- Други държавни граждански летища, за които не се прилагат разпоредбите за прехвърляне на регионални и местни органи съгласно Décret n°2005-1070 от 24 август 2005 г., с измененията:
  - Aéroport de Saint-Pierre Pointe Blanche
  - Aéroport de Nantes Atlantique et Saint-Nazaire-Montoir
- Aéroports de Paris (Loi n°2005-357 от 20 април 2005 г. и Décret n°2005-828 от 20 юли 2005 г.)
- **Италия**
  - От 1 януари 1996 г. Decreto Legislativo N°497 от 25 ноември 1995 г., relativo alla trasformazione dell'Azienda autonoma di assistenza al volo per il traffico aereo generale in ente pubblico economico, denominato ENAV, Ente nazionale di assistenza al volo, преработен няколко пъти и впоследствие превърнат в закон Legge N° 665 от 21 декември 1996 г. установява преобразуването на това предприятие в акционерно дружество (S.p.A), считано от 1 януари 2001 г.
  - Управляващи субекти, създадени по силата на специални закони.
  - Субекти, управляващи летищни съоръжения по силата на концесия, предоставена съгласно член 694 от Codice della navigazione, Regio Decreto № 347 от 30 март 1942 г.
  - Летищни структури, включително управителните дружества SEA (Milan) и ADR (Fiumicino).
- **Кипър**

- **Латвия**
- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas gaisa satiksme"
- Valsts akciju sabiedrība "Starptautiskā lidosta "Rīga""
- SIA "Aviasabiedrība "Liepāja"
- **Литва**
- Държавно предприятие Vilnius International Airport
- Държавно предприятие Kaunas Airport
- Държавно предприятие Palanga International Airport
- Държавно предприятие "Oro navigacija"
- Общинско предприятие "Šiaulių oro uostas"
- Други субекти, отговарящи на изискванията на член 70, параграфи 1 и 2 от Закона за обществените поръчки на Република Литва (Официален вестник № 84-2000, 1996 г., № 4-102, 2006) и извършващи дейност в областта на летищните съоръжения съгласно Закона за въздухоплаването на Република Литва (Официален вестник № 94-2918, 2000)
- **Люксембург**
- Aéroport du Findel.
- **Унгария**
- Летища, които оперират по силата на членове 162-163 от 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről и 1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről.
- Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér под управлението на Budapest Airport Rt. въз основа на 1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről and 83/2006. (XII. 13.) GKM rendelet a légiforgalmi irányító szolgálatot ellátó és a légiforgalmi szakszemélyzet képzését végző szervezetről.
- **Малта**
- L-Ajruport Internazzjonali ta" Malta (Malta International Airport)
- **Нидерландия**
- Летища, работещи съобразно членове 18 и следващи на Luchtvaartwet Например:
  - Luchthaven Schiphol
- **Австрия**
- Субекти, оправомощени да предоставят летищни съоръжения съобразно Luftfahrtgesetz, BGBl. № 253/1957, с измененията.
- **Полша**
- Public undertaking "Porty Lotnicze" работещо на основание на ustawa z dnia 23 października 1987 r. o przedsiębiorstwie państwowym "Porty Lotnicze"
- Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.
- Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o.
- Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze S.A. Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice
- Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków - Balice Sp. z o.o
- Lotnisko Łódź Lublinek Sp. z o.o.

- Port Lotniczy Poznań - Ławica Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Szczecin - Goleniów Sp. z o. o.
- Port Lotniczy Wrocław S.A.
- Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Port Lotniczy Rzeszów - Jasionka
- Porty Lotnicze „Mazury- Szczytno” Sp. z o. o. w Szczytnie
- Port Lotniczy Zielona Góra - Babimost
- **Португалия**
- ANA — Aeroportos de Portugal, S.A., създаден съобразно Наредба-закон № 404/98 от 18 декември 1998 г.
- NAV — Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, E. P., създаден съобразно Наредба-закон № 404/98 от 18 декември 1998 г.
- ANAM — Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira, S. A., създаден съобразно Наредба-закон № 453/91 от 11 декември 1991 г.

### **Румъния**

- Compania Națională “Aeroporturi București” SA
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Mihail Kogălniceanu-Constanța”
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Timișoara-Traian Vuia”-SA
- Regia Autonomă “Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian ROMAT SA
- Aeroporturile aflate în subordinea Consiliilor Locale
- SC Aeroportul Arad SA
- Regia Autonomă Aeroportul Bacău
- Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Cluj Napoca
- Regia Autonomă Aeroportul Internațional Craiova
- Regia Autonomă Aeroportul Iași
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea
- Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș

### **Словения**

Публични граждански летища, които оперират по силата на Zakon o letalstvu (Uradni list RS, 18/01)

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj

1589423	Letalski Center Cerklje Ob Krki	8263	Cerklje Ob Krki
1913301	Kontrola Zračnega Prometa D.O.O.	1000	Ljubljana
5142768	Aerodrom Ljubljana D.D.	4210	Brnik-Aerodrom
5500494	Aerodrom Portorož, D.O.O.	6333	Sečovlje - Sicciole

### **Словакия**

Субекти, които са оператори на летища по силата на разрешение, издадено от държавен орган, и предприятия, предоставящи въздушни далекосъобщителни услуги съгласно Закон № 143/1998 Coll. изменен със Закони № 57/2001 Coll., № 37/2002 Coll., № 136/2004 Coll. и №о 544/2004 Coll.

Например:

- Letisko M.R.Štefánika, a.s., Bratislava
- Letisko Poprad – Tatry, a.s.
- Letisko Košice, a.s.

### **Финландия**

Летища, управлявани от 'Ilmailulaitos Finavia/Luftfartsverket Finavia', или от общински или публични предприятия съобразно ilmailulaki/luftfartslagen (1242/2005) and laki Ilmailulaitoksesta/lag om Luftfartsverket (1245/2005).

### **Швеция**

- Летища, които са публична собственост и публично управлявани в съответствие с luftfartslagen (1957:297).
- Летища, които са частна собственост и частно управлявани с действащо разрешение съгласно закона, когато това разрешение отговаря на критериите от член 2, параграф 3 от директивата

### **Обединеното кралство**

- Местен орган, който експлоатира географска област с цел осигуряване на летищни или други терминални съоръжения на въздухоплавателни превозвачи.
- Летищен оператор по смисъла на Airports Act 1986, който управлява дадено летище, при условията на икономическите разпоредби от част IV на посочения акт.
- Highland and Islands Airports Limited
- Летищен оператор по смисъла на Airports (Northern Ireland) Order 1994

## ВЪЗЛАГАЩИ ОРГАНИ В ОБЛАСТТА НА МОРСКИТЕ ИЛИ ВЪТРЕШНИТЕ ПРИСТАНИЩА И ДРУГИ ТЕРМИНАЛНИ СЪОРЪЖЕНИЯ

### Белгия

- Gemeentelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtigen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles/Gewestelijk Vennootschap van de Haven van Brussel
- Waterwegen en Zeekanaal
- De Scheepvaart

### България

ДП „Пристанищна инфраструктура“

Субекти, които по силата на специални или изключителни права използват пристанищата за обществен транспорт с национално значение или част от тях, изброени в приложение 1 към член 103а от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.2.2000 г.):

- „Пристанище Варна“ ЕАД
- „Порт Балчик“ АД
- „БМ Порт“ АД
- „Пристанище Бургас“ ЕАД
- „Пристанищен комплекс – Русе“ ЕАД
- „Пристанищен комплекс – Лом“ ЕАД
- „Пристанище Видин“ ЕООД
- „Драгажен флот – Истър“ АД
- „Дунавски индустриален парк“ АД

Субекти, които по силата на специални или изключителни права използват пристанищата за обществен транспорт с регионално значение или част от тях, изброени в приложение 2 към член 103а от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.2.2000 г.):

- „Фиш Порт“ АД
- Кораборемонтен завод „Порт - Бургас“ АД
- „Либърти металс груп“ АД
- „Трансстрой – Бургас“ АД
- „Одесос ПБМ“ АД
- „Поддържане чистотата на морските води“ АД
- „Поларис 8“ ООД
- „Лесил“ АД
- „Ромпетрол – България“ АД
- „Булмаркет – ДМ“ ООД
- „Свободна зона – Русе“ ЕАД
- „Дунавски драгажен флот“ – АД
- „Нарен“ ООД
- „ТЕЦ Свилоза“ АД
- НЕК ЕАД – клон „АЕЦ – Белене“
- „Нафтекс Петрол“ ЕООД
- „Фериботен комплекс“ АД
- „Дунавски драгажен флот Дуним“ АД
- „ОМВ България“ ЕООД
- СО МАТ АД – клон Видин
- „Свободна зона – Видин“ ЕАД
- „Дунавски драгажен флот Видин“
- „Дунав турс“ АД
- „Меком“ ООД
- „Дубъл Ве Ко“ ЕООД

### **Чешка република**

Всички възложители в сектори, които експлоатират определена географска област за целите на обезпечаване и управление на морски или вътрешни пристанища или други терминални съоръжения за нуждите на превозвачи по въздух, море или вътрешноводен транспорт (регулирани от раздел 4, параграф 1, буква і) от Закона за обществените поръчки № 137/2006 Coll., с измененията).

Примери на възлагащи органи:

- České přístavy, a.s.

### Дания

- Пристанища, както се указва в § 1 от lov om havne, вж. Закон № 326 от 28 май 1999 г.

### Германия

- Морски пристанища изцяло или отчасти собственост на териториални органи (Länder, Kreise, Gemeinden)
- Вътрешни пристанища, подчиняващи се на Hafenordnung съобразно Wassergesetze на Länder

### Естония

- Субекти, които извършват дейност съгласно член 10, параграф 3 от Закона за обществените поръчки (RT I 21.2.2007, 15, 76) и член 14 от Закона за конкуренцията (RT I 2001, 56 332).
- AS Saarte Liinid;
- AS Tallinna Sadam

### Ирландия

- Пристанища, работещи съобразно Harbours Acts 1946 to 2000
- Port of Rosslare Harbour, работещо съобразно Fishguard and Rosslare Railwas and Harbours Acts 1899

### Гърция

- „Оργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Β. Α.Ε.“), по силата на Закон № 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ελευσίνας Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Ε. Α.Ε.“), по силата на Закон № 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.ΗΓ. Α.Ε.“), по силата на Закон № 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Η. Α.Ε.“), по силата на Закон № 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Κ. Α.Ε.“), по силата на Закон № 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Κέρκυρας Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.ΚΕ. Α.Ε.“), по силата на Закон № 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Πατρών Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.ΠΑ. Α.Ε.“), по силата на Закон № 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Λαυρίου Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Λ. Α.Ε.“), по силата на Закон № 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Ρ. Α.Ε.“), по силата на Закон № 2932/01

- (пристанищни органи)
- Other ports, Δημοτικά και Νομαρχιακά Ταμεία (Municipal and Prefectural Ports) governed by Presidential Decree No 649/1977., Law 2987/02 , Pres.Decree 362/97 and Law 2738/99

### **Испания**

- Ente público Puertos del Estado
- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería – Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona
- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena
- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol – San Cibrao
- Autoridad Portuaria de Gijón
- Autoridad Portuaria de Huelva
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona
- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa



- Други пристанищни органи на „Comunidades Autónomas“ – Andalucía, Asturias, Baleares, Canarias, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, País Vasco y Valencia.

### **Франция**

- Port autonome de Paris, създадено съгласно Loi n°68-917 relative au port autonome de Paris of 24 October 1968.
- Port autonome de Strasbourg, създадено съгласно конвенция между l'Etat et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhénan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port от 20 май 1923 г., одобрена със закон от 26 април 1924 г.
- Автономни пристанища, работещи съобразно членове L. 111-1 и следващите от кодекса des ports maritimes, които притежават правосубектност
  - Port autonome de Bordeaux
  - Port autonome de Dunkerque
  - Port autonome de La Rochelle
  - Port autonome du Havre
  - Port autonome de Marseille
  - Port autonome de Nantes-Saint-Nazaire
  - Port autonome de Pointe-à-Pitre
  - Port autonome de Rouen
- Държавни пристанища, които не са правосубекти, (décret n°2006-330 от 20 март 2006 г. fixant la liste des ports des départements d'outre-mer exclus du transfert prévu à l'article 30 de la loi du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales), чието управление е възложено на местните търговски и промишлени камари:
  - Port de Fort de France (Martinique)
  - Port de Dégrad des Cannes (Guyane)
  - Port-Réunion (île de la Réunion)
  - Ports de Saint-Pierre et Miquelon
- Пристанища, които не са правосубекти, чиято собственост е прехвърлена на регионалните или местните власти и чието управление е възложено на местните търговски и промишлени камари (член 30 от Loi n°2004-809 relative aux libertés et responsabilités locales от 13 август 2004 г., изменен с Loi n°2006-1771 от 30 декември 2006 г.)
  - Port de Calais
  - Port de Boulogne-sur-Mer
  - Port de Nice
  - Port de Bastia

- Port de Sète
  - Port de Lorient
  - Port de Cannes
  - Port de Villefranche-sur-Mer
- Voies navigables de France, публичен орган съгласно член 124 на Loi n°90-1168 от 29 декември 1990, с измененията.

### **Италия**

- Държавни пристанища (Porti statali) и други пристанища, управлявани от Capitaneria di Porto съобразно Codice della navigazione, Regio Decreto № 327 от 30 март 1942 г.
- Автономни пристанища (enti portuali), създадени от специални закони съобразно член 19 от Codice della navigazione, Regio Decreto № 327 от 30 март 1942 г.

### **Кипър**

Η Αρχή Λιμένων Κύπρου established by the περί Αρχής Λιμένων Κύπρου Νόμο του 1973.

### **Латвия**

Органи, които управляват пристанища в съответствие със закон “Likumu par ostām”:

- Rīgas brīvostas pārvalde
- Ventspils brīvostas pārvalde
- Liepājas speciālas ekonomiskās zona pārvalde
- Salacgrīvas ostas pārvalde
- Skultes ostas pārvalde
- Lielupes ostas pārvalde
- Engures ostas pārvalde
- Mērsraga ostas pārvalde
- Pāvilostas ostas pārvalde
- Rojas ostas pārvalde

Други институции, които извършват покупки съгласно закон Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām и които управляват пристанища в съответствие със закона Likumu par ostām.

### **Литва**

- Държавно предприятие Klaipėda State Sea Port Administration, действащо съгласно Закон за администрацията на държавно морско пристанище „Klaipėda“ на Република Литва (Официален вестник, №. 53-1245, 1996);

- Държавно предприятие „Vidaus vandens kelių direkcija“, действащо в съответствие с Кодекса за вътрешния воден транспорт на Република Литва (Официален вестник № 105-2393, 1996)
- Други субекти, отговарящи на изискванията на член 70, параграфи 1 и 2 от Закона за обществените поръчки на Република Литва (Официален вестник № 84-2000, 1996 г., № 4-102, 2006) и извършващи дейност в областта на морските или вътрешните пристанищни или други терминални съоръжения в съответствие с Кодекса за вътрешния воден транспорт на Република Литва

### **Люксембург**

- Port de Mertert, създадено и работещо съобразно loi relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle от 22 юли 1963 г., както е изменен

### **Унгария**

- Пристанища, които оперират по силата на членове 162-163 от 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről и 2000. évi XLII. törvény a vízi közlekedésről.

### **Малта**

- L-Awtorita' Marittima ta' Malta (Malta Maritime Authority)

### **Нидерландия**

Възложители в областта на морски или вътрешни пристанища или други терминални съоръжения Например:

- Havenbedrijf Rotterdam

### **Австрия**

- Вътрешните пристанища, които са изцяло или отчасти собственост на Länder и/или Gemeinden

### **Полша**

Органи създадени въз основата на ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich, включително и тези, които наред с това осъществяват и други дейности:

- Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A,
- Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.
- Zarząd Portów Morskich Szczecin i Świnoujście S.A.
- Zarząd Portu Morskiego Darłowo Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Elbląg Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Kołobrzeg Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowe Polska Żegluga Morska

### **Португалия**

- APDL — Administração dos Portos do Douro e Leixoes, S.A., съобразно Наредба-закон № 335/98 от 3 ноември 1998 г.
- APL — Administração do Porto de Lisboa, S.A., съобразно Наредба-закон № 336/98 от 3 ноември 1998 г.
- APS — Administração do Porto de Lisboa, S.A., съобразно Наредба-закон № 337/98 от 3 ноември 1998 г.
- APSS — Administração dos Portos do Douro e Leixoes, S.A., съобразно Наредба-закон № 338/98 от 3 ноември 1998 г.
- APA — Administração do Porto de Lisboa, S.A., съобразно Наредба-закон № 339/98 от 3 ноември 1998 г.
- Instituto Portuário dos Transportes Marítimos, I.P. (IPTM, I.P.) създаден съобразно Наредба-закон № 146/2007 от 27 април 2007 г.

### **Румъния**

- Compania Națională "Administrația Porturilor Maritime" SA Constanța
- Compania Națională "Administrația Canalelor Navigabile SA"
- Compania Națională de Radiocomunicații Navale "RADIONAV" SA
- Regia Autonomă "Administrația Fluvială a Dunării de Jos"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Maritime"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Fluviale" SA
- Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnul-Măgurele

### **Словения**

Морски пристанища, които са изцяло или частично държавна собственост, които извършват икономическа обществена услуга съгласно Pomorski Zakonik (Uradni list RS, 56/99).

Mat. št.	Naziv	POŠTNA ŠT.	KRAJ
5144353	LUKA KOPER D.D.	6000	KOPER CAPODISTRIA
5655170	Sirio d.o.o.	6000	KOPER

### **Словакия**

Субекти, които са оператори на непублични вътрешни пристанища, използвани от превозвачи за извършване на речен транспорт, и които упражняват дейност по силата на разрешение, издадено от държавен орган, или субекти, създадени от държавен орган за управление на публични речни пристанища съгласно Закон № 338/2000 Coll., залегнал в текста на Закони № 57/2001 Coll. и № 580/2003 Coll.

### **Финландия**

- Пристанища, опериращи по силата на laki kunnallisista satamajärjestyksistä ja liikennemaksuista/
- lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter (955/1976), и пристанища, създадени съгласно разрешение по силата на раздел 3 от laki yksityisistä yleisistä satamista/lagen om privata allmänna hamnar (1156/1994).
- Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsnämnden för Saima kanal.

### **Швеция**

Пристанища и терминални съоръжения съгласно lagen (1983:293) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn and förordningen (1983:744) om trafiken på Göta kanal

### **Обединеното кралство**

Местен орган, който експлоатира географска област с цел обезпечаване на морско или вътрешно пристанище или други терминални съоръжения за нуждите на превозвачите по морски или вътрешни водни пътища.

- пристанищен орган по смисъла на раздел 57 от Harbours Act 1964

## ПРИЛОЖЕНИЕ 6 – СРЕДСТВА ЗА ПУБЛИКУВАНЕ

### ПУБЛИКАЦИИ, ИЗПОЛЗВАНИ ОТ СТРАНИТЕ, ЗА ПУБЛИКУВАНЕ

#### НА ЗАЯВЛЕНИЯ ЗА ПРЕДСТОЯЩИ ДЪРЖАВНИ ПОРЪЧКИ

- Белгия-       Официален вестник на Европейския съюз  
-       Le Bulletin des Adjudications  
-       Други публикации в специализирани печатни медии
- Чешка република -       Официален вестник на Европейския съюз
- Дания -       Официален вестник на Европейския съюз
- Германия -       Официален вестник на Европейския съюз
- Естония -       Официален вестник на Европейския съюз
- Гърция -       Официален вестник на Европейския съюз  
-       Публикации в ежедневници, финансови, регионални и специализирани печатни медии
- Испания -       Официален вестник на Европейския съюз
- Франция -       Официален вестник на Европейския съюз  
-       Bulletin officiel des annonces des marchés publics (Официален бюлетин на обявите за обществени поръчки)
- Ирландия -       Официален вестник на Европейския съюз  
-       Ежедневници: "Irish Independent", "Irish Times", "Irish Press", "Cork Examiner"
- Италия -       Официален вестник на Европейския съюз
- Кипър -       Официален вестник на Европейския съюз  
-       Official Gazette of the Republic (Държавен вестник на Републиката)  
-       Местни ежедневници
- Латвия -       Официален вестник на Европейския съюз  
Latvijas vēstnesis (Държавен вестник на Латвия)
- Литва -       Официален вестник на Европейския съюз  
-       Информационна притурка "Informaciniai pranešimai" към Държавен вестник ("Valstybės žinios") на Република Литва
- Люксембург -       Официален вестник на Европейския съюз

- Ежедневници
  - Унгария - Официален вестник на Европейския съюз
  - Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja  
(Бюлетин за обществените поръчки — Официален вестник на Съвета за  
обществени поръчки)
  - Малта - Официален вестник на Европейския съюз
  - Government Gazette (Държавен вестник на Малта)
  - Нидерландия - Официален вестник на Европейския съюз
  - Австрия - Официален вестник на Европейския съюз
  - Amtsblatt zur Wiener Zeitung
  - Полша - Официален вестник на Европейския съюз
  - Biuletyn Zamówień Publicznych (Бюлетин за обществени поръчки)
  - Португалия - Официален вестник на Европейския съюз
  - Словения - Официален вестник на Европейския съюз
  - Държавен вестник на Република Словения
  - Словакия - Официален вестник на Европейския съюз
  - Vestník verejného obstarávania (Вестник за обществени поръчки)
  - Финландия - Официален вестник на Европейския съюз
  - Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite
  - (Обществени поръчки във Финландия и на територията на ЕИП,  
допълнение към Държавен вестник на Финландия)
  - Швеция - Официален вестник на Европейския съюз
  - Обединеното кралство - Официален вестник на Европейския съюз
- PUBLICATIONS UTILIZED BY PARTIES FOR THE PUBLICATION OF LAWS,  
REGULATIONS, JUDICIAL DECISIONS, ADMINISTRATIVE RULINGS OF  
GENERAL APPLICATION AND ANY PROCEDURE REGARDING GOVERNMENT  
PROCUREMENT COVERED BY THIS AGREEMENT - PARAGRAPH 1 OF  
ARTICLE XIX
- Белгия - *Закони, кралски декрети, министерски наредби, министерски  
циркуляри* - le Moniteur Belge
  - *Jurisprudence – Pasicrisie*
  - Czech Republic - *Законови и подзаконови актове* – Сборник от закони на  
Чешката република
  - *Решения на Службата за защита на конкуренцията* – Сборник от  
Решения на Службата за защита на конкуренцията

- Denmark - *Законови и подзаконови актове* – Lovtidende
- *Съдебни решения* - Ugeskrift for Retsvaesen
  - *Административни решения и процедури* – Ministerialtidende
  - *Решения на апелативния борд за обществени поръчки* – Konkurrence raaded Dokumentation
- Германия - *Законови и подзаконови актове* – Bundesanzeiger
- *Herausgeber* : der Bundesminister der Justiz
- Verlag : Bundesanzeiger  
 Bundesanzeiger  
 Postfach 108006  
 5000 Köln
- *Съдебни решения*: *Entscheidungsammlungen des:*  
 Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs;  
 Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der  
 Oberlandesgerichte
- Естония - *Законови, подзаконови и административни разпоредби с общо приложение*: Riigi Teataja
- *Съдебни решения на Върховния съд на Естония*: Riigi Teataja (част 3)
- Гърция - *Държавен вестник на Гърция* - epishmh efhmerida  
 eurwpaikwn  
 koinothtw
- Испания - *Законодателство* - Boletin Oficial des Estado
- *Съдебни решения* – няма официално публикуване
- Франция - *Законодателство* - Journal Officiel de la République française
- *Съдебна практика* - Recueil des arrêts du Conseil d'Etat
  - *Revue des marchés publics*
- Ирландия - *Законови и подзаконови актове* - Iris Oifigiuil (държавен  
 вестник  
 на Ирландия)
- Италия - *Законодателство* - Gazzetta Ufficiale
- *Съдебна практика* – няма официално публикуване
- Кипър - *Законодателство* – Държавен вестник на републиката (Επίσημη  
 Εφημερίδα της Δημοκρατίας)



- *Съдебни решения*: Решения на Върховния съд – Национална печатница (Αλοφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 – Τυπογραφείο της Δημοκρατίας)
- Люксембург - *Законодателство* – Memorial
  - *Съдебна практика* – Pasicrisie
- Унгария - *Законодателство* - Magyar Közlöny (Официален вестник на Република Унгария)
  - *Съдебна практика* - Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Бюлетин за обществените поръчки — Официален вестник на Съвета за обществени поръчки)
- Латвия - *Законодателство* - Latvijas vēstnesis (Държавен вестник на Латвия)
- Литва - *Законови, подзаконови и административни разпоредби* – Държавен вестник (“Valstybės Žinios”) на Република Литва
  - *Съдебни решения, съдебна практика* - Бюлетин на върховния съд на Литва “Teismų praktika”; Бюлетин на върховния административен съд на Литва „Administracinių teismų praktika“
- Малта - *Законодателство* - Government Gazette (Държавен вестник на Малта)
- Нидерландия - *Законодателство* - Nederlandse Staatscourant и/или Staatsblad
  - *Съдебна практика* – няма официално публикуване
- Австрия - Österreichisches Bundesgesetzblatt Amtsblatt zur Wiener Zeitung
  - Sammlung von Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes
  - Sammlung der Entscheidungen des Verwaltungsgerichtshofes –
  - administrativrechtlicher und finanzrechtlicher Teil Amtliche
  - Sammlung der Entscheidungen des OGH in Zivilsachen
- Полша- *Legislation* Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Вестник за закони– Република Полша
  - *Съдебни решения, съдебна практика* „Zamówienia publiczne w orzecznictwie“. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie”
 (Избрани решения на арбитражни състави и на Регионалния съд във Варшава)
- Португалия - *Законодателство* - Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série
  - *Съдебни публикации*: Boletim do Ministério da Justiça
  - Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo;

Colectânea de Jurisprudencia Das Relações

- Словения - *Законодателство* Държавен вестник на Република Словения  
- *Съдебни решения* – няма официално публикуване
- Словакия - *Законодателство* Zbierka zakonov (Сборник закони)  
- *Съдебни решения* – няма официално публикуване
- Финландия - Suomen Säädoskokoelma - Finlands Författningssamling  
(Сборник с нормативни актове на Финландия)
- Швеция - Svensk Författningssamling (Сборник с нормативни актове на Швеция)
- Обединеното кралство - *Законодателство* - HM Stationery Office  
- *Съдебна практика* - Law Reports  
- *"Public Bodies"* - HM Stationery Office

## **ЧАСТ II – СПИСЪК НА ОРГАНИТЕ НА СИРИЯ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗЛАГАТ ДЪРЖАВНИ ПОРЪЧКИ**

### **ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – ОРГАНИ НА ЦЕНТРАЛНО РАВНИЩЕ**

*Органи, които възлагат държавни поръчки в съответствие с разпоредбите на настоящото споразумение*

#### **ДОСТАВКИ**

*Праг на Сирйската република:* СПТ (специални права на тираж) 260 000, когато членове 67—71 и приложение VII влезат в сила, и СПТ 130 000 три години след тази дата

#### **УСЛУГИ**

*Праг на Сирйската република:* СПТ 260 000, когато членове 67—71 и приложение VII влезат в сила, и СПТ 130 000 три години след тази дата

#### **СТРОИТЕЛНИ РАБОТИ**

*Праг на Сирйската република:* СПТ 10 000 000, когато членове 67—71 и приложение VII влезат в сила, и СПТ 5 000 000 три години след тази дата

#### **СПИСЪК НА ОРГАНИТЕ:**

Министерство на отбраната

Министерство на вътрешните работи

Министерство на външните работи

Министерство на всишето образование

Министерство на местната администрация и околната среда

Министерство на труда и социалните грижи

Министерство на туризма

Министерство на транспорта

Министерство на правосъдието

Министерство на образованието

Министерство на финансите

Министерство на земеделието и аграрните реформи

Министерство на нефта и минералните ресурси

Министерство на енергоснабдяването

Министерство на жилищното настаняване и строителството

Министерство на икономиката и търговията

Министерство на промишлеността  
Министерство на имигрантите  
Министерство на здравеопазването  
Министерство на информацията  
Министерство на религиозните обреди  
Министерство на културата  
Министерство на съобщенията и технологиите  
Министерство на напояването

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 2**

### **ПОДЦЕНТРАЛНИ ДЪРЖАВНИ ОРГАНИ**

#### **И**

### **ПУБЛИЧНОПРАВНИ ОРГАНИ**

*Органи, които възлагат държавни поръчки в съответствие с разпоредбите на настоящото споразумение*

#### **ДОСТАВКИ**

*Праг на Сирйската република:* СПТ 400 000, когато членове 67—71 и приложение VII влезат в сила, и СПТ 200 000 три години след тази дата

#### **УСЛУГИ**

*посочени в приложение 4*

*Праг на Сирйската република:* СПТ 400 000, когато членове 67—71 и приложение VII влезат в сила, и СПТ 200 000 три години след тази дата

#### **СТРОИТЕЛНИ РАБОТИ**

*посочени в приложение 5*

*Праг на Сирйската република:* СПТ 100 000, когато членове 67—71 и приложение VII влезат в сила, и СПТ 5 000 000 три години след тази дата

#### **СПИСЪК НА ОРГАНИТЕ:**

Централен орган за контрол и инспекции  
Комисия по държавно планиране  
Институт по планиране  
Център за обучение по английски език

Държавен съвет  
Централна статистическа служба  
Среднообразователен институт за статистика в градовете Дамаск и Латакия  
Главен орган по преброяване  
Главна комисия по околната среда  
Главна комисия на Консултативния съвет\Администриране на държавноправни дела  
Съдебен институт  
Всички губернаторства в държавата (*включително общините*)  
Главна комисия по метеорология  
Главна комисия по радио и телевизия  
Среднообразователен институт по журналистика  
Среднообразователен институт по печатарство  
Всички университети в държавата  
Правителствени болници  
Главна комисия по ядрена медицина  
Висш институт по стопанско управление  
Виртуален университет  
Национален институт за публична администрация  
Институти за физическо възпитание и спорт  
Главна комисия по учебните сгради  
Генерална дирекция по антиките  
Висш институт по театрални изкуства  
Среднообразователен институт по приложни изкуства  
Висш музикален институт  
Главна комисия за централните болници в град Дамаск  
Главна комисия по здравно осигуряване  
Среднообразователен медицински институт  
Главна комисия на болницата в град Дамаск  
Главна комисия на болницата „Ibn Khaldoun“ в град Aleppo  
Главна комисия на болницата „Ibn Sina“  
Централен орган за финансов контрол

Генерална дирекция „Митници“

Генерална дирекция по недвижимите имоти

Среднообразователен институт, акредитиран към Министерство на земеделието и аграрните реформи

Център за промишлени изпитвания и изследвания

Център за развитие на администрацията и продуктивността

Центрове за професионално обучение

Среднообразователни институти, акредитирани към Министерство на промишлеността

Комисия по стандартизация и измервания

Главна комисия за изпълнение на прокети в областта на туризма

Среднообразователни институти по хотелиерство

### **ПРИЛОЖЕНИЕ 3**

## **ДРУГИ ОРГАНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗЛАГАТ ПОРЪЧКИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С РАЗПОРЕДБИТЕ НА НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ**

*Органи, които възлагат държавни поръчки в съответствие с разпоредбите на настоящото споразумение*

#### ***Доставки***

*Праг на Сирйската република:* СПТ 800 000, когато членове 67—71 и приложение VII влезат в сила, и СПТ 400 000 три години след тази дата

#### ***Услуги***

*посочени в приложение 4*

*Праг на Сирйската република:* СПТ 800 000, когато членове 67—71 и приложение VII влезат в сила, и СПТ 400 000 три години след тази дата

#### ***СТРОИТЕЛНИ РАБОТИ***

*посочени в приложение 5*

*Праг на Сирйската република:* СПТ 10 000 000, когато членове 67—71 и приложение VII влезат в сила, и СПТ 5 000 000 три години след тази дата

<b><i>Списък на органите:</i></b>
-----------------------------------

Възлагащи органи, които са публични органи или публични предприятия и една от чиито дейности е дейност от посочените по-долу или комбинация от тях:

а) предоставянето или оперирането на фиксирани мрежи, предназначени за предоставяне на услуга за обществото във връзка с производството, преноса или дистрибуцията на питейна вода или снабдяването на такива мрежи с питейна вода;

б) предоставянето или оперирането на фиксирани мрежи, предназначени за предоставяне на услуга за обществото във връзка с производството, преноса или дистрибуцията на електричество или снабдяването на такива мрежи с електричество;

в) предоставяне на летищни или други терминални съоръжения на превозвачи по въздуха;

г) предоставяне на морски или вътрешни пристанищни или други терминални съоръжения на превозвачи по море или вътрешен воден път;

д) предоставяне или експлоатиране на мрежи за публични услуги в областта на железопътния транспорт<sup>2</sup>, автоматизирани транспортни системи, трамвайния, тролейбусния, автобусния транспорт или въжени линии в съответствие с Директива 93/38/ЕИО.

Публичните органи или публичните предприятия, изброени в допълнението към приложения 2 и 3: възлагащи органи в областта на производството, транспортирането или дистрибуцията на питейна вода, възлагащи органи в областта на производството, преноса или дистрибуцията на електрическа енергия, възлагащи органи в областта на градските железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги, възлагащи органи в областта на летищните съоръжения, и възлагащи органи в областта на морските или вътрешните пристанищни или други терминални съоръжения, които удовлетворяват критериите, посочени по-горе.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

### УСЛУГИ

От универсалния списък на услугите, съдържащ се в документ MTN.GNS/W/120, са включени следните услуги:

<i>Предмет</i>	<i>Референтен № по СРС</i>
Услуги по поддръжка и ремонт	6112, 6122, 633, 886
Услуги на сухопътния транспорт, включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща	712 (с изключение на 71235), 7512, 87304

<sup>2</sup> С изключение не органите, посочени в приложение VI към Директива 93/38/ЕИО.

Услуги по въздушен превоз: превоз на пътници и стоки, с изключение на превоз на поща	73 (с изключение на 7321)
Превоз на поща по суша, с изключение на железопътен транспорт, и по въздух	71235, 7321
Услуги, свързани с далекосъобщения	752* (с изключение на 7524), 7525, 7526
Финансови услуги	ex 81
а) застрахователни услуги	812, 814
б) банкови и инвестиционни услуги**	
Компютърни услуги и свързани с тях услуги	84
Услуги по счетоводство, одит и водене на счетоводни книги	862
Услуги по проучване на пазара и извършване на анкети	864
Консултантски услуги по управление и свързаните с тях услуги	865, 866***
Архитектурни услуги; инженерни услуги и интегрирани инженерни услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура; услуги, свързани с научни и технически консултации; услуги, свързани с технически изпитания и анализи	867
Рекламна дейност	871
Услуги по почистване на сгради и услуги по управление на частни имоти	874, 82201 - 82206
Услуги, свързани с издаване и отпечатване на базата на такса или на базата на договореност	88442
Услуги по събиране и третиране на твърди и течни отпадъци, включително канализационни води; канализационни и отводнителни услуги и свързани с тях услуги	94

**Бележки към приложение 4**

\* с изключение на услуги в областта на гласовата телефония, телекса, радиотелефонията, връзките чрез персонално повикване и сателит.



\*\* с изключение на обществените поръчки за финансови услуги, свързани с емисия, покупка, продажба и трансфер на ценни книжа или други финансови инструменти, както и услуги, извършвани от централни банки. Във Финландия разплащанията от държавните органи (държавните разходи) се осъществяват чрез превод през една определена кредитна институция („Postipankki“ Ltd) или чрез финландската система за жиро пощенски преводи. В Швеция разплащанията към и от държавните агенции се осъществяват чрез шведската пощенска система за жиро пощенски преводи (Postgiro).

\*\*\* с изключение на услуги, свързани с арбитраж и сключване на помирително споразумение.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 5

### СТРОИТЕЛНИ УСЛУГИ

*Определение:*

Договор за строителни услуги е договор, който има за цел осъществяването по какъвто и да е начин на граждански или строителни работи по смисъла на раздел 51 от централната класификация на продуктите (CPC).

#### Списък по раздел 51 от CPC

Група	Клас	Подклас	Наименование	Съответствие по ISCI
РАЗДЕЛ 5			СТРОИТЕЛНИ РАБОТИ И СТРОИТЕЛСТВО ЗЕМЯ	
РАЗДЕЛ 51			СТРОИТЕЛНИ РАБОТИ	
511			Работи по подготовка на строителната площадка	
	5111	51110	Дейности по проучване на местности	4510
	5112	51120	Разрушителни работи	4510
	5113	51130	Работи по оформяне и разчистване на строителната площадка	4510
	5114	51140	Изкопни и земни работи	4510
	5115	51150	Работи по подготовка на участъци за добив	4510

Група	Клас	Подклас	Наименование	Съответствие по ISCI
	5116	51160	Работи по монтаж на скеле	4520
512			Строителни и монтажни работи по общо изграждане	
	5121	51210	По еднофамилни и двуфамилни жилищни сгради	4520
	5122	51220	По многофамилни жилищни сгради	4520
	5123	51230	По складове и промишлени сгради	4520
	5124	51240	По търговски сгради	4520
	5125	51250	По сгради за забавления	4520
	5126	51260	По хотели, ресторанти и подобни сгради	4520
	5127	51270	По учебни сгради	4520
	5128	51280	По лечебни заведения	4520
	5129	51290	По други сгради	4520
513			Строителни работи във връзка с гражданското строителство	
	5131	51310	По общо изграждане на магистрални пътища (с изключение на издигнатите магистрални пътища), улици, пътища, релсови пътища и самолетни писти	4520
	5132	51320	По мостове, издигнати магистрални пътища, тунели и подлези	4520
	5133	51330	По водни пътища, пристанища, язовири и други водни строителни работи	4520
	5134	51340	По тръбопроводи на дълги разстояния, далекосъобщителни линии и преносни електропроводи	4520

Група	Клас	Подклас	Наименование	Съответствие по ISCI
	5135	51350	По местни тръбопроводи и електропроводи, допълнителни работи	4520
	5136	51360	По общо изграждане на съоръжения за добивната промишленост и преработката на минерални суровини	4520
	5137		По общо изграждане на съоръжения за спортни дейности и отдих	
		51371	По стадиони и спортни площадки	4520
		51372	По други съоръжения за спорт и отдих (пр. плувни басейни, тенис кортове, игрища за голф)	4520
	5139	51390	Инженерни работи, н.в.д.	4520
514	5140	51400	Монтажни работи на сглобяеми конструкции	4520
515			Специализирани строителни и монтажни работи	
	5151	51510	Полагане на основи, включително укрепване чрез пилоти	4520
	5152	51520	Строително-пробивни работи на кладенци за вода	4520
	5153	51530	Хидроизолационни работи на покривни конструкции	4520
	5154	51540	Специализирани строителни работи по изливане на бетон	4520
	5155	51550	Монтажни работи на метални елементи (включително заваряване)	4520
	5156	51560	Зидарски работи	4520
	5159	51590	Други специализирани строителни и монтажни работи	4520

Група	Клас	Подклас	Наименование	Съответствие по ISCI
516			Монтажни работи	
	5161	51610	Строителни и монтажни работи на отоплителни, вентилационни и климатични тръбопроводни инсталации	4530
	5162	51620	Строителни и монтажни работи по изграждане на водопроводни и канализационни инсталации	4530
	5163	51630	Строителни и монтажни работи по газови инсталации	4530
	5164		Строителни и монтажни работи по електрически инсталации	
		51641	Работи по изтегляне на кабели за електрически инсталации и по свързване на електрически инсталации	4530
		51642	Работи по пожароизвестителни системи	4530
		51643	Работи по инсталиране на сигнално-охранителни известителни системи	4530
		51644	Работи по далекосъобщителни системи	4530
		51649	Други строителни и монтажни работи по електрически инсталации	4530
	5165	51650	Изолационни строителни работи (за кабели, хидроизолация, топлоизолация, шумоизолация)	4530
	5166	51660	Монтажни работи на огради	4530
	5169		Други монтажни работи	
		51691	Строителни и монтажни работи по асансьори и ескалатори	4530

Група	Клас	Подклас	Наименование	Съответствие по ISCI
		51699	Други монтажни работи по изграждане на инсталации, н.в.д.	4530
517			Довършителни строителни работи	
	5171	51710	Стъклопоставяне	4540
	5172	51720	Работи по полагане на мазилка	4540
	5173	51730	Работи по боядисване	4540
	5174	51740	Работи по поставяне на стенни плочки	4540
	5175	51750	Други работи по полагане на подови настилки, стенни облицовки и тапети	4540
	5176	51760	Монтажни работи по дървена и метална дограма, дърводелски работи	4540
	5177	51770	Работи по вътрешна украса	4540
	5178	51780	Изработване на орнаменти от метал	4540
	5179	51790	Други довършителни строителни работи	4540
518	5180	51800	Услуги по наемане на оборудване за строителни или разрушителни работи на сгради или общо изграждане, с оператор	4550

## **ДОПЪЛНЕНИЯ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЯ 2 И 3**

### **ВЪЗЛАГАЩИ ОРГАНИ В ОБЛАСТТА НА ПРОИЗВОДСТВОТО, ПРЕНОСА ИЛИ ДИСТРИБУЦИЯТА НА ПИТЕЙНА ВОДА**

Всички публични образувания по водоснабдяване и канализация във всички губернаторства в държавата.

Всички канализационни дружества във всички губернаторства в държавата.

### **ВЪЗЛАГАЩИ ОРГАНИ В ОБЛАСТТА НА ПРОИЗВОДСТВОТО, ПРЕНОСА ИЛИ ДИСТРИБУЦИЯ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕНЕРГИЯ**

- (1) Главният орган по производство и пренос на енергия и публични дружества и органи, акредитирани за тази дейност във всички губернаторства.
- (3) Главният орган по дистрибуция и експлоатация на енергия и публични дружества, акредитирани за тази дейност във всички губернаторства.

### **ВЪЗЛОЖИТЕЛИ В ОБЛАСТТА НА ГРАДСКИТЕ ЖЕЛЕЗОПЪТНИ, ТРАМВАЙНИ, ТРОЛЕЙБУСНИ ИЛИ АВТОБУСНИ УСЛУГИ**

Публичното дружество на пристанище Tartous

Публичното дружество на пристанище Lattakia

Публичното дружество на Syrian Arab Airlines

Местните транспортни дружества във всички губернаторства на държавата.

1. – Основният орган на сирийските железопътни линии

### **ДОГОВАРЯЩИ ОРГАНИ В СФЕРАТА НА ЛЕТИЩНОТО ОБСЛУЖВАНЕ**

- Основно дружество по гражданско въздухоплаване

### **ВЪЗЛАГАЩИ ОРГАНИ В ОБЛАСТТА НА МОРСКИТЕ ИЛИ ВЪТРЕШНИТЕ ПРИСТАНИЩА И ДРУГИ ТЕРМИНАЛНИ СЪОРЪЖЕНИЯ**

Основно дружество на пристанище Tartous

Основно дружество на пристанище Lattakia

**ПРИЛОЖЕНИЕ 6**  
**СРЕДСТВА ЗА ПУБЛИКУВАНЕ**  
**ПУБЛИКАЦИИ, ИЗПОЛЗВАНИ ОТ СТРАНИТЕ, ЗА**  
**ПУБЛИКУВАНЕ НА ЗАЯВЛЕНИЯ ЗА ПРЕДСТОЯЩИ**  
**ДЪРЖАВНИ ПОРЪЧКИ**

- Официален бюлетин за обявления (Ю)
- Местни вестници
- Сирийски посолства в други държави
- Чуждестранни посолства и техните търговски отдели в Сирия
- Интернет сайт: [www.alnashra.org](http://www.alnashra.org)





**ПРИЛОЖЕНИЕ VIII**  
**УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ**  
**(ДЯЛ V)**  
**ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК**  
**И**  
**КОДЕКС ЗА ПОВЕДЕНИЕ**

**ПРИЛОЖЕНИЕ VIII**  
**ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК**  
**ЗА АРБИТРАЖ**

Общи разпоредби

1. По смисъла на настоящия правилник:

„съветник“ означава лицето, ангажирано от една от страните, което я съветва и ѝ оказва съдействие във връзка със заседанията на арбитражния комитет;

„страна, подала жалба“ означава всяка една от страните, която е поискала създаването на арбитражен комитет съгласно член 78 от настоящото споразумение;

„ответна страна“ е страната, за която се твърди, че нарушава разпоредбите, съдържащи се в дялове II—V от настоящото споразумение;

„арбитражен комитет“ е комитетът, създаден съгласно член 80, параграф 2 от настоящото споразумение;

„представител на дадена страна“ означава служител или всяко лице, посочено от служба или агенция на правителството или от всеки правителствен орган на една от страните; и

„ден“ означава календарен ден.

2. Страната, срещу която е подадена жалба, отговаря за административната организация на заседанията по уреждане на спора, и по-специално организирането на изслушванията, освен ако е договорено друго.

**НОТИФИКАЦИИ**

3. Всяко искане, уведомление, писмено заявление или друг документ се представя от двете страни или от арбитражния комитет чрез доставка срещу разписка, препоръчана поща, куриер, изпращане по факс, телекс, телеграма или всеки друг начин на комуникация, при който изпращането се регистрира.

4. Всяка от страните предоставя екземпляр на всяко от писмените си заявления на другата страна и на всеки от членовете на арбитражния комитет. Екземпляр от документа се предоставя и в електронен формат.

5. Всички нотификации следва да се осъществяват пред и изпращат до Министерство на външните работи на Сирийската арабска република и съответно до Генерална дирекция „Търговия“ на Европейската комисия.

6. Незначителни грешки от канцеларско естество във всяко искане, уведомление, писмено заявление или друг документ, свързан със заседанията на арбитражния комитет могат да бъдат коригирани чрез представяне на нов документ, в който промените са ясно отбелязани.

7. В случай че последният ден за доставянето на документа се окаже официален празник в Сирийската арабска република или в Общността, документът може да бъде доставен на следващия работен ден.

## ОТКРИВАНЕ НА АРБИТРАЖНА ПРОЦЕДУРА

8. а) ако по силата на член 80 от настоящото споразумение, съставът на арбитражния комитет се избира чрез жребий, и двете страни следва да присъстват при провеждането на жребия.

б) Освен ако страните се договорят друго, те се срещат с арбитражния комитет в рамките на седем дена, считано от датата на създаване на арбитражния комитет, за да уточнят съответните въпроси, които страните или арбитражният комитет сметнат за подходящи, включително и възнаграждението и разходите, които ще бъдат изплатени на арбитрите, които обикновено са в съответствие със стандартите на СТО.

9. а) Освен ако страните се договорят друго, мандатът на арбитражния комитет е:

*„Да проучи, с оглед на съответните разпоредби на споразумението, въпроса, за който е сезиран Комитетът по търговия, за да се произнесе относно състоятелността на въпросната мярка съгласно дялове II—V от споразумението и да постанови решението, предвидено в член 84 от споразумението.“*

б) Арбитражните комитети тълкуват разпоредбите на настоящото споразумение в съответствие с обичайните правила за тълкуване на международното публично право, включително Виенската конвенция за правото на договорите, като се има предвид, че страните трябва да прилагат споразумението добросъвестно и да избягват заобикаляне на задълженията си.

в) Страните представят незабавно всеки договорен мандат на арбитражния комитет.

## ПЪРВОНАЧАЛНО ПРЕДСТАВЯНЕ

10. Страната, подала жалбата, представя първоначалната си писмена защита не по-късно от 20 дена след датата на създаване на арбитражния комитет. Ответната страна представя насрещната си писмена защита не по-късно от 20 дена след датата на представяне на първоначалното писмено заявление.

## ФУНКЦИОНИРАНЕ НА АРБИТРАЖНИТЕ КОМИТЕТИ

11. Председателят на арбитражния комитет председателства по време на всички срещи. Арбитражният комитет може да делегира правомощия на председателя да взема административни и процедурни решения.

12. Освен ако е предвидено друго в настоящия правилник, арбитражният комитет може да осъществява дейността си чрез всички средства, включително чрез телефонни разговори, изпращане на документи по факс или чрез контакт, осъществяван посредством компютри.

13. В разискванията на арбитражния комитет могат да участват единствено неговите членове, но арбитражният комитет може да разрежи на техните асистенти да присъстват по време на тези разисквания.

14. Изготвянето на всяко решение и постановление е от изключителната компетентност на арбитражния комитет.

15. В случай че възникне процедурен въпрос, който не е обхванат от настоящия правилник, арбитражният комитет може да приеме подходяща процедура, която не трябва да противоречи на дял V от настоящото споразумение.

16. Ако арбитражният комитет счита, че съществува необходимост даден срок, приложим към арбитражната процедура, да бъде променен или смята да направи други процедурни или административни корекции в процедурата, той уведомява страните писмено относно причините за промяната или корекцията, като посочва необходимия срок или корекция.

### ИЗЛУШВАНИЯ

17. Председателят на арбитражния комитет определя датата и часа на изслушването след консултиране със страните и с другите членове на арбитражния комитет, като впоследствие ги потвърждава пред страните в писмена форма. В случай че изслушването се провежда при открити врата, страната, която отговаря за административната организация на арбитражната процедура, следва да огласи тази информация публично. Арбитражният комитет може да реши да не свиква изслушване, освен ако страните не са съгласни с това.

18. Освен ако страните се договорят друго, изслушването се провежда в Брюксел, ако страната, подала жалбата, е Сирийската арабска република или в Дамаск, ако страната, подала жалбата, е Общността или Общността и нейните държави-членки.

19. Арбитражният комитет може да свиква допълнителни изслушвания, ако страните се договорят за това.

20. Всички членове на арбитражния комитет следва да присъстват по време на изслушванията.

21. Следните лица могат да присъстват на изслушванията, независимо дали арбитражната процедура е при открити или при закрити врата:

- а) представители на някоя от страните;
- б) съветници на някоя от страните;
- в) административен персонал, устни и писмени преводачи, съдебни докладчици; и
- г) асистенти на арбитрите.

Единствено представител или съветник на някоя от страните може да отправя запитвания към арбитражния комитет.

22. Не по-късно от пет дена преди датата на изслушването всяка от страните представя списък с имената на лицата, които ще пледират устно или ще се направят устно изложение по време на изслушването от името на съответната страна, както и на други представители или съветници на тази страна, които ще присъстват на изслушването.

23. Изслушванията на арбитражните комитети са публични, освен ако страните решат друго. Ако страните решат, че изслушването ще се проведе при закрити

врата, все пак част от изслушването може да бъде публично, ако арбитражният комитет вземе такова решение след заявление на някоя от страните. При все това арбитражният комитет заседава при закрити врата, когато в изявленията или аргументите на страна по споразумението се съдържа поверителна бизнес информация.

24. Арбитражният комитет провежда изслушването по следния начин, като предоставя еднакво време на страната, подала жалбата, и на ответната страна:

*Аргументиране:*

- а) аргументиране на страната, подала жалбата;
- б) аргументиране на ответната страна.

*Насрещно аргументиране:*

- а) отговор на страната, подала жалбата;
- б) насрещен отговор на ответната страна.

25. Арбитражният комитет може винаги да отправя въпроси към всяка от страните по време на изслушването.

26. Арбитражният комитет организира изготвянето и предоставянето на страните на препис на протокола от изслушването, веднага щом това е възможно.

27. В рамките на десет дена след датата на изслушването всяка от страните може да представи допълнителна писмена защита в отговор на въпрос, възникнал по време на изслушването.

### **ПИСМЕНИ ВЪПРОСИ**

28. Винаги по време на изслушването арбитражният комитет може да зададе писмени въпроси към някоя от страните или и към двете страни. И двете страни ще получат екземпляр от всеки въпрос, зададен от арбитражния комитет.

29. Всяка една от страните следва също да предостави екземпляр от писмения си отговор на въпроса на арбитражния комитет и на другата страна. На всяка от страните се предоставя възможност да представи писмени коментари на отговора на другата страна в рамките на пет дена след датата на представяне на отговора.

### **ПОВЕРИТЕЛНОСТ**

30. Страните запазват поверителността на изслушванията на арбитражния комитет, доколкото комитетът провежда изслушването при закрити врата съгласно параграф 23 по-горе. Всяка от страните третира като поверителна информацията, която е представена от другата страна на арбитражния комитет и която съответната страна е обозначила като поверителна. Ако някоя от страните представи поверителна версия на писмените си заявления пред арбитражния комитет, тя следва също, при поискване от другата страна, да представи неповерително резюме на информацията, която се съдържа в заявленията ѝ и която може да се оповестява публично, не по-късно от 15 дена след датата или на искането, или на представянето, в зависимост от това коя от двете е по-късна дата. Нищо, съдържащо се в настоящия

правилник, не следва да пречи на която и да е страна да направи пред обществеността изявления относно собствената си позиция.

#### **КОНТАКТИ *EX PARTE***

31. Арбитражният комитет не може да заседава или да се свързва с някоя от страните без присъствието на другата страна.

32. Никой от членовете на арбитражния комитет няма право да обсъжда даден аспект на спорния въпрос от арбитражната процедура с някоя от страните или с двете страни в отсъствието на другите членове на комитета.

Роля на експертите

33. По искане на някоя от страните или по собствена инициатива арбитражният комитет може да получава информация или технически съвети от всяко лице или орган, който счита за уместно. Всяка информация, получена по този начин, се представя на страните за коментар.

34. Ако е направено искане за писмен доклад на експерт, всеки срок, приложим към процедурата на арбитражния комитет се отлага, считано от датата на възлагане на доклада от арбитражния комитет до датата на представянето на доклада пред него.

#### **ИЗЯВЛЕНИЯ *AMICUS CURIAE***

35. Освен ако страните се договорят друго, в рамките на три дена след датата на създаване на арбитражния комитет, арбитражният комитет може да получава непоискани писмени изявления, при условие че са представени в рамките на десет дена от датата на създаване на арбитражния комитет, че са кратки и в никакъв случай по-дълги от 15 печатни страници, включително с приложенията, и че са непосредствено свързани с фактологическия и правен въпрос, разглеждан от арбитражния комитет.

36. Изявлението следва да съдържа описание на лицето, което го е направило, независимо дали е физическо или юридическо лице, и да включва естеството на дейността му и източниците му на финансиране, както и да посочва естеството на интереса, който въпросното лице има в арбитражната процедура. Заявлението се съставя на някои от езиците по избор на страните в съответствие с член 89 от споразумението.

37. В своето решение арбитражният комитет изброява всички изявления, които е получил и които са в съответствие с процедурния правилник, посочен по-горе. В своето решение арбитражният комитет не е длъжен да коментира фактологичната или правна аргументация, представена в тези изявления. Всяко заявление, получено от арбитражния комитет съгласно настоящия правилник, се представя на страните за коментар.

#### **СПЕШНИ СЛУЧАИ**

38. В спешните случаи, посочени в член 84, параграф 3 от настоящото споразумение, арбитражният комитет коригира по подходящ начин сроковете, посочени в настоящия правилник.

### **ПИСМЕН И УСТЕН ПРЕВОД**

39. В рамките на разумен срок преди представяне на първоначалните си писмени изявления в процедура на арбитражния комитет, всяка една от страните осведомява писмено другата страна и арбитражния комитет относно езика, на който ще бъдат направени писмените и устните ѝ изявления.
40. Всяка от страните организира и поема разходите за превод на писмените си изявления на език по избор на другата страна.
41. Ответната страна организира устния превод по време на устните изявления на езиците по избор на страните.
42. Решенията на арбитражния комитет се постановяват на езика или езиците по избор на страните.
43. Възникналите разходи за превод на дадено арбитражно решение се поемат поравно от двете страни.
44. Всяка от страните може да представи коментари относно преводната версия на даден документ, изготвен в съответствие с настоящия правилник.

### **ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА СРОКОВЕТЕ**

45. В случай че, поради причините посочени в параграф 7 по-горе, някоя от страните получи даден документ на дата, различна от датата, на която другата страна е получила същия документ, всеки срок, чието изчисляване зависи от датата на това получаване, следва да се изчислява, считано от датата на получаване на последния такъв документ.

**ПРИЛОЖЕНИЕ VIII**  
**КОДЕКС ЗА ПОВЕДЕНИЕ НА ЧЛЕНОВЕТЕ НА АРБИТРАЖНИТЕ**  
**КОМИТЕТИ**

**Определения**

1. По смисъла на настоящия Кодекс за поведение:
  - а) „член“ означава член на арбитражен комитет, създаден ефективно съгласно член 80 от настоящото споразумение;
  - б) „кандидат“ означава лице, чието име присъства в списъка с арбитри, посочен в член 79 от настоящото споразумение и чиято кандидатура се разглежда за назначаване като член на арбитражен комитет съгласно член 80 от настоящото споразумение;
  - в) „асистент“ означава лице, което, съгласно условията за назначаване на членове, организира, проучва или оказва съдействие на член на арбитражния комитет;
  - г) „процедура“, освен ако е посочено друго, означава процедура на арбитражния комитет съгласно дял V от настоящото споразумение;
  - д) „служители“, по отношение на член на арбитражния комитет, означава лицата, които са под непосредственото ръководство на някой от членовете на арбитражния комитет, с изключение на асистентите.

**Отговорности към процеса**

2. Кандидатите и членовете са длъжни да избягват всяко явно и привидно нарушаване на деонтологичните норми, да бъдат независими и безпристрастни, да избягват всеки пряк или косвен конфликт на интереси и да съблюдават строго правилата за поведение, за да може да се гарантира почтеността и безпристрастността на процедурата по уреждане на споровете. Бившите членове на арбитражни комитети трябва да спазват задълженията, предвидени в параграфи 15, 16, 17 и 18 от настоящия Кодекс за поведение.

**Задължения за деклариране**

3. Преди потвърждаване на избора на даден кандидат за член на арбитражния комитет съгласно дял V, глава III, член 80 от настоящото споразумение, той или тя следва да декларира интересите, връзките и въпросите, които биха могли да повлияят на неговата/нейната независимост или безпристрастност, или които биха могли логично да доведат до ситуация на привидно нарушаване на деонтологичните норми или на пристрастност в арбитражната процедура. За тази цел кандидатът е длъжен да положи всички разумни усилия, за да се информира за съществуването на такива интереси, връзки или въпроси.

4. Кандидат или член на арбитражния комитет може да осведоми Комитета по търговия единствено по въпроси, свързани с реално или потенциално нарушение на настоящия Кодекс за поведение, за да бъдат разгледани от страните.



5. След като бъде избран, всеки член на арбитражния комитет е длъжен да продължи да полага всички разумни усилия да се информира постоянно за посочените в параграф 3 интереси, връзки и въпроси, като е длъжен да ги декларира. Задължението за деклариране е постоянно и изисква от всеки член да обявява за съществуването на такива интереси, отношения и въпроси, които могат да се появят в хода на различните стадии на процедурата. Членът на арбитражния комитет декларира тези интереси, връзки и въпроси, като уведомява Комитета по търговия, за да бъдат разгледани от страните.

#### **Задължения на членовете на арбитражния комитет**

6. След като бъде избран, всеки член на арбитражния комитет изпълнява съвестно и навременно функциите си на член по време на цялата процедура, по справедлив и прилежен начин.

7. Всеки член на арбитражния комитет разглежда само тези въпроси, които са поставени в хода на арбитражната процедура и които са необходими за постановяване на решение, като няма право да делегира това си право на никое друго лице.

8. Всеки член на арбитражния комитет предприема необходимото, за да гарантира, че неговият асистент и други негови служители са запознати с и отговарят на разпоредбите на параграфи 2, 3, 4, 5, 16, 17 и 18 от настоящия Кодекс за поведение.

9. Никой член на арбитражния комитет няма право да има контакти *ex parte* (едностранни), свързани с арбитражната процедура.

#### **Независимост и безпристрастност на членовете на арбитражния комитет**

10. Всеки член на арбитражния комитет трябва да бъде справедлив в действията си и да не допуска всякакво привидно неспазване на деонтологичните норми и пристрастие, като няма право да се влияе от личен интерес, от оказван външен натиск, от съображения от политически характер, от обществен протест, от лоялност по отношение на една от страните или от страх от критики.

11. Никой член на арбитражния комитет няма право пряко или косвено да поеме задължение или да приеме възнаграждение, което по някакъв начин би възпрепятствало или би създавало впечатление за възпрепятстване на правилното изпълнение на неговите функции.

12. Никой член на арбитражния комитет няма право да използва позицията си в арбитражния комитет, за да обслужва лични или частни интереси и трябва да се въздържа от каквото и да е действие, което може да създаде впечатление, че други лица са в състояние да му оказват влияние.

13. Никой член на арбитражния комитет няма право да позволи поведението и мнението му да бъдат повлияни от връзки или отговорности от финансов, търговски, професионален, семеен или обществен характер.

14. Всеки член на арбитражния комитет трябва да се въздържа от установяване на отношения или придобиване на финансови или лични интереси, които биха могли да повлияят на неговата безпристрастност, или които биха могли логично да доведат до привидно впечатление за нарушаване на деонтологичните норми или за пристрастност.

### **Задължения на бившите членове на арбитражен комитет**

15. Всеки бивш член на арбитражен комитет трябва да се въздържа от действия, които могат да доведат до привидно впечатление за проявена пристрастност при изпълнение на функциите му от негова страна, или за полза, получена от решението на арбитражния комитет.

### **Поверителност**

16. Никой настоящ или бивш член няма право в нито един момент да разкрива или използва информацията, свързана с или получена в хода на дадена арбитражна процедура, за друго освен за целите на съответната процедура и няма право в нито един момент да разкрива или да използва такава информация, за да обслужва лични интереси или интереси на други лица или за да засегне по неблагоприятен начин интересите на други лица.

17. Никой член на арбитражния комитет няма право да разкрива решение на арбитражния комитет преди публикуването му съгласно предвиденото в дял V, глава III, член 85, параграф 11 от споразумението.

18. Никой настоящ или бивш член на арбитражен комитет няма право в нито един момент да разкрива съдържанието на обсъжданите от арбитражния комитет въпроси или мнението на кой да е от неговите членове.